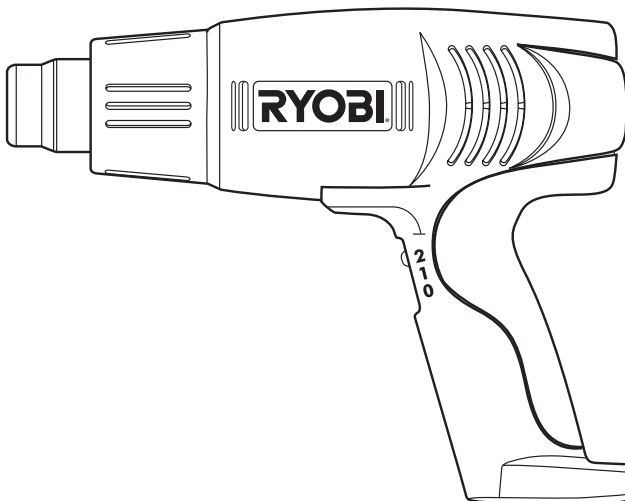
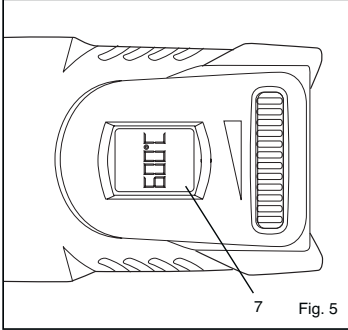
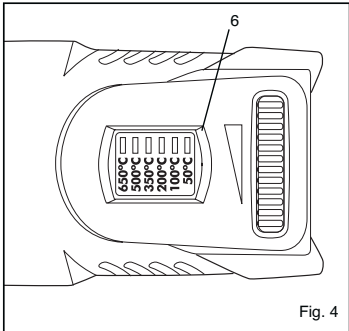
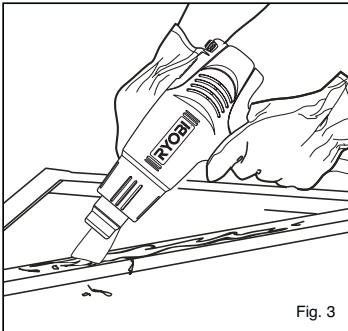
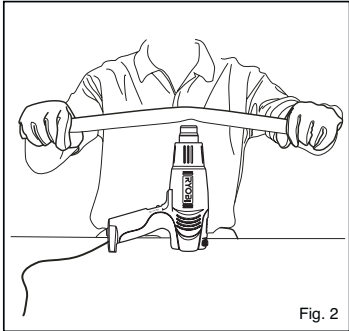
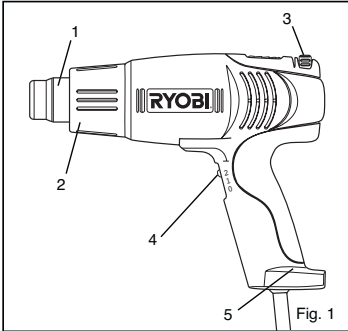


RYOBI®

EHG-2002C / EHG-2002LED / EHG-2002LCD

(F)	DÉCAPEUR THERMIQUE	MANUEL D'UTILISATION	1
(GB)	HEAT GUN	USER'S MANUAL	5
(D)	LÖTPISTOLE	BEDIENUNGSANLEITUNG	8
(E)	PISTOLA TÉRMICA PARA DECAPAR	MANUAL DE UTILIZACIÓN	12
(I)	DECAPATORE TERMICO	MANUALE D'USO	16
(P)	SOPRADOR DE AR QUENTE	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	20
(NL)	HETELUCHTPISTOOL	GEbruikersHANDLEIDING	24
(S)	VÄRMEPISTOL	INSTRUKTIONSBOK	28
(DK)	VARMLUFTPISTOL	BRUGERVEJLEDNING	31
(N)	VARMLUFTPISTOL	BRUKSANVISNING	34
(FIN)	KUUMENNUSPISTOOLI	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	37
(GR)	ΠΙΣΤΟΛΙ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	40
(HU)	HŐLÉGFÚVÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	44
(CZ)	HORKOVZDUŠNÁ PISTOLE	NÁVOD K OBSLUZE	48
(RU)	ТЕРМОПИСТОЛЕТ	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	52
(RO)	DECAPANT TERMIC	MANUAL DE UTILIZARE	55
(PL)	DMUCHAWA GORAĄCEGO POWIETRZA	INSTRUKCJA OBSŁUGI	59





Attention !	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant le montage et la mise en service de l'appareil.
Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before mounting and operating this machine.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Montage und Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes del montaje y de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere al montaggio e alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
Atenção!	É indispensável ler as instruções deste manual antes de montar e pôr em serviço.
Let op !	Het is absoluut noodzakelijk vóór montage en inbedrijfstelling de aanwijzingen in deze handleiding te lezen.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning före montering och driftsättning.
OBS!	Denne brugsanvisning skal læses igennem inden montering og ibrugtagning.
Advarsel!	Vennligst les instruksjonene i denne bruksanvisningen før du monterer og tar i bruk maskinen.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen asennusta ja käyttöönottoa.
Προσοχή!	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν τη συναρμολόγηση και τη θέση σε λειτουργία.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az összeszerelés és az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Důležitá upozornění!	Před montáží náradí a uvedením do provozu je nutné si přečíst následující pokyny.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо прочесть инструкции из настоящего руководства.
Atenție!	Este indispensabil să citiți instrucțiunile conținute în acest mod de utilizare înainte de montaj și de punerea în funcțiune.
Uwaga!	Przed montowaniem i uruchomieniem, koniecznie musicie się Państwo zapoznać z zaleceniami zawartymi w niniejszym sposobie użycia.

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical modifications / Technische Änderungen vorbehalten /
Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Com reserva de modificações técnicas /
Technische wijzigingen voorbehouden / Med förbehåll för tekniska ändringar / Med forbehold for tekniske ændringer /
Med forbehold om tekniske ændringer / Tekniset muutokset varataan / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων /
A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Změny technických údajů vyhrazeny / Могут быть внесены технические изменения /
Sub rezerva modificărilor tehnice / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT : LISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Avant d'utiliser votre décapeur thermique, veuillez lire attentivement le présent manuel, en particulier les consignes de sécurité.

Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Ce décapeur thermique est susceptible de déclencher un incendie si vous ne prenez pas les précautions adéquates.

Branchez toujours cet outil à un réseau électrique dont l'impédance est inférieure ou égale à 0,063 + j0,039. Toute alimentation incorrecte peut entraîner des surtensions.

- La chaleur dégagée par ce décapeur thermique peut enflammer des matériaux combustibles invisibles à l'œil nu.
- Ne laissez pas votre décapeur thermique sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Maintenez le décapeur thermique à l'abri de la pluie et de l'eau afin d'éviter les risques d'incendies ou de chocs électriques.
- Rangez votre outil dans un endroit sec et abrité.
- La buse du décapeur devient brûlante en cours d'utilisation : portez toujours des gants et des lunettes de protection.
- Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine en cas de remplacement de pièces usées ou endommagées.
- Ne dirigez pas le flux d'air chaud vers des personnes ou des animaux.
- N'utilisez jamais votre décapeur thermique à proximité de matériaux inflammables ou en présence de gaz inflammables.
- Ne tentez jamais de réduire le débit d'air chaud en bloquant ou en couvrant la buse du décapeur.
- Veillez à ne pas toucher la buse car celle-ci devient brûlante en cours d'utilisation.
- Assurez-vous que la buse du décapeur n'entre pas en contact avec des matériaux en cours d'utilisation ou juste après utilisation.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous décapez de la peinture au-dessus de votre tête.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Portez des chaussures antidérapantes. Si vous avez les cheveux longs, veillez à les protéger en les attachant et en les couvrant.
- Veillez à toujours conserver votre équilibre.
- Assurez-vous que votre décapeur thermique est toujours propre et sec, exempt de traces d'huile ou de graisse.
- Ne forcez jamais votre outil ou les accessoires. Utilisez-les uniquement pour les travaux pour lesquels ils ont été conçus.
- Tenez toujours votre décapeur bien droit ou posez-le sur son support arrière.
- N'utilisez jamais votre décapeur thermique dans des endroits mouillés ou très humides (par exemple, dans une salle de bain ou un sauna).
- N'exposez jamais votre décapeur thermique à la pluie et ne l'utilisez pas lorsqu'il fait très humide.
- N'essayez jamais d'insérer un élément quel qu'il soit dans la buse.
- Attendez toujours que le décapeur thermique ait complètement refroidi avant de le ranger.
- Rangez toujours votre décapeur thermique dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Ce n'est pas un jouet.
- Un incendie peut se déclencher si le décapeur thermique n'est pas utilisé avec les précautions qui conviennent :
 - soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez votre décapeur thermique à proximité de matériaux combustibles ;
 - n'appliquez pas le flux d'air chaud trop longtemps sur une même surface ;
 - n'utilisez pas votre décapeur thermique dans un environnement explosif ;
 - soyez conscient qu'il peut y avoir des matériaux combustibles que vous ne voyez pas ;
 - posez le décapeur sur son support arrière après utilisation et laissez-le refroidir avant de le ranger ;
 - ne vous éloignez jamais du décapeur lorsqu'il est branché.
- Inspectez soigneusement la surface sur laquelle le décapeur thermique doit être utilisé. Les surfaces se trouvant derrière les plafonds, les sols et les faux-plafonds sont susceptibles de contenir des substances hautement inflammables. Vérifiez toujours la nature de ces surfaces avant d'y appliquer le décapeur thermique.
- Veillez à maintenir votre espace de travail propre et rangé.
- Veillez à ce que votre espace de travail soit bien éclairé.

Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez enfants et visiteurs à l'écart de votre espace de travail, du décapeur thermique et des rallonges.
- Pour réduire les risques de chocs électriques, portez des chaussures adéquates évitant tout contact avec des surfaces mises à la terre.
- Ne tenez jamais votre décapeur thermique par son cordon d'alimentation pour le transporter, et ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Utilisez uniquement des rallonges adéquates.
- Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation du décapeur thermique, et faites-le remplacer par un technicien qualifié s'il est endommagé.
- Lorsque vous utilisez votre décapeur thermique à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges conçues pour une utilisation à l'extérieur.
- Si vous travaillez sur de petits objets ou des objets de forme irrégulière, veillez à les fixer au préalable à l'aide de serre-joints ou d'un étau.
- Assurez-vous que l'interrupteur est sur ARRÊT avant de brancher le décapeur.
- **Indicateurs de température.** Les indicateurs n'indiquent qu'une température approximative pour référence. Votre décapeur thermique est équipé d'une sécurité qui empêche que la chaleur du décapeur dépasse la température maximum d'utilisation. Lorsque le décapeur atteint ce maximum (environ 650°C), il est possible que les 6 indicateurs lumineux (ou l'écran à cristaux liquides) se mettent à clignoter de façon intermittente : ceci est normal et n'indique pas un dysfonctionnement.
- Débranchez votre décapeur thermique lorsque vous ne l'utilisez pas. Évitez tout démarrage involontaire. Si le décapeur thermique s'arrête en cours d'utilisation, débranchez-le et confiez-le à un Centre Service Agréé Ryobi.



AVERTISSEMENT

Regardez bien ce que vous faites et fiez-vous à votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas cet outil si vous êtes fatigué ou si vous prenez des médicaments.

NB : Maintenez la buse à 10 cm minimum de la surface de travail. Les décapeurs thermiques Ryobi sont équipés d'un bi-lame de sécurité qui arrête l'outil si vous travaillez trop près de la surface à décaper. Si le bi-lame se déclenche, laissez refroidir le décapeur thermique pendant 30 minutes environ avant de le réutiliser.

- N'utilisez jamais votre décapeur thermique en association avec des solvants.
- Après utilisation, nettoyez les résidus de peinture ou de vernis déposés sur la buse et les couteaux du décapeur. Ces résidus pourraient prendre feu.
- Veillez à ce que votre espace de travail soit toujours bien aéré. Les éclats et résidus de peinture à base de plomb sont très toxiques.

ALIMENTATION

Assurez-vous que la tension utilisée correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du décapeur thermique. Celle-ci doit correspondre à la tension domestique normale, à savoir 230V, 50 Hz, CA. Une différence de tension supérieure à 10% peut entraîner une perte de puissance et une surchauffe de l'outil. Pour plus de sécurité, votre décapeur thermique est équipé d'une double isolation. Cela signifie que deux systèmes distincts isolent l'utilisateur des éléments sous tension.



AVERTISSEMENT

Bien que ce décapeur thermique soit équipé d'une double isolation, il est indispensable de respecter les précautions d'usage lors de l'utilisation de votre décapeur thermique, afin d'éviter les blessures corporelles graves pouvant être provoquées par les composants électriques de l'outil. Les outils à double isolation n'ont pas besoin d'être mis à la terre. Vous pouvez donc brancher le cordon électrique de votre décapeur thermique à une prise de courant normale de 230 V.

CARACTÉRISTIQUES PRODUIT

Modèle N°	EHG-2002C
Puissance	2000 W
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Température	60 / 600°C
Débit d'air	250 ou 500 l/min
Variateur de débit d'air	Non
Indicateurs lumineux de température	Non
Indicateur de température à cristaux liquides	Non

Modèle N°	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Puissance	2000 W	2000 W
Tension	230 V	230 V
Fréquence	50 Hz	50 Hz
Température	50 - 550°C / 50 - 650°C	
Débit d'air	250 ou 500 l/min	

CARACTÉRISTIQUES PRODUIT

Variateur de débit d'air	Oui	Oui
Indicateurs lumineux de température	Oui	Non
Indicateur de température à cristaux liquides	Non	Oui

DESCRIPTION

1. Buse de sortie d'air
2. Bague de protection
3. Variateur de température (modèles EHG-2002LED/LCD uniquement)
4. Interrupteur
5. Support arrière pour station verticale
6. Indicateurs lumineux de température (modèle EHG-2002LED uniquement)
7. Indicateur de température à cristaux liquides (modèle EHG-2002LCD uniquement)

UTILISATION

Votre décapeur thermique est très simple d'utilisation. Avant de le brancher, assurez-vous toujours que l'interrupteur est sur 0 (ARRÊT).

Lorsque vous êtes prêt à travailler, placez l'interrupteur (4) sur 1 ou 2. Attendez toujours au moins une minute pour laisser à votre outil le temps d'atteindre la température d'utilisation choisie.

Portez toujours des gants et des lunettes de protection. Votre décapeur thermique est équipé d'un support intégré vous permettant de le poser à la verticale sur des surfaces planes. Cela vous laisse les deux mains libres pour des opérations telles que le ramollissement de tuyaux en PVC ou autre matière. Tenez toujours vos mains éloignées de la buse.

Si votre modèle de décapeur est équipé d'un variateur de température (3) (modèle LCD), tournez-le pour faire varier la température et obtenir celle souhaitée. Si votre modèle de décapeur est équipé d'indicateurs lumineux (6) (fig. 4) ou d'un indicateur à cristaux liquides (7) (fig. 5), vous pouvez lire la température approximative du flux d'air utilisé.

DÉCAPAGE DE LA PEINTURE ET DU VERNIS

Suivez les procédures et techniques décrites ci-après pour décaper de la peinture ou du vernis de façon plus efficace. Faites toujours un essai sur une petite surface avant de décaper de grandes surfaces.

Mettez votre décapeur thermique en marche et attendez qu'il atteigne sa température d'utilisation. Placez la buse à 10 cm environ de la surface à décaper. Vous devez rapidement voir la peinture craquelier et former des cloques. Ne chauffez pas trop la peinture : cela risquerait de la brûler et elle serait alors plus difficile à retirer. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous décapez de la peinture au-dessus de votre tête.

Commencez par chauffer la surface se trouvant juste devant le couteau de façon uniforme, en effectuant de légers mouvements vers la droite et vers la gauche avec votre décapeur. Si vous chauffez correctement la peinture, vous devriez pouvoir la retirer en un seul passage, même la plus épaisse. La peinture doit être retirée en bandes de la largeur du couteau.

Nettoyez régulièrement la lame du couteau afin de la maintenir propre et aiguisée et pour éviter que la peinture ne s'y accumule. Retirez la peinture tant qu'elle est molle car elle redurcit rapidement.

Vous pouvez décaper des surfaces arrondies avec une brosse métallique après avoir chauffé la peinture à l'aide du décapeur.

Protégez les surfaces ne devant pas être chauffées à l'aide de matériaux non inflammables. Évitez de diriger l'air chaud émis par le décapeur thermique vers des fenêtres ou autres surfaces en verre.

Remarque : Ce décapeur thermique a été conçu pour décaper des peintures à l'huile ou à l'eau et des vernis. Il ne peut pas retirer les taches ou les apprêts incrustés dans le bois.



AVERTISSEMENT

LES FUMÉES QUI SE DÉGAGENT DES PEINTURES À BASE DE PLOMB SONT TRÈS TOXIQUES. LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ À L'INTÉRIEUR, VEILLEZ À CE QUE VOTRE ESPACE DE TRAVAIL SOIT TOUJOURS BIEN AÉRÉ.

AUTRES APPLICATIONS

- Retrait de peintures et de vernis à l'aide d'un grattoir à peinture après ramollissement avec le décapeur thermique (fig. 3).
- Retrait d'étiquettes adhésives ou de ruban adhésif.
- Desserrage de vis et d'écrous rouillés ou trop serrés.
- Dégel de tuyaux, serrures, etc. gelés.
- Préparation du fil du bois avant vernissage ou teinture.

Français

AUTRES APPLICATIONS

- Séchage rapide des peintures et des vernis. Ceci est particulièrement utile lorsque vous souhaitez changer la couleur du bois et qu'il faut appliquer plusieurs couches de peinture ou de vernis.
- Séchage de bois humide et abîmé avant masticage et peinture.
- Rétrécissement de films d'emballage thermo-rétractables.
- Modellage de cire.
- Thermorétraction.

N'utilisez pas votre décapeur thermique pour dégeler des tuyaux protégés par un film plastique.

ENTRETIEN

Veillez à maintenir la buse et l'arrivée d'air de votre décapeur propres et exemptes de poussière et d'impuretés.

Utilisez un chiffon humide et des produits nettoyants domestiques courants pour nettoyer votre décapeur thermique.

N'utilisez pas de White Spirit, de solvants, d'essence ou autres produits chimiques de ce type pour nettoyer votre décapeur thermique.

BRUIT

Le bruit, ou niveau de puissance acoustique, peut dépasser 85 dB(A) sur le lieu de travail. Il appartient donc à l'utilisateur de prendre les mesures d'isolation acoustique nécessaires et de porter des protections auditives.

BI-LAME DE SÉCURITÉ

Cet outil est équipé d'un bi-lame de sécurité détecteur de chaleur. Si vous utilisez votre décapeur thermique pendant des périodes prolongées, le bi-lame peut se déclencher et couper l'alimentation pour prévenir une surchauffe. Ci cela se produit, placez immédiatement l'interrupteur sur 0 et débranchez l'outil.

Le bi-lame de sécurité se réinitialisera automatiquement au bout de 30 minutes, et, une fois le décapeur refroidi, vous pourrez alors reprendre votre travail. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'outil ou provoquer des blessures corporelles.

SAFETY RULES

IMPORTANT: READ THESE SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the heat gun, please read the manual carefully, especially the safety instructions.

Keep this manual for future reference.



WARNING

This heat gun may start a fire if appropriate precautions are not taken.

This device shall connect to such power supply network which impedance equal to or less than $0.0.63 + j0.039 \Omega$, or the agreement of power supplier or user, any misconnection may cause high voltage fluctuation.

- The heat from the heat gun may reach combustible materials which you may not be able to see.
- Do not leave the heat gun unattended while it is operating.
- Keep the heat gun away from rain or water to avoid risks of fire or electric shock.
- Store under cover in a dry place.
- The nozzle gets extremely hot: wear gloves and eye protection.
- For your own safety, please read this manual carefully.
- When servicing, always use manufacture's original parts to replace worn or damaged parts.
- Do not direct the hot airflow towards people or animals.
- Never use the heat gun near flammable materials or in the presence of flammable gases.
- Never reduce the hot airflow by blocking or covering the nozzle.
- Be careful not to touch the nozzle as it becomes extremely hot.
- Ensure that the nozzle does not come into contact with materials during or just after operation.
- Always wear eye protection when stripping paint overhead.
- When using the heat gun, do not wear loose fitting clothing or jewellery, wear non-slip footwear and a hair net to protect and retain hair.
- Make sure you are always well balanced when using the hot air gun.
- Ensure that the heat gun is always clean, dry and free from oil or grease.
- Never force the tool or accessories, and only use them for the purpose for which they are designed.
- Always keep the heat gun upright or suspend it the stand supplied.
- Never use the heat gun in a damp or very wet (for example: bathrooms, saunas).

- Never leave the heat gun out in the rain and do not use it on very damp days.
- Never push anything down inside the hot air nozzle.
- Always allow the heat gun to cool down completely before storing it.
- Always store the heat gun in a safe place, out of the reach of children. It is not a toy.
- A fire may result if the appliance is not used with care, therefore:
 - be careful when using the appliance in places where there are combustible materials;
 - do not apply to the same place for a long time;
 - do not use in presence of an explosive atmosphere;
 - be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;
 - place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage;
 - do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- Check the area where the heat gun is to be used. Behind ceiling, floors and false ceilings may contain highly flammable material. Always check these before using the heat gun.
- Keep the work area clean and uncluttered.
- Keep the work area well lit.
- Keep children and visitors away from the work area, heat gun and any extension cables.
- To reduce the risk of electric shock, please wear proper shoe to avoid contact with earthed surfaces.
- Never carry the heat gun by its power cable or pull on the cord to disconnect it.
- Use only suitable extension cables.
- Inspect the heat gun cable regularly and, if damaged, have it repaired by authorized service center.
- When the heat gun is used outdoors, use only extension cables that are suitable for exterior use.
- When working on small or irregular shaped objects, clamp the object in a vice or clip.
- Ensure the tool switch is at OFF position before plugging in.
- **Temperature Indicator and Intermittent Flashing.** The temperature indicator gives the temperature for reference only. As the heat gun has maximum temperature protection function, when it reaches the maximum temperature (about 650 °C), the 6 LED (LCD indicator) may flash intermittently, this is normal and it doesn't mean there is a problem.

English

SAFETY RULES

- Disconnect the heat gun when it is not in use. Ensure that the heat gun cannot start accidentally. If the heat gun stops while it is in use, disconnect it from the power supply and have it serviced by authorised service center.



WARNING

Always concentrate on the job and use common sense when working with this or any other tools. Do not use this tool when you are tired or taking medication that may make you drowsy.

NB: Keep the nozzle at least 10 cm away from the working surface. Heat guns have a safety cut-off which will stop the heat gun if you are working too close to the surface being stripped. If the cut-off operates, the hot air gun must be allowed to cool for about 30 minutes before it can be used again.

- Never use the heat gun in combination with solvents.
- After use, remove any paint or varnish residue on the nozzle and scrapers. This could catch fire.
- Always work in a well ventilated area. Flakes and residues of lead-based paints are highly toxic.

POWER SUPPLY

Ensure that the power supply corresponds to the rating plate on the heat gun. The power supply should be 230V 50Hz AC (normal mains). Voltage deviation greater than 10% may cause loss of power and possible overheat. For greater safety, the heat gun is double insulated. This means that there are two separate insulation systems between the user and the live elements of the heat gun.



WARNING

Although the heat gun is double insulated, normal safety precautions should be taken when using the heat gun to avoid injury that may be caused by a failure of the electrical installation inside the equipment. This tool is not designed to be earthed. The heat gun power cable is, therefore, fitted with a two pin plug for use in normal 230V power sockets.

SPECIFICATION

Model No.	EHG-2002C
Rating	2000W
Voltage	230V
Frequency	50Hz
Temperature	60 / 600°C
Air flow	250 or 500 l/min
Variable temperature adjust	No
LED temperature indicator	No
LCD temperature indicator	No

Model No.	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Rating	2000W	2000W
Voltage	230V	230V
Frequency	50Hz	50Hz
Temperature	50 - 550°C/ 50 - 650°C	
Air flow	250 or 500 l/min	
Variable temperature adjust	Yes	Yes
LED temperature indicator	Yes	No
LCD temperature indicator	No	Yes

DESCRIPTION

1. Accepts accessory nozzles
2. Guard sleeve
3. Variable temperature control (For EHG-2002LED/ LCD only)
4. Switch
5. Hanger & support stand
6. LED temperature indicator (For EHG-2002LED only)
7. LCD temperature indicator (For EHG-2002LCD only)

USING THE HEAT GUN

The heat gun is very easy to use. Before plugging the heat gun in, always ensure that the switch is set to 0 (OFF).

When you are ready, adjust the switch (4) to setting 1 or 2. Always allow the heat gun to warm up for at least 1 minute to reach to operating temperature.

Always wear gloves and eye protection. The heat gun has a built-in stand to keep it upright on a flat horizontal surface. This leaves both hands free for softening PVC pipes or other material. Always keep your hands away from the nozzle.

USING THE HEAT GUN

If your heat gun model has variable temperature control (3) / LCD which you can rotate to adjust to different temperature. If your heat gun model has LED temperature indicator (6) (Fig.4) or LCD temperature indicator (7) (Fig. 5) then you can take a reference on the LED/LCD indicator to know what is the approximate working temperature.

STRIPPING PAINT AND VARNISH

The following procedure and techniques make it easier to strip paint and varnish. Always test a small area of paint before attempting to strip large areas.

Turn the heat gun on and allow it to warm up to operating temperature. Position the nozzle 10cm from the paint to be stripped. Soon, the paint should wrinkle and blisters start to form. Do not overheat the paint as this may burn it and make it more difficult to remove. Always wear eye protection when stripping paint overhead.

Start by warming the surface just in front of the scraper uniformly by moving the hot air gun slightly from side to side. If you heat the paint properly, you will be able to strip even the thickest paint in one pass. The paint should come off in strips the same width as the scraper.

Clean the scraper blade frequently to keep it clean and sharp and to prevent a build-up of paint on the scraper. Remove the paint while it is still soft as it hardens rapidly.

You can strip moulded surfaces with a wire brush after softening the paint with the hot air.

Protect surfaces that should not be heated using nonflammable material. Avoid directing the heat from the heat gun onto windows or other glass surfaces.

NB: The heat gun is designed to strip both oil and water based paints and varnishes. The heat gun cannot remove wood stains or primers impregnating the wood.



WARNING

FUMES FROM LEAD-BASED PAINT ARE HIGHLY TOXIC. ALWAYS PROVIDE ADEQUATE VENTILATION WHILE WORKING INDOORS.

OTHER USES FOR THE HEAT GUN

- Removing paint and varnish using the hot air with a paint scraper. (Fig. 3)
- Removing labels and adhesive tape.
- Loosening rusty or overtightened bolts and screws.
- Thawing frozen pipes, locks, etc.
- Raising the grain of wood before varnishing or staining.
- Drying paints and varnishes quickly. This is particularly useful when the colour is being changed and several coats of paint or varnish are necessary.
- Drying damp and damaged wood before filling and repainting.
- Shrinking heat shrink film for packaging.
- Wax modelling.
- Heat shrinking.

Do not use the heat gun to thaw pipes protected by a plastic film.

CARE OF YOUR HEAT GUN

Keep the air intake and hot air nozzle clean and free of dust and debris.

Use only a damp cloth and ordinary household cleaners for cleaning the heat gun.

Do not use white spirit, thinners, petrol or other similar chemicals to clean the hot air gun.

NOISE

The sound pressure level in the working area may exceed 85dBA. The user should, therefore, set up sound absorbing materials and wear ear protection.

CAUTION-AUTO OFF THERMAL SWITCH

This unit is a thermostatically protected heat gun. If the unit is operated for a prolonged period of time, the thermostat may activate and cut off the power to protect the unit from overheating. If this happens, turn off the switch immediately and disconnect the unit from the power supply.

The thermostat will automatically reset after 30 minutes until the unit cool down and normal use can then be resumed. Failure to follow this instruction may result in damage to the machine and personal injury.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

WICHTIG: LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung Ihrer Lötpistole das vorliegende Handbuch und insbesondere die Sicherheitsvorschriften gründlich durch.

Bewahren dieses Handbuch auf, um es später heranziehen zu können.



WARNUNG

Diese Lötpistole kann einen Brand verursachen, wenn Sie keine adäquaten Sicherheitsvorkehrungen treffen.

Schließen Sie dieses Gerät an ein Stromnetz an, dessen Impedanz kleiner oder gleich $0.063+j0.039 \Omega$ ist. Eine Stromversorgung, die nicht einwandfrei ist, kann zu Überspannungen führen.

- Die durch diese Lötpistole freigegebene Wärme kann brennbare Materialien entzünden, die für das bloße Auge unsichtbar sind.
- Lassen Sie Ihre Lötpistole nicht unbeaufsichtigt, wenn sie in Betrieb ist.
- Ihre Lötpistole darf niemals im Regen verwendet oder mit Wasser in Berührung kommen, um das Risiko von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen und geschützten Ort auf.
- Die Düse der Lötpistole wird während dem Betrieb sehr heiß: Tragen Sie stets Handschuhe und eine Schutzbrille.
- Lesen Sie Ihrer Sicherheit das vorliegende Bedienungshandbuch aufmerksam durch.
- Verwenden Sie bei einem Austausch von abgenutzten oder beschädigten Teilen nur Original-Ersatzteile.
- Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf Personen oder Tiere.
- Verwenden Sie Ihre Lötpistole niemals in der Nähe von entzündlichen Materialien oder in einer Umgebung, in der entzündliche Gase vorhanden sind.
- Versuchen Sie niemals, den Heißluftdurchsatz zu verringern, indem Sie die Düse der Lötpistole blockieren oder abdecken.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Düse nicht berühren, denn diese wird während der Verwendung heiß.
- Vergewissern Sie sich, dass die Düse der Lötpistole während der Verwendung oder direkt nach der Verwendung nicht mit Materialien in Berührung kommt.
- Tragen Sie stets eine Schutzbrille, wenn Sie Farbe über Ihrem Kopf entfernen.

- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuckstücke. Tragen Sie rutschfeste Schuhe. Binden Sie lange Haare zusammen oder schützen Sie sie durch eine Kopfabdeckung.
- Bewahren Sie stets eine Gleichgewichtsposition und einen guten Stand.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Lötpistole immer sauber und trocken ist und keine Öl- oder Fettsuren aufweist.
- Verwenden Sie Ihr Gerät oder die Zubehörteile niemals auf einer zu hohen Leistungsstufe. Verwenden Sie sie stets für die Arbeiten, für die sie konzipiert sind.
- Halten Sie Ihre Lötpistole stets gerade oder setzen Sie sie auf ihrer hinteren Stütze ab.
- Verwenden Sie Ihre Lötpistole niemals in nassen oder sehr feuchten Bereichen (z. B. in einem Badezimmer oder einer Sauna).
- Setzen Sie Ihre Lötpistole niemals dem Regen aus und verwenden Sie sie nicht in einer sehr feuchten Umgebung.
- Versuchen Sie niemals, Objekte in die Düse einzuführen.
- Warten Sie vor dem Aufräumen der Lötpistole stets, bis sie vollkommen abgekühlt ist.
- Lagern Sie Ihre Lötpistole stets an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Zur Vermeidung eines Brandes müssen bei der Verwendung der Lötpistole die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:
 - höchste Vorsicht ist geboten, wenn die Lötpistole in der Nähe von brennbaren Materialien verwendet wird;
 - richten Sie den Heißluftstrom nicht zu lange auf dieselbe Fläche;
 - verwenden Sie Ihre Lötpistole nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung;
 - denken Sie daran, dass sich in einer solchen Umgebung brennbare Materialien befinden können, die Sie nicht sehen;
 - legen Sie die Lötpistole nach der Verwendung auf ihrer hinteren Stütze ab und lassen Sie sie vor dem Aufräumen abkühlen;
 - entfernen Sie sich niemals von der Lötpistole, wenn sie angeschlossen ist.
- Prüfen Sie die Fläche, auf der die Lötpistole verwendet werden soll, sorgfältig. Die Flächen, die sich hinter Decken, Böden und Zwischendecken befinden, können sehr entzündliche Substanzen enthalten. Prüfen Sie stets die Beschaffenheit dieser Flächen, bevor Sie die Lötpistole für diese Flächen verwenden.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich stets sauber und aufgeräumt ist.
- Der Arbeitsbereich muss gut beleuchtet sein.
- Halten Sie Kinder und Besucher von Ihrem Arbeitsbereich, von der Lötpistole und von den Verlängerungskabeln fern.
- Zur Vermeidung der Risiken von elektrischen Schlägen müssen Sie adäquate Schuhe tragen, mit denen jeder Kontakt mit geerdeten Flächen vermieden wird.
- Halten Sie Ihre Lötpistole für den Transport niemals an ihrem Stromkabel und ziehen Sie niemals am Stromkabel, um die Pistole von der Steckdose zu trennen.
- Verwenden Sie nur geeignete Verlängerungskabel.
- Prüfen Sie das Stromkabel der Lötpistole regelmäßig und lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker reparieren, wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie bei der Verwendung Ihrer Lötpistole im Freien nur für eine Verwendung im Freien konzipierte Verlängerungskabel.
- Wenn Sie an kleinen Objekten oder Objekten mit einer unregelmäßigen Form arbeiten, müssen Sie diese mit Schraubzwingen oder einem Schraubstock fixieren.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf "AUS" steht, bevor Sie den Stecker Ihrer Lötpistole mit der Netzsteckdose verbinden.
- **Temperatur-Leuchtanzeiger.** Die Anzeiger geben nur eine ungefähre Temperatur zu Referenzzwecken an. Ihre Lötpistole ist mit einer Schutzfunktion ausgestattet, die verhindert, dass die Temperatur der Lötpistole die maximale Verwendungstemperatur überschreitet. Wenn die Lötpistole diesen Maximalwert erreicht (ca. 650°C), beginnen die 6 Leuchtanzeiger (oder das LCD-Display) möglicherweise mit Unterbrechungen zu blinken: dies ist normal und zeigt keinen Defekt an.
- Ziehen Sie den Netzstecker der Lötpistole ab, wenn Sie sie nicht verwenden. Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten. Wenn die Lötpistole während der Verwendung aussetzt, ziehen Sie den Netzstecker ab und bringen Sie sie zu einem autorisierten Ryobi-Kundendienst.



WARNUNG

Richten Sie Ihren Blick auf Ihre Arbeit und gehen Sie bei der Verwendung eines elektrischen Geräts stets umsichtig und konzentriert vor. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder Medikamente einnehmen.

Hinweis: Halten Sie die Düse mindestens 10 cm von der Arbeitsfläche entfernt. Die Ryobi-Lötpistolen sind mit einer Sicherheits-Abschaltautomatik ausgestattet, die das Gerät anhält, wenn Sie zu nah an der Fläche arbeiten, von der Sie Farbe oder Lack entfernen. Wenn die Abschaltautomatik ausgelöst wird, muss die Lötpistole während ca. 30 Minuten abgekühlt werden lassen, bevor sie wiederverwendet werden kann.

- Verwenden Sie Ihre Lötpistole niemals in Verbindung mit Lösemitteln.
- Entfernen Sie nach der Verwendung die Farb- oder Lackreste, die sich an der Düse und den Messern der Lötpistole abgesetzt haben. Diese Reste können in Brand geraten.
- Der Arbeitsbereich muss gut belüftet sein. Absplitterungen und Reste von bleihaltiger Farbe sind sehr giftig.

STROMVERSORGUNG

Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung der auf dem Typenschild der Lötpistole angegebenen Spannung entspricht. Diese muss der normalen Haushaltsspannung entsprechen, d. h. 230 V, 50 Hz, Wechselstrom. Eine Spannungsabweichung von über 10% kann zu einem Leistungsverlust und einer Überhitzung des Geräts führen. Für eine höhere Sicherheit ist Ihre Lötpistole mit einer doppelten Isolation ausgestattet. Dies bedeutet, dass zwei getrennte Systeme den Benutzer von den Elementen isolieren, die unter Spannung stehen.



WARNUNG

Obwohl diese Lötpistole mit einer doppelten Isolation ausgestattet ist, müssen bei der Verwendung der Lötpistole alle Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, um schwere Körperverletzungen zu vermeiden, die durch die elektrischen Komponenten des Geräts verursacht werden können. Die Werkzeuge mit doppelter Isolation müssen nicht geerdet werden. Sie können das Stromkabel Ihrer Lötpistole daher an eine normale 230 V-Steckdose anschließen.

PRODUKTDATEN

Modellnr.	EHG-2002C
Leistung	2000 W
Spannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Temperatur	60 / 600°C
Luftdurchsatz	250 oder 500 L./Min.
Regler für Luftdurchsatz	Nein
Temperatur-Leuchtanzeiger	Nein
LCD-Temperaturanzeiger	Nein

Modellnr.	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Leistung	2000 W	2000 W
Spannung	230 V	230 V
Frequenz	50 Hz	50 Hz
Temperatur	50 - 550°C / 50 - 650°C	
Luftdurchsatz	250 oder 500 L./Min.	
Regler für Luftdurchsatz	Ja	Ja
Temperatur-Leuchtanzeiger	Ja	Nein
LCD-Temperaturanzeiger	Nein	Ja

BESCHREIBUNG

1. Luftaustrittsdüse
2. Schutzring
3. Temperaturregler (nur Modelle EHG-2002LED/LCD)
4. Ein-/Aus-Schalter
5. Hintere Stütze für vertikales Abstellen
6. Temperatur-Leuchtanzeiger (nur Modell EHG-2002LED)
7. LCD-Temperaturanzeiger (nur Modell EHG-2002LCD)

VERWENDUNG

Die Verwendung Ihrer Lötpestole ist sehr einfach. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten stets, dass der Ein-/Aus-Schalter auf 0 (AUS) steht.

Wenn Sie zum Arbeiten bereit sind, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (4) auf 1 oder 2. Warten Sie stets mindestens eine Minute, bis Ihr Gerät die gewählte Betriebstemperatur erreicht hat.

Tragen Sie stets Handschuhe und eine Schutzbrille. Ihre Lötpestole ist mit einer integrierten Stütze ausgestattet, die Ihnen ein vertikales Abstellen auf ebenen Flächen ermöglicht. Dadurch bleiben Ihre beiden Hände für Operationen wie das Aufweichen von Rohren aus PVC oder anderen Materialien frei. Halten Sie Ihre Hände stets von der Düse fern.

Wenn das Modell Ihrer Lötpestole mit einem Temperaturregler (3) (LCD-Modell) ausgestattet ist, drehen Sie diesen, um die Temperatur zu ändern und die gewünschte Temperatur zu erreichen. Wenn das Modell Ihrer Lötpestole mit Leuchtanzeigern (6) (Abb. 4) oder einem LCD-Anzeiger (7) (Abb. 5) ausgestattet ist, können Sie die ungefähre Temperatur des verwendeten Luftstroms ablesen.

ENTFERNEN VON FARBE UND LACK

Befolgen Sie die nachfolgend beschriebenen Prozeduren und Techniken für eine optimale Entfernung von Farbe oder Lack. Führen Sie stets einen Test auf einer kleinen Fläche durch, bevor Sie eine große Fläche bearbeiten.

Schalten Sie Ihre Lötpestole ein und warten Sie, bis sie ihre Betriebstemperatur erreicht hat. Halten Sie die Düse etwa 10 cm von der zu bearbeitenden Fläche entfernt. Normalerweise bilden sich in der Farbschicht schnell Risse und Blasen. Erhitzen Sie die Farbe nicht zu stark: Die Farbe brennt möglicherweise an und kann dann nur sehr schwer entfernt werden. Tragen Sie stets eine Schutzbrille, wenn Sie Farbe über Ihrem Kopf entfernen.

Beginnen Sie zunächst, die Fläche direkt vor Ihrem Messer gleichmäßig zu erhitzen, indem Sie Ihre Lötpestole mit kleinen Bewegungen nach rechts und nach links bewegen. Wenn Sie die Farbe richtig erwärmen, kann sogar eine dicke Farbschicht in einem einzigen Durchgang entfernt werden. Die Farbe muss in Streifen von der Breite des Messers entfernt werden.

Reinigen Sie die Klinge des Messers regelmäßig, damit sie sauber und scharf bleibt, und um zu vermeiden, dass sich Farbe daran ansammelt. Entfernen Sie die Farbe solange sie weich ist, denn sie erhärtet schnell wieder.

Bei abgerundeten Flächen können Sie die Farbe mit einer Metallbürste entfernen, nachdem Sie sie mit der Lötpestole erwärmt haben.

Decken Sie Flächen, die nicht erwärmt werden sollen mit nicht brennbaren Materialien ab. Vermeiden Sie es, den Heißluftstrom der Lötpestole auf Fenster oder andere Glasflächen zu richten.

Hinweis: Diese Lötpestole ist für das Entfernen von Öl- oder Wasserfarben und von Lacken konzipiert. Im Holz verkrustete Flecken oder Grundierlacke können nicht entfernt werden.



WARNUNG

DÄMPFE VON BLEIHALTIGEN FARBEN SIND HOCHGIFTIG. ACHTEN SIE BEIM ARBEITEN IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN DARAUF, DASS IHR ARBEITSBEREICH STETS GUT BELÜFTET IST.

ANDERE ANWENDUNGEN

- Entfernen von Farbe und Lack mit einem Farbschaber nach Aufweichen mit der Lötpistole (Abb. 3).
- Entfernen von Klebeetiketten oder Klebebändern.
- Lösen von zu fest angezogenen gerosteten Schrauben und Schraubenmuttern.
- Entfrostern von gefrorenen Rohren, Schlössern usw.
- Vorbereitung der Holzmaserung vor dem Lackieren oder Färben.
- Schnelles Trocknen von Farben und Lacken. Dies ist besonders nützlich, wenn Sie die Farbe des Holzes ändern möchten und mehrere Farb- oder Lackschichten aufgetragen werden müssen.
- Trocknen von feuchtem und beschädigtem Holz vor dem Spachtelauftrag und Anstrich.
- Schrumpfen von aufschumpfbarer Verpackungsfolie.
- Wachsmodellierung.
- Aufschumpfung.

Verwenden Sie Ihre Lötpistole nicht zum Entfrostern von Rohren, die durch eine Kunststoffolie abgedeckt sind.

WARTUNG

Sorgen Sie dafür, dass die Lufteintrittsdüse Ihrer Lötpistole sauber und frei von Staub und Verschmutzungen bleibt.

Verwenden Sie einen feuchten Lappen und gängige Haushaltsreinigungsmittel zum Reinigen Ihrer Lötpistole.

Verwenden Sie keinen White Spirit, Lösemittel, Benzin oder andere chemische Produkte von diesem Typ zum Reinigen Ihrer Lötpistole.

LÄRM

Der Lärm (oder Schalldruckpegel) kann am Arbeitsplatz über 85 dB (A) liegen. Der Bediener muss daher die erforderlichen Schallschutzmaßnahmen treffen und einen Gehörschutz tragen.

SICHERHEITS-ABSCHALTAUTOMATIK

Dieses Gerät ist mit einem Wärmefühler für eine Sicherheits-Abschaltautomatik ausgestattet. Wenn Sie Ihre Lötpistole über einen längeren Zeitraum verwenden, wird möglicherweise die Sicherheits-Abschaltautomatik aktiviert und die Stromversorgung des Geräts unterbrochen, um eine Überhitzung zu vermeiden. In diesem Fall muss der Schalter sofort auf 0 gestellt und das Gerät ausgeschaltet werden.

Die Sicherheits-Abschaltautomatik wird nach 30 Minuten automatisch wieder aktiviert und nachdem die Lötpistole abgekühlt ist, können Sie Ihre Arbeit wieder aufnehmen. Eine Missachtung dieser Anweisung kann zu einer Beschädigung des Geräts führen oder Körperverletzungen verursachen.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: LEA LAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD.

Antes de utilizar la pistola térmica para decapar lea atentamente este manual de instrucciones, especialmente las instrucciones de seguridad.

Conserve este manual para poder consultarlo posteriormente.



ADVERTENCIA

La pistola térmica para decapar puede producir un incendio si no se toman las precauciones adecuadas.

Enchufe esta herramienta a una red eléctrica de impedancia inferior o equivalente a $0,063 + j0,039 \Omega$. Una alimentación inadaptada puede provocar sobretensiones.

- El calor que libera esta pistola térmica puede incendiar materiales combustibles que resulten invisibles al ojo desnudo.
- Cuando esté en marcha, no deje la pistola térmica fuera de su campo de vigilancia.
- No exponga la pistola térmica a la lluvia o al agua para evitar todo riesgo de incendio y de descarga eléctrica.
- Guarde la herramienta en un lugar seco y protegido.
- Cuando está trabajando, la boquilla de la pistola se pone muy caliente: por esta razón, siempre debe usar guantes y gafas de protección.
- Para su seguridad, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Si debe reemplazar alguna pieza gastada o dañada, utilice únicamente recambios originales.
- No dirija el flujo de aire caliente sobre personas o animales.
- No utilice jamás la pistola térmica cerca de materiales inflamables o en presencia de gases inflamables.
- No intente reducir jamás el caudal de aire caliente bloqueando o cubriendo la boquilla de la pistola.
- No toque la boquilla cuando esté trabajando con la máquina porque estará excesivamente caliente.
- Cerciórese de que la boquilla de la pistola no esté en contacto con ningún material ni durante la utilización del aparato ni inmediatamente después.
- Lleve siempre gafas de protección cuando trabaje en una superficie que se encuentre por encima de su cabeza.
- No utilice prendas amplias ni joyas. Lleve calzado antideslizante. Si tiene el pelo largo, áteselo y cúbrase.

- Mantenga siempre el equilibrio.
- Cerciórese de que la pistola térmica esté siempre limpia y seca, sin manchas de aceite o grasa.
- No fuerce nunca la máquina ni los accesorios. Utilícelos únicamente para las tareas para las que han sido diseñados.
- Sostenga la pistola bien recta o colóquela en su soporte trasero.
- No utilice nunca la pistola térmica en lugares mojados o muy húmedos (por ejemplo, en cuartos de baño o saunas).
- No exponga nunca la pistola térmica a la lluvia y no trabaje con ella cuando hay demasiada humedad.
- No coloque ningún objeto en la boquilla.
- Espere hasta que la pistola térmica se haya enfriado completamente antes de guardarla.
- Guarde la pistola térmica en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños. Esta herramienta no es un juguete.
- Se puede producir un incendio si no se toman las convenientes precauciones al utilizar la pistola térmica:
 - tenga mucho cuidado cuando utilice la pistola térmica cerca de materiales combustibles;
 - no aplique el flujo de aire caliente demasiado tiempo en la misma superficie;
 - no utilice la pistola térmica en un entorno explosivo;
 - sea consciente de que puede haber materiales combustibles que no se ven;
 - coloque la pistola térmica en su soporte trasero después de utilizarla y déjela enfriar antes de guardarla;
 - no se aleje jamás de la pistola para decapar cuando esté enchufada.
- Verifique cuidadosamente la superficie en donde aplicará la pistola térmica. Las superficies que están detrás de techos, suelos y falsos techos pueden contener sustancias altamente inflamables. Compruebe siempre la naturaleza de estas superficies antes de aplicar la pistola térmica.
- Mantenga limpio y ordenado el lugar de trabajo.
- Su lugar de trabajo debe estar bien iluminado.
- Mantenga a los niños y demás personas a buena distancia del lugar de trabajo, de la pistola térmica y de las alargaderas.
- Para reducir todo riesgo de descargas eléctricas, lleve calzado adecuado para evitar tomar contacto con superficies que tengan conexión a tierra.
- No sostenga nunca la pistola térmica por el cable de alimentación eléctrica para transportarla, ni tire del cable de alimentación para desenchufarla.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Utilice únicamente alargaderas adecuadas.
- Controle a menudo el cable de alimentación de la pistola térmica y hágalo sustituir por un técnico cualificado en caso de estar dañado.
- Cuando trabaje con la pistola térmica al aire libre, utilice exclusivamente alargaderas diseñadas para tal fin.
- Si trabaja con objetos pequeños o de forma irregular, sujételos previamente con cárceles o un tornillo de banco.
- Cerciórese de que el interruptor esté en posición "PARADA" antes de conectar el aparato.
- **Indicadores de temperatura.** Los indicadores sólo indican una temperatura aproximada, para referencia. La pistola térmica está equipada con una seguridad que impide que el calor de la pistola sobrepase la temperatura máxima de trabajo. Cuando la pistola alcanza este máximo (aproximadamente 650°C), los 6 indicadores luminosos (o la pantalla de cristal líquido) pueden ponerse a parpadear de forma intermitente: esto es normal y no significa que funcione mal.
- Desenchufe la pistola térmica cuando no la utilice. Evite que la máquina se ponga en marcha accidentalmente. Si la pistola térmica se detiene cuando está trabajando con ella, desenchúfela y hágala revisar en un Centro de Servicio Posventa Ryobi.



ADVERTENCIA

Preste mucha atención a lo que está haciendo y recurra al sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice esta máquina si está cansado o si toma algún medicamento.

NB: No acerque la boquilla a menos de 10 cm de la superficie de trabajo. Las pistolas térmicas para decapar de Ryobi cuentan con un dispositivo térmico (bimetálico) de seguridad que detendrá la máquina si trabaja demasiado cerca de la superficie que desea decapar. Si se activa el dispositivo térmico de seguridad, deje que la pistola térmica se enfríe durante unos 30 minutos, aproximadamente, antes de utilizarla nuevamente.

- No utilice nunca la pistola térmica con disolventes.
- Cuando acabe de trabajar, limpie los restos de pintura o de barniz que puedan haberse depositado en la boquilla y en las espátulas de la pistola. De lo contrario, estos restos podrían incendiarse.
- Su lugar de trabajo siempre debe estar bien ventilado. Las partículas y restos de pintura que contienen plomo son muy tóxicos.

ALIMENTACIÓN

Cerciórese de que la tensión utilizada corresponde a la que se indica en la placa con las características de la pistola térmica. La tensión necesaria corresponde a la tensión doméstica normal, es decir, 230V, 50 Hz, CA. Una diferencia de tensión superior al 10% puede inducir una pérdida de potencia y recalentar la máquina. Para mayor seguridad, la pistola térmica tiene un aislamiento doble. Esto significa que dos dispositivos separados aíslan los elementos que están en tensión.



ADVERTENCIA

Aunque la pistola térmica cuenta con un aislamiento doble, es fundamental tomar todas las precauciones necesarias cuando se trabaja con ella para evitar heridas graves que podrían producir los componentes eléctricos de la máquina. Las máquinas que tienen un dispositivo de aislamiento doble no necesitan toma de tierra. Por lo tanto, puede conectar la pistola térmica a una toma de corriente normal de 230 V.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Modelo N°	EHG-2002C
Potencia	2000 W
Tensión eléctrica	230 V
Frecuencia	50 Hz
Temperatura	60/ 600°C
Caudal de aire	250 ó 500 l/min
Regulador del caudal de aire	No
Indicadores luminosos de temperatura	No
Indicador de temperatura de cristal líquido	No

Modelo N°	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Potencia	2000 W	2000 W
Tensión eléctrica	230 V	230 V
Frecuencia	50 Hz	50 Hz
Temperatura	50-550°C / 50 - 650°C	
Caudal de aire	250 ó 500 l/min	
Regulador del caudal de aire	Sí	Sí
Indicadores luminosos de temperatura	Sí	No
Indicador de temperatura de cristal líquido	No	Sí

DESCRIPCIÓN

1. Boquilla de salida de aire
2. Anillo protector
3. Regulador de temperatura (modelos EHG-2002LED/LCD únicamente)

DESCRIPCIÓN

4. Interruptor
5. Soporte trasero para posición vertical
6. Indicadores luminosos de temperatura (modelo EHG-2002LED únicamente)
7. Indicador de temperatura de cristal líquido (modelo EHG-2002LCD únicamente)

UTILIZACIÓN

La pistola térmica es fácil de usar. Antes de conectarla, cerciórese de que el interruptor esté en posición 0 (PARADA).

Cuando se disponga a trabajar, coloque el interruptor (4) en posición 1 ó 2. Espere aproximadamente un minuto hasta que la máquina alcance la temperatura de trabajo.

Siempre debe usar guantes y gafas de protección. La pistola térmica tiene un soporte integrado con el cual se la puede colocar en posición vertical en una superficie plana. Con este dispositivo tendrá ambas manos libres para trabajar con las piezas, por ejemplo cuando deba curvar tubos de PVC o de algún otro material. Mantenga siempre las manos lejos de la boquilla.

Si su modelo de pistola térmica tiene un regulador de temperatura (3) (modelo LCD), haciéndolo girar podrá modificar la temperatura hasta obtener la que desee para trabajar. Si su modelo de pistola térmica cuenta con indicadores luminosos (6) (fig. 4) o con un indicador de cristal líquido (7) (fig. 5), tendrá una indicación aproximada de la temperatura del flujo de aire utilizado.

DECAPAR PINTURA Y BARNIZ

Para decapar pintura y barniz de forma óptima, siga los procedimientos y técnicas descritos a continuación. Haga siempre una prueba en una pequeña superficie antes de comenzar a decapar superficies mayores.

Ponga en marcha la pistola térmica y espere hasta que llegue a la temperatura de trabajo. Coloque la boquilla a unos 10 cm de la superficie que desea decapar. Verá que al poco tiempo la pintura comienza a resquebrajarse y se forman ampollas. No caliente demasiado la pintura: de hacerlo, podría quemarla y entonces sería más difícil retirarla. Lleve siempre gafas de protección cuando trabaje en una superficie que se encuentre por encima de su cabeza.

Comience calentando uniformemente la superficie que se encuentra delante de la espátula, haciendo con la pistola térmica una serie de movimientos hacia la derecha y hacia la izquierda.

Si calienta correctamente la pintura, debería poder retirarla de una sola vez, incluso las capas más gruesas. La pintura debe retirarse en bandas de la anchura de la espátula.

Limpie a menudo la hoja de la espátula para mantenerla limpia y afilada y evitar así que se acumule pintura. Retire la pintura cuando está blanda ya que se vuelve a endurecer rápidamente.

Puede decapar superficies redondeadas con un cepillo metálico calentando la pintura con la pistola térmica.

Proteja las superficies que no deben calentarse empleando materiales no inflamables. No dirija el chorro de aire caliente de la pistola térmica en ventanas u otras superficies de vidrio.

Observación: Esta pistola térmica ha sido diseñada para decapar pinturas al aceite y al agua y barnices. No sirve para retirar manchas o aprestos incrustados en la madera.



ADVERTENCIA

EL HUMO PRODUCIDO POR LAS PINTURAS A BASE DE PLOMO ES SUMAMENTE TÓXICO. CUANDO TRABAJE EN INTERIORES MANTENGA SIEMPRE BIEN VENTILADO SU LUGAR DE TRABAJO.

OTRAS APLICACIONES

- Retirar pinturas y barnices con un raspador para pintura después de ablandarla con la pistola térmica (fig. 3).
- Retirar etiquetas o cinta adhesiva.
- Aflojar tornillos y tuercas oxidadas o muy ajustadas.
- Descongelar tuberías, cerraduras, etc.
- Preparar las vetas de la madera antes de pasar barniz o tintura.
- Secar rápidamente pinturas y barnices. Esto resulta muy práctico cuando desea cambiar el color de la madera y debe aplicar varias capas de pintura o de barniz.
- Secar madera húmeda y deteriorada antes de aplicar masilla y pintura.
- Aplicar película de embalaje termorretráctil.
- Moldear cera.
- Termorretractilidad.

No utilice la pistola térmica para descongelar tubos que estén recubiertos con una película plástica.

MANTENIMIENTO

Conserve la boquilla y la entrada de aire de la pistola térmica limpias y libres de polvo e impurezas.

Para limpiar la pistola térmica, utilice un paño húmedo y productos corrientes de limpieza doméstica.

Para limpiar la pistola térmica no utilice aguarrás, disolventes, gasolina o cualquier otro producto químico de esta clase.

RUIDO

El ruido o nivel de presión acústica en el lugar de trabajo puede superar los 85 dB (A). Por lo tanto, el usuario debe tomar las medidas necesarias para un buen aislamiento acústico y utilizar elementos de protección auditiva.

DISPOSITIVO TÉRMICO (BIMETÁLICO) DE SEGURIDAD

Esta herramienta cuenta con un dispositivo térmico (bimetálico) de seguridad que detecta el nivel de calor. Si trabaja con la pistola por períodos muy prolongados, el dispositivo térmico puede activarse y cortar la alimentación para evitar un recalentamiento. En caso de producirse, coloque el interruptor en posición "0" y desenchufe la máquina.

El dispositivo térmico de seguridad se desactivará automáticamente al cabo de 30 minutos, y podrá así proseguir su trabajo cuando la pistola se haya enfriado. El incumplimiento de esta instrucción puede hacer que la herramienta resulte dañada, o provocar heridas corporales.

NORME DI SICUREZZA

IMPORTANTE: LEGGERE LE NORME DI SICUREZZA.

Prima di utilizzare questo decapatore termico, si raccomanda di leggere con attenzione il presente manuale e, in particolar modo, le norme di sicurezza.

Conservare il presente manuale per poterlo consultare in seguito.



AVVERTENZA

Questo decapatore termico potrebbe causare incendi qualora non si adottino adeguate misure precauzionali.

Collegare sempre l'apparecchio ad una rete elettrica con impedenza pari o inferiore a $0,063 + j0,039 \Omega$. Un'alimentazione errata può dare luogo a sovratensioni.

- Il calore emesso dal decapatore termico può incendiare materiali combustibili non visibili ad occhio nudo.
- Non lasciare il decapatore termico incustodito quando è in funzione.
- Tenere il decapatore termico al riparo dalla pioggia e dall'acqua, onde evitare i rischi di incendi o di scosse elettriche.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e protetto.
- Durante l'uso dell'apparecchio, l'ugello del decapatore diventa estremamente caldo: si raccomanda pertanto di indossare sempre guanti e occhiali di protezione.
- A garanzia della sicurezza personale, leggere attentamente il presente manuale d'uso.
- In caso di sostituzione di componenti usurati o danneggiati, utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali.
- Non rivolgere il getto d'aria calda verso persone o animali.
- Non utilizzare mai il decapatore termico nelle vicinanze di materiali infiammabili o in presenza di gas infiammabili.
- Non tentare mai di ridurre il getto d'aria calda ostruendo o coprendo l'ugello del decapatore.
- Prestare attenzione a non toccare l'ugello, che durante l'uso dell'apparecchio diventa estremamente caldo.
- Assicurarsi che, durante o immediatamente dopo l'uso dell'apparecchio, l'ugello del decapatore non entri a contatto con eventuali materiali.
- Quando si esegue un'operazione di sverniciatura al di sopra della propria testa, indossare sempre appositi occhiali di protezione.

- Non indossare indumenti ampi o gioielli. Indossare calzature antiscivolo. Raccogliere i capelli lunghi, legarli e coprirli per proteggerli.
- Mantenersi sempre in posizione stabile.
- Assicurarsi che il decapatore termico sia sempre pulito e asciutto e non presenti tracce di olio o di grasso.
- Non forzare mai l'apparecchio o i relativi accessori. Utilizzarli esclusivamente per i lavori per cui sono stati progettati.
- Tenere sempre il decapatore diritto o posarlo sull'apposito supporto posteriore.
- Non utilizzare mai il decapatore termico in luoghi bagnati o estremamente umidi (ad esempio, in stanze da bagno o saune).
- Non esporre mai il decapatore termico alla pioggia e non utilizzarlo qualora il tasso di umidità sia particolarmente elevato.
- Non tentare mai di inserire oggetti estranei nell'ugello.
- Attendere sempre che il decapatore termico si sia completamente raffreddato prima di riporlo.
- Riporre sempre il decapatore termico in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.
- Se il decapatore termico non viene utilizzato adottando opportune misure precauzionali, può scaturirne un incendio; pertanto:
 - agire con estrema prudenza quando si utilizza il decapatore termico nelle vicinanze di materiali combustibili;
 - non applicare il getto d'aria calda troppo a lungo su una stessa superficie;
 - non utilizzare il decapatore termico in un ambiente esplosivo;
 - non dimenticare che possono essere presenti materiali combustibili non visibili;
 - dopo l'uso, adagiare il decapatore sull'apposito supporto posteriore e lasciarlo raffreddare prima di riporlo;
 - non allontanarsi mai dal decapatore quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Ispezionare accuratamente la superficie su cui deve essere utilizzato il decapatore termico. Le superfici situate dietro i soffitti, i pavimenti e i controsoffitti possono contenere sostanze altamente infiammabili. Verificare sempre la natura di tali superfici prima di utilizzare il decapatore termico.
- Mantenere ben pulito e ordinato l'ambiente di lavoro.
- Mantenere ben illuminato l'ambiente di lavoro.
- Tenere i bambini e le persone estranee lontano dall'area di lavoro, dal decapatore termico e dalle prolunghes.

NORME DI SICUREZZA

- Al fine di ridurre i rischi di scosse elettriche, indossare calzature adatte che consentano di evitare qualunque contatto con superfici messe a terra.
- Non tenere mai il decapatore termico afferrandone il cavo d'alimentazione per trasportarlo e non tirare mai il cavo per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
- Utilizzare esclusivamente prolunghe adeguate.
- Ispezionare regolarmente il cavo d'alimentazione del decapatore termico e, qualora apparisse danneggiato, richiederne la sostituzione ad un tecnico qualificato.
- Qualora si utilizzi il decapatore termico all'esterno, utilizzare solo prolunghe concepite per un tale impiego.
- Se si lavora su piccoli oggetti o su oggetti di forma irregolare, non dimenticare di fissarli innanzitutto mediante apposite ganasce o una morsa.
- Prima di collegare il decapatore all'alimentazione elettrica, accertarsi che l'interruttore si trovi in posizione di "arresto".
- **Indicatori di temperatura.** Gli indicatori segnalano soltanto una temperatura approssimativa con valore di riferimento. Il decapatore termico è dotato di un sistema di sicurezza destinato ad impedire che il calore del decapatore stesso superi la temperatura d'esercizio massima. Se il decapatore raggiunge questo limite massimo (circa 650°C), può accadere che i 6 indicatori luminosi (o il display a cristalli liquidi) inizino a lampeggiare in modo intermittente: questa è comunque una situazione normale e non indica alcun malfunzionamento.
- Scollegare il decapatore termico dall'alimentazione elettrica quando non lo si utilizza. Evitare gli avvii involontari. Se il decapatore termico si arresta durante l'uso, scollegarlo dall'alimentazione elettrica e riportarlo presso un Centro di Assistenza Autorizzato Ryobi.



AVVERTENZA

Prestare sempre attenzione a quel che si fa e agire con buon senso quando si utilizza un apparecchio elettrico. Non utilizzare l'apparecchio se si è stanchi o si assumono farmaci.

N.B.: Tenere l'ugello ad almeno 10 cm di distanza dalla superficie di lavoro. I decapatori termici Ryobi sono provvisti di un dispositivo di sicurezza, che arresta l'apparecchio qualora si operi a distanza troppo ravvicinata dalla superficie di lavoro. Se questo dispositivo entra in funzione, lasciare raffreddare il decapatore termico per circa 30 minuti prima di riutilizzarlo.

- Non utilizzare mai questo decapatore termico in combinazione con solventi.
- Dopo l'uso, rimuovere i residui di pittura o vernice depositatisi sull'ugello e sulle spatole del decapatore. Questi residui potrebbero infatti incendiarsi.
- Mantenere sempre ben aerato l'ambiente di lavoro. I frammenti e i residui di vernice a base di piombo sono estremamente tossici.

ALIMENTAZIONE

Assicurarsi che la tensione utilizzata corrisponda a quella indicata sulla targhetta d'identificazione del decapatore termico. La tensione deve corrispondere alla tensione domestica standard, vale a dire 230 V, 50 Hz, CA. Una differenza di tensione superiore al 10% può dare luogo ad una perdita di potenza e al surriscaldamento dell'apparecchio. A garanzia di una maggiore sicurezza, questo decapatore termico è provvisto di un doppio isolamento. Ciò significa che sono presenti due sistemi distinti destinati ad isolare l'utilizzatore dagli elementi sotto tensione.



AVVERTENZA

Sebbene questo decapatore termico sia provvisto di un doppio isolamento, durante l'uso dell'apparecchio è indispensabile rispettare le opportune misure precauzionali onde evitare gravi lesioni fisiche che potrebbero essere causate dai componenti elettrici dell'apparecchio stesso. Gli apparecchi dotati di doppio isolamento non necessitano di essere messi a terra. È pertanto possibile collegare il cavo elettrico del decapatore termico ad una normale presa di corrente a 230 V.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

N. modello	EHG-2002C
Potenza	2000 W
Tensione	230 V
Frequenza	50 Hz
Temperatura	60-600°C
Getto d'aria	250 o 500 l/min.
Variatore del getto d'aria	No
Indicatori luminosi di temperatura	No
Indicatore di temperatura a cristalli liquidi	No

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

N. modello	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Potenza	2000 W	2000 W
Tensione	230 V	230 V
Frequenza	50 Hz	50 Hz
Temperatura	50-550°C / 50-650°C	
Getto d'aria	250 o 500 l/min.	
Variatore del getto d'aria	Sì	Sì
Indicatori luminosi di temperatura	Sì	No
Indicatore di temperatura a cristalli liquidi	No	Sì

DESCRIZIONE

1. Ugello di uscita dell'aria
2. Ghiera di protezione
3. Variatore di temperatura (solo modelli EHG-2002LED/LCD)
4. Interruttore
5. Supporto posteriore per stazione verticale
6. Indicatori luminosi di temperatura (solo modello EHG-2002LED)
7. Indicatore di temperatura a cristalli liquidi (solo modello EHG-2002LCD)

UTILIZZO

Questo decapatore termico è estremamente semplice da utilizzare. Prima di collegare il decapatore termico all'alimentazione elettrica, assicurarsi sempre che l'interruttore sia regolato su 0 (ARRESTO).

Quando si è pronti per iniziare il lavoro, regolare l'interruttore (4) su 1 o su 2. Attendere sempre almeno un minuto per lasciare all'apparecchio il tempo di raggiungere la temperatura d'esercizio desiderata.

Indossare sempre guanti e occhiali di protezione. Questo decapatore termico è dotato di un supporto integrato, che permette di posizionare l'apparecchio in verticale su superfici piane. Ciò consente di avere entrambe le mani libere per eseguire operazioni quali il rammollimento di tubi in PVC o altro materiale. Tenere sempre le mani lontano dall'ugello.

Se il proprio modello di decapatore è provvisto di un variatore di temperatura (3) (modello LCD), ruotarlo in modo tale da variare la temperatura ed ottenere l'impostazione desiderata. Se il proprio modello di decapatore è provvisto di indicatori luminosi (6) (Fig. 4) o di un indicatore a cristalli liquidi (7) (Fig. 5), è possibile leggere la temperatura approssimativa del getto d'aria utilizzato.

OPERAZIONI DI SVERNICIATURA

Per rimuovere pitture o vernici con una maggiore efficacia, seguire le procedure e le tecniche sotto illustrate. Fare sempre una prova su una piccola superficie prima di procedere alla sverniciatura di superfici vaste.

Mettere in funzione il decapatore termico e attendere che raggiunga la temperatura d'esercizio. Portare l'ugello a circa 10 cm di distanza dalla superficie da sverniciare. Si dovrà rapidamente osservare la vernice screpolarsi ed assistere alla formazione di bolle. Non riscaldare eccessivamente la vernice: si rischierebbe infatti di bruciarla e, in tal caso, sarebbe ancora più difficile rimuoverla. Quando si esegue un'operazione di sverniciatura al di sopra della propria testa, indossare sempre appositi occhiali di protezione.

Incominciare riscaldando in modo uniforme la superficie che si trova esattamente davanti alla spatola, compiendo con il decapatore piccoli movimenti verso destra e verso sinistra. Se la vernice viene riscaldata correttamente, si dovrebbe riuscire a rimuovere anche gli strati più spessi con una sola passata. La vernice deve essere rimossa in strisce della larghezza della spatola.

Pulire regolarmente la lama della spatola, in modo tale da mantenerla pulita e affilata ed evitare che la vernice si accumuli su di essa. Rimuovere la vernice finché è molle, ricordando che indurisce rapidamente.

È altresì possibile sverniciare superfici arrotondate servendosi di una spazzola metallica, dopo avere riscaldato la vernice con il decapatore.

Proteggere le superfici che non devono essere riscaldate ricorrendo a materiali non infiammabili. Evitare di dirigere l'aria calda emessa dal decapatore termico verso finestre o altre superfici in vetro.

Nota: Questo decapatore termico è stato progettato per rimuovere pitture a olio o ad acqua e vernici. L'apparecchio non è in grado di rimuovere le macchie o gli appretti incrostanti dal legno.



AVVERTENZA

I FUMI EMESSI DALLE VERNICI A BASE DI PIOMBO SONO ESTREMAMENTE TOSSICI. QUANDO SI LAVORA IN LUOGHI CHIUSI, ASSICURARSI DI MANTENERE SEMPRE ADEGUATAMENTE AERATO L'AMBIENTE DI LAVORO.

ALTRE APPLICAZIONI

- Rimozione di pitture e vernici con l'ausilio di un apposito raschietto in seguito a rammollimento ottenuto con il decapatore termico (Fig. 3).
- Rimozione di etichette adesive o di nastro adesivo.
- Allentamento di viti e dadi arrugginiti o serrati eccessivamente.
- Disgelo di tubi, serrature, ecc. congelati.
- Preparazione del filo del legno prima della verniciatura o della tinteggiatura.
- Essiccazione rapida di pitture e vernici. Questa applicazione risulta particolarmente utile quando si desidera cambiare il colore del legno ed è necessario applicare più strati di pittura o vernice.
- Essiccazione di legno umido e rovinato prima della stuccatura e della verniciatura.
- Restringimento di pellicole di imballaggio termoretraibili.
- Modellatura della cera.
- Termoretrazione.

Non utilizzare il decapatore termico per scongelare tubi protetti da una pellicola in plastica.

MANUTENZIONE

Prestare attenzione a mantenere l'ugello e l'ingresso dell'aria del decapatore termico puliti e privi di polvere e di residui.

Per pulire il decapatore termico, utilizzare un panno umido e normali prodotti per le pulizie domestiche.

Per pulire il decapatore termico, non utilizzare acqua ragia minerale, solventi, benzina o altri prodotti chimici analoghi.

RUMOROSITÀ

Il rumore (o livello di potenza acustica) sul luogo di lavoro può superare gli 85 dB(A). È pertanto compito dell'utilizzatore adottare le misure di isolamento acustico necessarie e indossare appositi dispositivi di protezione uditiva.

DISPOSITIVO DI SICUREZZA

Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza con funzione di rilevamento del calore. Se il decapatore termico viene utilizzato per intervalli di tempo prolungati, il dispositivo di sicurezza può entrare in funzione interrompendo l'alimentazione elettrica per impedire un surriscaldamento. Qualora ciò si verificasse, portare immediatamente l'interruttore su 0 e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

Il dispositivo di sicurezza si ripristinerà automaticamente dopo 30 minuti; dopo che il decapatore si sarà raffreddato, sarà possibile riprendere il lavoro. La mancata osservanza di questa norma potrebbe danneggiare l'apparecchio o comportare lesioni fisiche.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE: LEIA AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

Antes de utilizar o soprador de ar quente, leia cuidadosamente, por favor, este manual, especialmente as instruções de segurança.

ConsERVE este manual para que possa consultá-lo mais tarde.



ADVERTÊNCIA

Este soprador de ar quente pode desencadear um incêndio se não tomar as devidas precauções.

Ligue sempre esta ferramenta a uma rede eléctrica com impedância inferior ou igual a $0,063 + j0,039 \Omega$.

Qualquer alimentação incorrecta pode ocasionar sobretensões.

- O calor proveniente deste soprador de ar quente pode inflamar materiais combustíveis invisíveis ao olho nu.
- Não deixe o soprador de ar quente sem vigilância quando estiver em funcionamento.
- ConsERVE o soprador de ar quente ao abrigo da chuva e da água para evitar os riscos de incêndio ou de choques eléctricos.
- Arrume a sua ferramenta num local seco e abrigado.
- O bocal do soprador aquece muito durante a utilização: use sempre luvas e óculos de protecção.
- Para a sua segurança, leia cuidadosamente, por favor, este manual de utilização.
- Utilize unicamente peças sobresselentes de origem em caso de substituição de peças gastas ou danificadas.
- Não dirija o jacto de ar quente para as pessoas ou animais.
- Nunca utilize o soprador de ar quente perto de materiais inflamáveis ou em presença de gases inflamáveis.
- Nunca tente reduzir o jacto de ar quente bloqueando ou cobrindo o bocal do soprador.
- Não toque no bocal porque este aquece muito durante a utilização.
- Certifique-se que o bocal do soprador não entra em contacto com materiais durante a utilização ou imediatamente depois da utilização.
- Use sempre óculos de protecção quando decapar tinta por cima da sua cabeça.

- Não use roupas folgadas nem jóias. Use calçado antiderrapante. Se tiver cabelos compridos, deve protegê-los prendendo-os e cobrindo-os.
- Tenha o cuidado de se encontrar sempre em posição de equilíbrio.
- Certifique-se que o seu soprador de ar quente está sempre limpo e seco, isento de vestígios de óleo ou de massa.
- Nunca force a ferramenta ou os acessórios. Utilize-os unicamente para os trabalhos para os quais foram concebidos.
- Segure sempre o soprador bem direito ou suspenda-o no seu suporte traseiro.
- Nunca utilize o soprador de ar quente em locais molhados ou muito húmidos (por exemplo, numa casa de banho ou num sauna).
- Nunca exponha o soprador de ar quente à chuva e não o utilize quando o tempo estiver muito húmido.
- Nunca introduza nenhum elemento no bocal.
- Espere sempre que o soprador de ar quente tenha arrefecido completamente antes de arrumá-lo.
- Arrume sempre o soprador de ar quente num lugar seguro, fora do alcance das crianças. Não é um brinquedo.
- Um incêndio pode desencadear-se se o soprador de ar quente não for utilizado com as devidas precauções:
 - seja extremamente prudente quando utilizar o soprador de ar quente perto de materiais combustíveis;
 - não aplique o jacto de ar quente durante muito tempo sobre a mesma superfície;
 - não utilize o soprador de ar quente num ambiente explosivo;
 - tenha em mente que pode haver materiais combustíveis que você não vê;
 - ponha o soprador no seu suporte traseiro depois da utilização e deixe-o arrefecer antes de arrumá-lo;
 - nunca se afaste do soprador quando estiver ligado.
- Examine cuidadosamente a superfície onde o soprador de ar quente deve ser utilizado. As superfícies que se encontram atrás dos tectos, os pavimentos e os falsos tectos podem conter substâncias altamente inflamáveis. Verifique sempre a natureza destas superfícies antes de aplicar o soprador de ar quente.
- ConsERVE a sua área de trabalho limpa e arrumada.
- Mantenha a sua área de trabalho bem iluminada.
- Mantenha as crianças e visitantes longe da sua área de trabalho, do soprador de ar quente e das extensões.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Para reduzir os riscos de choques eléctricos, use calçado adequado evitando qualquer contacto com superfícies ligadas à terra.
- Nunca segure o soprador de ar quente pelo seu cabo de alimentação para transportá-lo nem nunca puxe o cabo de alimentação para desligá-lo.
- Utilize unicamente extensões adequadas.
- Examine regularmente o cabo de alimentação do soprador de ar quente e mande substituí-lo por um técnico qualificado se estiver danificado.
- Quando utilizar o soprador de ar quente no exterior, utilize unicamente extensões concebidas para uma utilização no exterior.
- Se trabalhar em pequenos objectos ou em objectos de forma irregular, deve fixá-los, antes disso, por meio de grampos ou de um torno.
- Certifique-se que o interruptor está na posição DESLIGA antes de ligar o soprador à corrente.
- **Indicadores de temperatura.** Os indicadores indicam somente uma temperatura aproximativa para referência. O soprador de ar quente está equipado com uma segurança que impede que o calor do soprador ultrapasse a temperatura máxima de utilização. Quando o soprador atingir este máximo (cerca de 650°C), é possível que os 6 indicadores luminosos (ou o ecrã de cristais líquidos) comecem a piscar de maneira intermitente: isto é normal e não significa que haja um problema.
- Desligue o soprador de ar quente quando não o utilizar. Evite qualquer arranque por descuido. Se o soprador de ar quente parar durante a utilização, desligue-o e entregue-o a um Centro Serviço Homologado Ryobi.



ADVERTÊNCIA

Observe sempre bem o que está a fazer e use o seu bom senso quando utiliza uma ferramenta eléctrica. Não utilize esta ferramenta se estiver cansado ou se tomar medicamentos.

N.B.: Conserve o bocal pelo menos a 10 cm da superfície de trabalho. Os sopradores de ar quente Ryobi estão equipados com uma lâmina bimetálica de segurança que pára a ferramenta se trabalhar muito perto da superfície a decapar. Se a lâmina bimetálica disparar, deixar arrefecer o soprador de ar quente durante cerca de 30 minutos antes de tornar a utilizá-lo.

- Nunca utilize o soprador de ar quente em combinação com solventes.
- Depois da utilização, limpe os resíduos de tinta ou de verniz depositados no bocal e nos raspadores do soprador. Estes resíduos poderiam inflamar-se.
- Mantenha a sua área de trabalho sempre bem iluminada. As lascas e resíduos de tinta à base de chumbo são muito tóxicas.

ALIMENTAÇÃO

Certifique-se que a tensão utilizada corresponde com a que é indicada na placa de identificação do soprador de ar quente. Esta tensão deve corresponder à tensão doméstica normal, isto é, 230V, 50 Hz, C.A. Uma diferença de tensão superior a 10% pode ocasionar uma perda de potência e um aquecimento excessivo da ferramenta. Para maior segurança, o soprador de ar quente está equipado com um duplo isolamento. Isto significa que há dois sistemas distintos que isolam o utilizador dos elementos sob tensão.



ADVERTÊNCIA

Embora este soprador de ar quente esteja equipado com um duplo isolamento, é indispensável que se respeitem as precauções usuais durante a utilização do soprador de ar quente para evitar ferimentos graves que podem ser provocados pelos elementos eléctricos da ferramenta. As ferramentas com duplo isolamento não precisam de ser ligadas à terra. Pode portanto ligar o cabo eléctrico do soprador de ar quente a uma tomada de corrente normal de 230 V.

CARACTERÍSTICAS DO APARELHO

Modelo N°	EHG-2002C
Potência	2000 W
Tensão	230 V
Frequência	50 Hz
Temperatura	60/ 600°C
Jacto de ar	250 ou 500 l/min
Variador de jacto de ar	Não
Indicadores luminosos de temperatura	Não
Indicador de temperatura de cristais líquidos	Não

CARACTERÍSTICAS DO APARELHO

Modelo N°	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Potência	2000 W	2000 W
Tensão	230 V	230 V
Frequência	50 Hz	50 Hz
Temperatura	50-550°C/ 50 - 650°C	
Jacto de ar	250 ou 500 l/min	
Variador de jacto de ar	Sim	Sim
Indicadores luminosos de temperatura	Sim	Não
Indicador de temperatura de cristais líquidos	Não	Sim

DESCRIÇÃO

1. Bocal de saída de ar
2. Anel de protecção
3. Variador de temperatura (modelos EHG-2002LED/LCD unicamente)
4. Interruptor
5. Suporte traseiro para posição vertical
6. Indicadores luminosos de temperatura (modelo EHG-2002LED unicamente)
7. Indicador de temperatura de cristais líquidos (modelo EHG-2002LCD unicamente)

UTILIZAÇÃO

O soprador de ar quente é muito simples de utilizar. Antes de ligá-lo, verifique sempre se o interruptor está na posição 0 (DESLIGA).

Quando estiver pronto para trabalhar, ponha o interruptor (4) em 1 ou 2. Espere sempre pelo menos um minuto para que a ferramenta atinja a temperatura de utilização escolhida.

Use sempre luvas e óculos de protecção. O soprador de ar quente está equipado com um suporte integrado que lhe permite colocá-lo na posição vertical sobre superfícies planas. Isto deixa-lha as duas mãos livres para certas operações como, por exemplo, o amolecimento de tubos em PVC ou outro material. Conserve sempre as suas mãos longe do bocal.

Se o seu modelo de soprador estiver equipado com um variador de temperatura (3) (modelo LCD), rode-o para ajustá-lo à temperatura desejada. Se o seu modelo de soprador estiver equipado com indicadores luminosos (6) (fig. 4) ou com um indicador de cristais líquidos (7) (fig. 5), pode ler a temperatura aproximativa do jacto de ar utilizado.

DECAPAGEM DA TINTA E DO VERNIZ

Siga os procedimentos e técnicas descritos a seguir para decapar a tinta ou o verniz da maneira mais eficaz. Faça sempre um teste sobre uma pequena superfície antes de decapar grandes superfícies.

Ponha o soprador de ar quente a trabalhar e espere que atinja a sua temperatura de utilização. Coloque o bocal a cerca de 10 cm da superfície a decapar. Deve ver rapidamente que a tinta começa a enrugar e a formar bolhas. Não aqueça demasiado a tinta porque poderia queimá-la e seria então mais difícil de retirar. Use sempre óculos de protecção quando decapar a tinta por cima da sua cabeça.

Comece por aquecer a superfície que se encontra imediatamente à frente do raspador de maneira uniforme, dando pequenos movimentos para a direita e para a esquerda com o soprador. Se aquecer correctamente a tinta, deve poder retirá-la numa única passagem, mesmo a mais espessa. A tinta deve ser retirada em tiras da largura do raspador.

Limpe regularmente a lâmina do raspador para conservá-la limpa e afiada e para evitar que a tinta se acumule nela. Retire a tinta enquanto estiver mole porque ela endurece rapidamente.

Pode decapar superfícies arredondadas com uma escova metálica depois de ter aquecido a tinta com o soprador.

Proteja as superfícies que não devem ser aquecidas utilizando materiais não inflamáveis. Evite dirigir o ar quente proveniente do soprador de ar quente para as janelas ou outras superfícies de vidro.

Nota: Este soprador de ar quente foi concebido para decapar tintas a óleo ou a água e vernizes. Não pode eliminar as manchas ou os primários impregnados na madeira.



ADVERTÊNCIA

OS FUMOS QUE SE LIBERTAM DAS TINTAS À BASE DE CHUMBO SÃO MUITO TÓXICOS. QUANDO TRABALHAR NO INTERIOR, TENHA O CUIDADO DE AREJAR SEMPRE O SEU ESPAÇO DE TRABALHO.

OUTRAS APLICAÇÕES

- Eliminação de tintas e de vernizes com um raspador de tinta depois do amolecimento com o soprador de ar quente (fig. 3).
- Eliminação de etiquetas adesivas ou de fita adesiva.

Portugues

OUTRAS APLICAÇÕES

- Desaperto de parafusos e de porcas enferrujados ou muito apertados.
- Descongelação de tubos, fechaduras, etc. gelados.
- Preparação do fio da madeira antes de envernizar ou pintar.
- Secagem rápida das tintas e dos vernizes. Isto é especialmente útil quando quer mudar a cor da madeira e quando for preciso aplicar várias camadas de tinta ou de verniz.
- Secagem da madeira húmida e danificada antes da aplicação do mástique e da tinta.
- Retração de filmes de embalagem termoretrácteis.
- Modelagem da cera.
- Termoretração.

Não utilize o soprador de ar quente para descongelar tubos protegidos com filme plástico.

MANUTENÇÃO

Conserve o bocal e a entrada de ar do soprador limpos e isentos de poeira e impurezas.

Utilize um pano húmido e produtos de limpeza domésticos correntes para limpar o soprador de ar quente.

Não utilize White Spirit, solventes, gasolina ou outros produtos químicos deste tipo para limpar o soprador de ar quente.

RÚIDO

O ruído ou o nível de potência acústica pode ultrapassar 85 dB(A) no local de trabalho. Cabe ao utilizador de tomar as medidas de isolamento acústico necessárias e usar protecções auditivas.

LÂMINA BIMETÁLICA DE SEGURANÇA

Esta ferramenta está equipada com uma lâmina bimetalica de segurança detectora de calor. Se utilizar o soprador de ar quente durante períodos prolongados, a lâmina bimetalica pode disparar e cortar a alimentação para evitar um aquecimento excessivo. Se isto ocorrer, ponha imediatamente o interruptor na posição 0 e desligue a ferramenta.

A lâmina bimetalica de segurança reinicializar-se-á automaticamente no fim de 30 minutos e quando o soprador tiver arrefecido, pode então retomar o seu trabalho. O incumprimento desta instrução pode danificar a ferramenta ou provocar ferimentos.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

BELANGRIJK: LEES DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en let in het bijzonder op de veiligheidsvoorschriften, voordat u dit heteluchtpistool gaat gebruiken.

Bewaar deze handleiding goed zodat u hem ook later kunt inzien.



WAARSCHUWING:

Dit heteluchtpistool kan eventueel brand veroorzaken als u niet de nodige voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

Sluit dit apparaat altijd aan op een stroomnet waarvan de impedantie lager of gelijk is aan 0,063 + j0,039 ohm. Een onjuiste voeding kan overspanningen veroorzaken.

- De hitte die door dit heteluchtpistool wordt opgewekt kan brandbare materialen doen ontvlammen die onzichtbaar zijn voor het blote oog.
- Laat het heteluchtpistool niet onbewaakt achter terwijl het apparaat aan staat.
- Stel het heteluchtpistool niet aan regen en water bloot om brandgevaar en elektrische schokken te voorkomen.
- Bewaar het gereedschap op droge en beschutte plaats.
- De blaasmond van het heteluchtpistool wordt gloeiend heet tijdens gebruik: draag daarom altijd handschoenen en een veiligheidsbril.
- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voor uw eigen veiligheid.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen bij vervanging van versleten of beschadigde delen.
- Richt de hete luchtstraal niet naar mensen of dieren.
- Gebruik het heteluchtpistool niet in de buurt van ontvlambare materialen of in aanwezigheid van ontvlambare gassen.
- Probeer nooit om de hete luchtstroom te regelen door de blaasmond van het heteluchtpistool te blokkeren of min of meer af te sluiten.
- Zorg dat u de blaasmond niet aanraakt, want deze wordt tijdens het gebruik gloeiend heet.
- Zorg dat de blaasmond van het heteluchtpistool niet in aanraking komt met andere materialen tijdens of vlak na gebruik.
- Draag altijd een veiligheidsbril als u verf afsteekt boven uw hoofd.

- Draag geen wijde kleding of sieraden. Draag schoenen met antislipzolen. Als u lang haar hebt, bescherm dit dan door het niet los te laten hangen en het te bedekken.
- Zorg dat u altijd goed uw evenwicht kunt bewaren.
- Zorg dat het heteluchtpistool altijd schoon en droog is en vrij is van olie- of vetresten.
- Forceer gereedschap of accessoires nooit. Gebruik het alleen voor het werk waarvoor het bedoeld is.
- Houd het heteluchtpistool goed recht of laat hem rusten op de achtersteun.
- Gebruik het heteluchtpistool nooit op vochtige of zeer natte plaatsen (bijvoorbeeld in een badkamer of in een sauna).
- Stel het heteluchtpistool niet aan de regen bloot en gebruik het apparaat niet als het erg vochtig weer is.
- Probeer nooit om iets in de blaasmond te steken.
- Wacht altijd tot het heteluchtpistool geheel is afgekoeld voordat u het opbergt.
- Berg het heteluchtpistool op een veilige plaats op, buiten bereik van kinderen. Dit apparaat is geen speelgoed.
- Er kan brand ontstaan als u geen passende voorzorgsmaatregelen toepast tijdens het gebruik van het heteluchtpistool:
 - wees uiterst voorzichtig als u het heteluchtpistool in de nabijheid van brandbare materialen gebruikt;
 - richt de hete luchtstraal niet te lang op dezelfde plaats;
 - gebruik het heteluchtpistool niet in een explosieve omgeving;
 - denk eraan dat er brandbare materialen kunnen bestaan die u niet kunt zien;
 - leg het heteluchtpistool terug op zijn steun na gebruik en laat het daar afkoelen voordat u het apparaat opbergt;
 - loop nooit weg bij het apparaat als het aan staat.
- Inspecteer eerst het oppervlak waarop u het heteluchtpistool wilt gaan gebruiken. Het is niet ondenkbaar dat de onderlagen achter de plafonds, vloeren en plafondplaten zeer ontvlambare stoffen bevatten. Controleer altijd eerst de opbouw van deze onderlagen voordat u het heteluchtpistool daarop toepast.
- Zorg dat uw werkruimte goed schoon en opgeruimd is.
- Zorg dat de plaats waar u werkt goed verlicht is.
- Zorg dat kinderen en omstanders uit de buurt blijven van uw werkruimte, heteluchtpistool en verlengsnoeren.
- Om gevaar voor elektrische schokken te verkleinen dient u passend schoeisel te dragen en alle contact met geaarde oppervlakken te voorkomen.

Nederlands

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Pak het heteluchtpistool nooit vast aan het netsnoer om het te vervoeren en trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Gebruik uitsluitend geëigende verlengsnoeren.
- Controleer regelmatig de goede staat van het netsnoer van het heteluchtpistool en laat het snoer vervangen door een bekwame vakman als het beschadigd is.
- Als u het heteluchtpistool buitenshuis gebruikt, moeten de verlengsnoeren geschikt zijn voor een dergelijk gebruik.
- Als u met kleine of onregelmatig gevormde voorwerpen werkt, dient u deze eerst vast te zetten met behulp van klemmen of een bankschroef.
- Controleer of de schakelaar op UIT staat voordat u het heteluchtpistool op de stroom aansluit.
- **Temperatuurindicatoren.** De indicatoren geven de temperatuur van het apparaat slechts bij benadering aan. Het heteluchtpistool is voorzien van een beveiliging die verhindert dat het apparaat heter wordt dan de maximum gebruikstemperatuur. Als het heteluchtpistool deze maximumtemperatuur (ongeveer 650°C) bereikt, is het mogelijk dat de 6 indicatorlampjes (of het lcd-scherm) gaan knipperen: dit is normaal en duidt niet op een verkeerde werking.
- Laat de stekker van het heteluchtpistool niet in het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Zorg dat het apparaat niet ongewild in werking kan treden. Als het heteluchtpistool vanzelf stopt tijdens het gebruik, haalt u de stekker uit het stopcontact en brengt u het naar een Erkend Ryobi Servicecentrum.



WAARSCHUWING

Kijk goed naar wat u doet en vertrouw op uw gezonde verstand als u een elektrisch apparaat gebruikt. Gebruik dit apparaat niet als u moebent of medicijnen gebruikt.

Let op: Houd de blaasmond op minstens 10 cm afstand van het te bewerken oppervlak. Ryobi heteluchtpistolen zijn voorzien van een bimetaalbeveiliging die het apparaat automatisch uitschakelt als u te dicht bij het te behandelen oppervlak houdt. Als deze beveiliging in werking is getreden, moet u het heteluchtpistool 30 minuten laten afkoelen voordat u hem opnieuw kunt gebruiken.

- Gebruik een heteluchtpistool nooit in combinatie met oplosmiddelen.
- Verwijder na elk gebruik de oude verf- en lakresten die op de blaasmond en de messen van het heteluchtpistool zijn achtergebleven. Deze resten zouden vlam kunnen vatten.
- Zorg dat de ruimte waar u werkt altijd goed geventileerd is. Schilfers en resten van verf op loodbasis zijn zeer vergiftig.

ELEKTRISCHE VOEDING

Zorg dat de gebruikte netspanning overeenkomt met die staat aangegeven op het kenplaatje van het heteluchtpistool. Deze moet overeenkomen met de normale netspanning, dat wil zeggen 230 V AC, 50 Hz. Een netspanning die meer dan 10% varieert, kan vermogensverlies en oververhitting van het apparaat veroorzaken. Voor grotere veiligheid is het heteluchtpistool uitgerust met een dubbele isolatie. Dit betekent dat er twee aparte systemen zijn die de gebruiker isoleren van spanningvoerende elementen.



WAARSCHUWING

Hoewel het heteluchtpistool voorzien is van een dubbele isolatie, blijft het noodzakelijk om tijdens het gebruik de normale voorzorgsmaatregelen te nemen om ernstig lichamelijk letsel te vermijden dat door de elektrische onderdelen van het apparaat veroorzaakt kan worden. Gereedschap met dubbele isolatie hoeft niet geaard te worden. U kunt het netsnoer van het heteluchtpistool dus op een normaal 230 V stopcontact zonder aarde aansluiten.

PRODUCTGEGEVENS

Model:	EHG-2002C
Opgenomen vermogen	2.000 W
Spanning	230 V
Frequentie	50 Hz
Temperatuur	60 / 600°C
Luchtdebiet	250 of 500 l/min
Luchtstroomregelaar	Nee
Temperatuurindicatoren	Nee
Temperatuurindicatie via lcd-scherm	Nee

PRODUCTGEGEVENS

Model:	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Opgenomen vermogen	2.000 W	2.000 W
Spanning	230 V	230 V
Frequentie	50 Hz	50 Hz
Temperatuur	50 - 550°C / 50 - 650°C	
Luchtdebiet	250 of 500 l/min	
Luchtstroomregelaar	Ja	Ja
Temperatuurindicatoren	Ja	Nee
Temperatuurindicatie via lcd-scherm	Nee	Ja

OVERZICHT

1. Blaasmond
2. Beschermhuls
3. Temperatuurregelaar
(alleen modellen EHG-2002LED/LCD)
4. Aan-/uitschakelaar
5. Achtersteun voor verticale opstelling
6. Temperatuurindicatorlampjes
(alleen model EHG-2002LED)
7. Temperatuurindicatie via lcd-scherm
(alleen model EHG-2002LCD)

BEDIENING

Dit heteluchtpistool is zeer eenvoudig in gebruik. Controleer altijd of de schakelaar op 0 (UIT) staat voordat u het apparaat op de stroom aansluit.

Wanneer u klaar bent om te beginnen, plaatst u de schakelaar (4) op 1 of 2. Wacht altijd minstens één minuut om het apparaat de tijd te laten om de gekozen werkteemperatuur te bereiken.

Draag altijd handschoenen en een veiligheidsbril. Het heteluchtpistool is voorzien van een ingebouwde steun waarmee u het apparaat rechtop op een vlakke ondergrond kunt opstellen. Op die manier hebt u twee handen vrij op bijvoorbeeld een buis van pvc of ander materiaal plaatselijk te verwarmen om een bocht te kunnen buigen. Houd uw handen altijd uit de buurt van de blaasmond.

Als uw model heteluchtpistool voorzien is van een temperatuurregelaar (3) (model LCD), kunt u deze door te draaien verstellen om de gewenste temperatuur te krijgen. Als uw model heteluchtpistool voorzien is van controlelampjes (6) (afb. 4) of van een lcd-scherm (7) (afb. 5), kunt u aflezen wat ongeveer de temperatuur is waarop u het apparaat gebruikt.

VERF EN LAK VERWIJDEREN

Volg de hieronder beschreven procedures en technieken om zo efficiënt mogelijk verf of lak te verwijderen. Doe altijd eerst een proef op een klein stukje voordat u grote oppervlakken gaat behandelen.

Zet het heteluchtpistool aan en wacht tot het apparaat de werkteemperatuur heeft bereikt. Houd de blaasmond op ongeveer 10 cm afstand van het te behandelen oppervlak. Binnen korte tijd ziet u dat de verf gaat barsten en dat er blaren komen. Verhit de verf niet te veel: dat zou de verf doen verbranden en dat maakt het moeilijker om de verf te verwijderen. Draag altijd een veiligheidsbril als u verf afsteekt boven uw hoofd.

Begin met het gelijkmatig verhitten van het oppervlak dat zich precies voor het mes bevindt door kleine bewegingen naar rechts en naar links te maken met uw heteluchtpistool. Als u de verf op de juiste wijze verhit, kunt u de verf in één enkele beweging afschrapen, zelfs de meest dikke soort. De verf moet in banen zo breed als het mes worden verwijderd.

Reinig het blad van het mes regelmatig om het schoon en scherp te houden en te voorkomen dat daar zich verf opzammelt. Haal de verf weg zolang die zacht is, want verf wordt snel weer hard.

U kunt ronde oppervlakken met een metaalborstel afschrapen na eerst de verf te hebben verhit met behulp van het heteluchtpistool.

Bescherm de oppervlakken die niet warm mogen worden met behulp van niet-ontvlambaar materiaal. Zorg dat u de hete luchtstroom uit het heteluchtpistool niet op vensters richt of op andere glasoppervlakken.

Opmerking: Dit heteluchtpistool is bedoeld om verf op olie- of waterbasis en lak te verwijderen. Het apparaat is niet geschikt om vlekken of grondverven te verwijderen die in het hout zijn getrokken.



WAARSCHUWING

DE DAMPEN DIE UIT VERF OP LOODBASIS ONTSTAAN ZIJN ZEER VERGIFTIG. WANNEER U BINNENSHUIS WERKT, MOET U ALTIJD ZORGEN DAT DE WERKPLEK GOED GEVENTILEERD IS.

ANDERE TOEPASSINGEN

- Verwijderen van verf en lak met behulp van een verschraper die eerst zacht zijn gemaakt met het heteluchtpistool.

Nederlands

ANDERE TOEPASSINGEN

- Verwijderen van zelfklevende etiketten of plakband.
- Losmaken van schroeven en moeren die verroest zijn of te vast zijn aangedraaid.
- Ontdooien van bevroren leidingen, sloten, enz.
- Voorbereiden van de houtnerf voor lakken of beitsen.
- Versneld drogen van verven en lakken. Dit is bijzonder nuttig als u de kleur van het hout wilt veranderen en meerdere lagen verf of lak moet aanbrengen.
- Drogen van vochtig en beschadigd hout voorafgaande aan plamuren en schilderen.
- Opkrimpen van krimpfolie voor verpakkingen.
- Modelleren van was.
- Warmtekrimpen.

Gebruik het heteluchtpistool niet om buizen te ontdooien die door kunststoffolie zijn beschermd.

ONDERHOUD

Zorg dat de blaasmond en de luchtinlaten van het heteluchtpistool schoon en vrij van stof en vuil blijven.

Gebruik een vochtige doek en normale huishoudmiddelen om het heteluchtpistool schoon te maken.

Gebruik geen terpentine, oplosmiddelen, benzine of andere chemicaliën van dit type om het heteluchtpistool te reinigen.

LAWAAI

Het niveau van het geluidsvermogen kan de 85 dB (A) overschrijden op de werkplek. De gebruiker dient dus de noodzakelijke maatregelen te treffen om zich van het geluid te isoleren en gehoorbeschermers te dragen.

BIMETAALBEVEILIGING

Dit apparaat is uitgerust met een bimetaalbeveiliging die reageert op hitte. Als u het heteluchtpistool langere tijd achter elkaar gebruikt, kan de bimetaalbeveiliging in werking treden en de elektrische voeding uitschakelen om oververhitting te voorkomen. Als dat gebeurt, dient u onmiddellijk de schakelaar op 0 te zetten en de stekker uit het stopcontact te trekken.

Na 30 minuten herstelt de bimetaalbeveiliging zich automatisch en als het heteluchtpistool weer is afgekoeld kunt u dus verder werken. Als u zich niet aan dit voorschrift houdt, kan het apparaat beschadigd raken of ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

SÄKERHETSFORESKRIFTER

VIKTIGT: LÄS SÄKERHETSFORESKRIFTERNA.

Innan du börjar använda din värmepistol skall du läsa noggrant igenom denna bruksanvisning och i synnerhet säkerhetsföreskrifterna.

Spara denna bruksanvisning för senare behov.



VARNING

Denna värmepistol kan försäka brand, om du inte vidtar lämpliga försiktighetsåtgärder.

Anslut alltid detta verktyg till ett elnät med en impedans som är lägre eller lika med 0,063 + j0,039 Ω. En felaktig strömförsörjning kan leda till överspänningar.

- Värmen som avges av värmepistolen kan antända brännbara material som inte syns för blotta ögat.
- Lämna inte värmepistolen utan övervakning då den är i gång.
- Håll värmepistolen skyddad mot regn och vatten för att undvika risker för brand eller elstötar.
- Förvara verktyget på en torr och skyddad plats.
- Munstycket på pistolen blir brännhett under användningen: använd alltid skyddshandskar och skyddsglasögon.
- Läs noga igenom denna bruksanvisning, med tanke på din säkerhet.
- Använd endast originaldelar vid byte av slitna eller skadade delar.
- Rikta inte den varma luftströmmen mot personer eller djur.
- Använd aldrig värmepistolen i närheten av lättantändliga material eller i närvaro av lättantändliga gaser.
- Försök aldrig minska den varma luftströmmen genom att spärra eller täcka över pistolens munstycke.
- Kom ihåg att inte röra vid munstycket, för det blir brännhett under användningen.
- Försäkra dig om att munstycket inte kommer i kontakt med materialen under arbetet eller strax efteråt.
- Använd alltid skyddsglasögon då du tar bort färg ovanför huvudet.
- Ha inte lösa kläder eller smycken. Använd hals säkra skor. Långt hår måste fästas och täckas.
- Se till att du alltid står stadigt.
- Försäkra dig om att värmepistolen alltid är ren och torr, utan spår av olja eller fett.

- Pressa aldrig dina verktyg eller tillbehör för mycket. Använd dem endast för arbeten som de har konstruerats för.
- Håll alltid värmepistolen helt rak eller placera den på dess bakre höllare.
- Använd aldrig värmepistolen på våta eller mycket fuktiga platser (t ex i badrum eller bastu).
- Utsätt aldrig värmepistolen för regn och använd den inte om det är mycket fuktigt.
- Försök aldrig föra in något i munstycket.
- Vänta alltid tills värmepistolen kylts av fullständigt innan du ställer undan den.
- Förvara alltid värmepistolen på en säker plats, utom räckhåll för barn. Den är ingen leksak.
- Brand kan uppstå om värmepistolen inte används med lämpliga försiktighetsåtgärder:
 - var ytterst försiktig då du använder värmepistolen i närheten av brännbara material;
 - rikta inte den varma luftströmmen för länge mot samma yta;
 - använd inte din värmepistol i en brandfarlig omgivning;
 - kom ihåg att det kan finnas brännbara material som du inte kan se;
 - placera värmepistolen på dess bakre höllare efter användningen och låt den kylas av innan du ställer undan den;
 - avlägsna dig aldrig från värmepistolen när den är ansluten.
- Granska omsorgsfullt ytan på vilken värmepistolen ska användas. Ytor som befinner sig bakom tak, golv eller innertak kan dölja ytterst lättantändliga ämnen. Kontrollera alltid ytornas natur, innan du använder värmepistolen på dem.
- Se till att arbetsplatsen är ren och städad.
- Se till att arbetsutrymmet har en tillräcklig belysning.
- Håll barn och besökare på avstånd från arbetsområdet, värmepistolen och förlängningssladdarna.
- Använd lämpliga skor som undviker kontakt med jordade ytor, för att minska riskerna för elstötar.
- Håll aldrig värmepistolen i nätsladden då du transporterar den och dra aldrig i nätsladden för att koppla ur verktyget.
- Använd endast lämpliga förlängningssladdar.
- Granska regelbundet värmepistolens nätsladd och låt den bytas ut av en kompetent yrkesman om den är skadad.
- Vid arbete utomhus skall du använda endast förlängningssladdar avsedda för utomhusanvändning.
- Om du arbetar på små föremål eller på föremål med oregelbunden form, tänk på att först spänna fast dem med skruvtving eller skruvståd.

SÄKERHETSFORESKRIFTER

- Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter verktyget.
- **Temperaturindikatorer.** De indikerar bara en ungefärlig temperatur i upplysningsssyfte. Din värmepistol är utrustad med en säkerhetsanordning som hindrar överskridning av maximal driftstemperatur. När värmepistolen når maximitemperatur (ca 650°C), kan det hända att de 6 indikatorerna (eller LCD-skärmen) börjar blinka stötvis: detta är normalt och innebär ingen funktionsstörning.
- Koppla ur laddaren då du inte använder den. Undvik oavsiktlig igångsättning. Om värmepistolen stannar under användningen, koppla ur den och lämna in den på en auktoriserad Ryobi-verkstad.



VARNING

Titta på vad du gör och använd ditt sunda förnuft när du använder ett elektriskt verktyg. Använd inte detta verktyg om du är trött eller om du tar mediciner.

OBS: Håll munstycket minst 10 cm från arbetsytan. Värmepistolerna från Ryobi är försedda med en säkerhetsanordning som stoppar verktyget om du arbetar för nära ytan som putsas. Om anordningen kopplas in bör du låta värmepistolen kylas av i cirka 30 minuter innan du använder den på nytt.

- Använd aldrig värmepistolen i förening med lösningsmedel.
- Ta efter användningen alltid bort rester av färg eller fernissa från munstycket och knivarna på värmepistolen. Dessa rester kunde fatta eld.
- Se till att arbetsutrymmet alltid är väl ventilerat. Flisor och rester av blybaserad färg är ytterst giftiga.

ELFÖRSÖRJNING

Försäkra dig om att den använda nätspänningen motsvarar spänningen som anges på värmepistolens typskylt. Det bör vara den normala nätspänningen i hemmen, dvs. 230V, 50 Hz växelström. En spänningsskillnad som är högre än 10% kan leda till effektförlust och överhettning av verktyget. För ytterligare säkerhet är värmepistolen försedd med dubbel isolering. Detta innebär att två skilda system isolerar användaren från spänningssatta komponenter.



VARNING

Även om värmepistolen har en dubbel isolering måste du vidta de vanliga försiktighetsåtgärderna när du använder värmepistolen, för att undvika allvarliga kroppsskador som kan förorsakas av elkompnenterna på verktyget. Verktyg med dubbel isolering behöver inte jordas. Du kan alltså ansluta värmepistolens nätsladd till ett normalt strömtagg på 230 V.

PRODUKTDATA

Modellnummer	EHG-2002C
Effekt	2000 W
Spänning	230 V
Frekvens	50 Hz
Temperatur	60/ 600°C
Luftström	250 eller 500 l/min
Omkopplare för luftström	Nej
Temperaturindikatorer (LED)	Nej
Temperaturindikator (LCD)	Nej

Modellnummer	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Effekt	2000 W	2000 W
Spänning	230 V	230 V
Frekvens	50 Hz	50 Hz
Temperatur	50-550°C / 50 - 650°C	
Luftström	250 eller 500 l/min	
Omkopplare för luftström	Ja	Ja
Temperaturindikatorer (LED)	Ja	Nej
Temperaturindikator (LCD)	Nej	Ja

BESKRIVNING

1. Munstycke för luftutlopp
2. Skyddsring
3. Temperaturreglage (endast modellerna EHG-2002LED/LCD)
4. Strömbrytare
5. Bakre stöd för lodrät ställning
6. Temperaturindikatorer (LED) (endast modellen EHG-2002LED)
7. Temperaturindikator (LCD) (endast modellen EHG-2002LCD)

ANVÄNDNING

Värmepistolen är mycket lätt att använda. Innan du ansluter den skall du alltid kontrollera att strömbrytaren är ställd på 0 (FRÅN).

Då du är klar att börja arbeta ställer du strömbrytaren (4) på 1 eller 2. Vänta alltid minst en minut så att verktyget hinner uppnå sin drifttemperatur.

ANVÄNDNING

Använd alltid handskar och skyddsglasögon. Värmepistolen är försedd med ett inbyggt stöd som gör att den kan ställas lodrätt på plana ytor. Detta gör att du har båda händerna fria för arbeten som t ex uppmjukning av rör i PVC eller annat material. Håll alltid händerna på avstånd från munstycket.

Om din värmepistol är utrustad med ett temperaturreglage (3) (LCD-modell), vrid på detta ända tills du uppnår önskad temperatur. Om din värmepistol är utrustad med lysdioder (6) (fig. 4) eller LCD-indikator (7) (fig. 5), kan du avläsa luftströmmens ungefärliga temperatur.

BORTTAGNING AV FÄRG OCH FERNISSA

Följ nedanstående metoder för effektiv borttagning av färg eller fernissa. Gör alltid ett prov på en liten yta, innan du börjar arbeta på stora ytor.

Sätt i gång värmepistolen och vänta tills den uppnår sin drifttemperatur. Placera munstycket ca 10 cm från ytan som ska putsas. Du borde snabbt börja se färgen spricka sönder och bilda blåsor. Värm inte färgen för mycket: det kan bränna den och göra den svårare att ta bort. Använd alltid skyddsglasögon då du tar bort färg ovanför huvudet.

Börja med att värma ytan som befinner sig strax framför kniven och gör det jämnt, med små rörelser mot höger och vänster med värmepistolen. Om du värmer upp färgen rätt, borde du kunna ta bort även ett tjockt lager på en enda gång. Färgen ska tas bort i band med samma bredd som kniven.

Rengör regelbundet knivbladet, så att det förblir vasst och för att undvika att färgen hopar sig på det. Ta bort färgen medan den är mjuk, för den hårdnar snabbt.

Du kan putsa avrundade ytor med en metallborste efter att du värmt upp färgen med pistolen.

Skydda ytorna som inte ska värmas upp med hjälp av flamsäkra material. Rikta inte den varma luften från värmepistolen mot fönster eller andra glasytor.

Anmärkning: Denna värmepistol har konstruerats för att ta bort olje- eller vattenbaserade färger. Den kan inte ta bort flocker eller grundfärger som sitter fast i träet.



VARNING

ÅNGA SOM FRIGÖRS AV BLYBASERADE FÄRGER ÄR YTTERST GIFTIG. OM DU ARBETAR INOMHUS BÖR DU SE TILL ATT DITT ARBETSUTRYMME ALLTID ÄR TILLRÄCKLIGT VENTILERAT.

ANDRA TILLÄMPNINGAR

- Borttagning av färg och fernissa med en färgskrapa efter uppmjukning med värmepistolen (fig. 3).
- Borttagning av dekalering eller tejp.
- Lossning av skruvar och muttrar som är rostiga eller för spånt åtdragna.
- Uptining av rör, lås, etc. som frusit fast.
- Förberedning av träfibern för lackering eller färgning.
- Snabb torkning av färger och lack. Detta är särskilt nyttigt om man önskar byta färg på träet och måste stryka på flera lager av färg eller lack.
- Torkning av fuktigt och skadat trä före kitning och målning.
- Värmebortdragning av emballagefilmer.
- Vaxmodellering.
- Värmebortdragning.

Använd inte värmepistolen för att tina upp rör som skyddas med plastfilm.

UNDERHÅLL

Se till att munstycket och lufttilloppet till värmepistolen hålls rena och fria från damm och smuts.

Använd en fuktig tygrasa och vanliga rengöringsmedel då du rengör värmepistolen.

Använd inte White Spirit, lösningsmedel, bensin eller andra kemikalier av denna typ för att rengöra värmepistolen.

BULLER

Bullret (eller ljudtrycksnivån) på arbetsplatsen kan överstiga 85 dB (A). Användaren bör därför vidta nödvändiga åtgärder i fråga om ljudisolerering och ha hörselskydd.

SÄKERHETSANORDNING

Verktyget är utrustat med en säkerhetsanordning som detekterar värme. Om du använder din värmepistol under längre arbetspass kan säkerhetsanordningen kopplas in och bryta elförsörjningen för att förebygga överhettning. Om detta händer, ställ omedelbart strömbrytaren på 0 och koppla ur verktyget.

Säkerhetsanordningen nollställs automatiskt efter 30 minuter och du kan då fortsätta ditt arbete. Underlåtenhet att följa denna föreskrift kan försaka kroppsskador.

SIKKERHEDSREGLER

VIKTIGT: LÆS SIKKERHEDSREGLERNE IGENNEM.

Inden varmluftpistolen tages i brug, skal denne vejledning og især sikkerhedsreglerne læses omhyggeligt. Gem denne vejledning til senere opslag.



ADVARSEL

Varmluftpistolen kan forårsage brand, hvis der ikke tages de nødvendige forholdsregler.

Slut aldrig dette værktøj til et vekselstrømkredsløb hvor impedansen overskrider 0,063 + j0,039 Ω. En ukorrekt strømforsyning kan medføre overspænding.

- Varmen fra pistolen kan antænde brandbare materialer, som ikke er umiddelbart synlige.
- Efterlad ikke varmluftpistolen uden opsyn, når den er i drift.
- Varmluftpistolen må ikke udsættes for regn og vand, således at enhver fare for brand eller elektrisk stød undgås.
- Opbevar værktøjet et tørt og sikkert sted.
- Varmluftpistolens mundstykke bliver brændende varmt under drift: brug derfor altid handsker og beskyttelsesbriller.
- Læs omhyggeligt denne brugervejledning af hensyn til sikkerheden.
- Brug udelukkende originale reservedele ved udskiftning af slidte eller beskadigede dele.
- Ret aldrig den varme luftstrøm mod personer eller dyr.
- Brug aldrig varmluftpistolen i nærheden af brandfarlige stoffer eller i et lokale med antændelige dampe.
- Forsøg aldrig at formindske varmluftstrømmen ved spærring eller afdækning af pistolens mundstykke.
- Rør ikke ved mundstykket, da det bliver brændende varmt under drift.
- Pas på, at varmluftpistolens mundstykke ikke kommer i berøring med noget, hverken under eller umiddelbart efter brug.
- Brug altid beskyttelsesbriller, når der løsnes maling oven over hovedet.
- Undgå at bære løsthængende tøj og smykker. Brug skridsikre sko. Langt hår skal bindes sammen og dækkes med en hue eller et tørklæde.
- Stå altid med vægten på begge ben.
- Hold varmluftpistolen ren og tør og fri for olie eller fedt.
- Pres aldrig værktøjet eller tilbehøret. Brug det kun til de formål, det er konstrueret til.
- Hold altid varmluftpistolen helt lige, eller stil den på støttestoden.

- Brug aldrig varmluftpistolen våde eller meget fugtige steder (f.eks. i badeværelser eller saunaer).
- Udsæt aldrig varmluftpistolen for regn, og brug den ikke, når vejret er meget fugtigt.
- Forsøg aldrig at stikke noget ind i mundstykket.
- Vent altid med at lægge varmluftpistolen væk, til den er kølet helt af.
- Opbevar varmluftpistolen et sikkert sted utilgængeligt for børn. Det er ikke legetøj.
- Varmluftpistolen kan forårsage brand, hvis der ikke tages de fornødne forholdsregler:
 - vær ekstremt forsigtig ved brug af varmluftpistolen i nærheden af brændbare stoffer;
 - ret ikke den varme luftstrøm mod samme overflade i for lang tid ad gangen;
 - brug ikke varmluftpistolen i eksplosionsfarlige omgivelser;
 - vær opmærksom på, at visse brændbare materialer kan være usynlige;
 - stil pistolen på sin støttestod efter brug og lad den køle af, før den gemmes væk;
 - gå aldrig fra pistolen, mens den er i drift.
- Se omhyggeligt overfladen efter, der hvor varmluftpistolen skal bruges. Overflader bag lofter, dæklofter og under gulve kan muligvis indeholde let antændelige materialer. Undersøg altid disse overfladers sammensætning, inden varmluftpistolen tages i brug.
- Sørg for at holde arbejdsstedet rent og ryddeligt.
- Sørg for at arbejdsstedet er ordentligt belyst.
- Hold børn og tilskuere væk fra arbejdsstedet, varmluftpistolen og forlængerledningerne.
- Bær passende skotøj så der undgås berøring med jordforbundne overflader for at formindske risikoen for elektrisk stød.
- Bær aldrig varmluftpistolen i ledningen for at flytte den, og træk aldrig i ledningen for at rykke stikket ud af stikkontakten.
- Brug kun egnede forlængerledninger.
- Se jævnlige varmluftpistolens strømførende ledning efter, og få den skiftet af en kvalificeret tekniker, hvis den er beskadiget.
- Ved arbejde med varmluftpistolen udendørs må der kun anvendes forlængerledninger beregnet til udendørs brug.
- Skal der arbejdes med små genstande eller genstande med uregelmæssig facon, bør disse først spændes fast med skruevinger eller i en skruestik.

SIKKERHEDSREGLER

- Se efter, at start-stopknappen står på "STOP", inden stikket sættes i stikkontakten.
- Temperatur-kontrollamper.** Kontrollamperne angiver en omtrentlig temperatur til referencebrug. Varmluftpistolen er udstyret med en sikkerhedsanordning, der forhindrer værktøjet i at overskride den maksimale driftstemperatur. Hvis værktøjet når denne grænse (dvs. cirka 650°C), er det muligt at de 6 kontrollamper (eller den flydende krystalskærm) giver sig til at blinke uregelmæssigt: Dette er normalt og ikke tegn på driftsfejl.
- Træk varmluftpistolens stik ud af stikkontakten, når den ikke er i brug. Undgå utilsigtede igangsættelse. Hvis varmluftpistolen stopper under drift, trækkes stikket ud af stikkontakten, og maskinen afleveres på et autoriseret Ryobi serviceværksted.



ADVARSEL

Hold opmærksomheden koncentreret om arbejdet, og brug sund fornuft, når der arbejdes med elektrisk værktøj. Der må ikke arbejdes med dette værktøj, hvis man er træt eller tager medicin.

NB: Hold mundstykket mindst 10 cm fra arbejdsfladen. Ryobi varmluftpistoler er beskyttet med en termosikring, som standser værktøjet, hvis det holdes for tæt på den overflade, der skal renses af. Hvis termosikringen udløses, skal varmluftpistolens køle af i ca. 30 minutter, inden den kan bruges igen.

- Brug aldrig varmluftpistolen sammen med opløsningsmidler.
- Efter brug fjernes malings- og lakansamlinger på pistolens mundstykke og knive. Disse ansamlinger kan nemlig gå i brand.
- Sørg altid for god udluftning på arbejdsstedet. Splinter og rester af blyholdig maling er meget giftige.

STRØMFORSYNING

Se efter, om netspændingen nu også svarer til angivelserne på varmluftpistolens mærkeplade. Strømmen skal være beregnet til almindelig privat brug, dvs. 230 V, 50 Hz, AC. Hvis spændingsforskellen er over 10%, kan værktøjet arbejde med nedsat kraft eller blive overophedet. Af sikkerhedsmæssige grunde er varmluftpistolens forsynet med dobbelt isolering. Det betyder, at to særskilte systemer isolerer brugeren fra de strømførende elementer.



ADVARSEL

Selv om varmluftpistolen har dobbelt isolering, skal de sædvanlige sikkerhedsregler altid overholdes ved brug af varmluftpistolen for at undgå alvorlige personskader forårsaget af værktøjets elektriske komponenter. Dobbeltisoleret værktøj skal ikke have jordforbindelse. Varmluftpistolens ledning kan derfor tilsluttes en almindelig 230 V stikkontakt.

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Model nr.	EHG-2002C	
Effekt	2000 W	
Spænding	230 V	
Frekvens	50 Hz	
Temperatur	60/600°C	
Luftstrøm	250 eller 500 l/min.	
Luftstrømsvariator	Nej	
Temperatur-kontrollamper	Nej	
Temperaturanvisning på flydende krystalskærm	Nej	
Model nr.	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Effekt	2000 W	2000 W
Spænding	230 V	230 V
Frekvens	50 Hz	50 Hz
Temperatur	50 - 550°C / 50 - 650°C	
Luftstrøm	250 eller 500 l/min.	
Luftstrømsvariator	Ja	Ja
Temperatur-kontrollamper	Ja	Nej
Temperaturanvisning på flydende krystalskærm	Nej	Ja

BESKRIVELSE

- Luftmundstykke
- Beskyttelsesring
- Temperaturvariator (gælder kun for modellerne EHG-2002LED/LCD)
- Start-stopknop
- Støttefod til lodret stilling
- Temperatur-kontrollamper (gælder kun for modellen EHG-2002LED)
- Temperaturanvisning på flydende krystalskærm (gælder kun for modellen EHG-2002LCD)

ANVENDELSE

Varmluftpistolen er meget let at bruge. Inden den sættes i stikkontakten skal det sikres, at start-stopknappen står på 0 (STOP).

Når der er gjort klar til arbejdet, sættes start-stopknappen (4) på 1 eller 2. Vent altid mindst et minut, til værktøjet er nået op på den valgte driftstemperatur.

ANVENDELSE

Brug altid handsker og beskyttelsesbriller. Varmluftpistolen er forsynet med en støttefod, som kan anvendes til at stille den lodret på plane flader. Man har derved begge hænder fri til f.eks. at blødgøre PVC-rør eller andre materialer. Hold altid hænderne i god afstand fra mundstykket.

Hvis pistolmodellen har temperaturvariator (3) (model LCD), drejes den for at regulere temperaturen trinløst til den ønskede værdi. Hvis modellen er forsynet med kontrollamper (6) (fig. 4) eller flydende krystalskærm (7) (fig. 5), kan man aflæse den omtrentlige luftstrøms-temperatur.

AFSKRABNING AF MALING OG LAK

Følg nedenstående fremgangsmåde og anvisninger for at løse maling og lak på den mest effektive måde. Lav altid en prøve på en mindre overflade inden afskrabning af større overflader.

Start varmluftpistolen, og lad den komme op på drifts-temperaturen. Hold mundstykket ca. 10 cm fra den overflade, der skal renses af. Man kan hurtigt se malingen begynde at slå revner og danne blærer. Lad være med at varme malingen for meget: den risikerer at brænde og blive vanskeligere at fjerne. Brug altid beskyttelsesbriller, når der løsnes maling oven over hovedet.

Begynd med at opvarme overfladen lige foran skraberens så ensartet som muligt, mens varmluftpistolen bevæges skiftevis lidt til højre og lidt til venstre. Hvis malingen varmes op på den rigtige måde, kan den fjernes i en omgang, selv tykke lag. Malingen fjernes i baner i samme bredde som skraberens.

Rens skraberens klinger med jævne mellemrum, så den holdes ren, skarp og fri for malingsansamlinger. Fjern malingen, mens den endnu er blød, for den storkner hurtigt igen.

Runde overflader skrabes rene med en metalbørste, efter at malingen er blevet opvarmet med varmluftpistolen.

Dæk de overflader, som ikke skal opvarmes, med et ikke brændbart materiale. Undgå at rette pistolens varmluftstrøm mod vinduer eller andre glasflader.

Bemærk: Denne varmluftpistol er beregnet til at løse olie- eller vandbaseret maling samt lak. Den kan ikke løse pletter eller grunder, som er trængt ind i træet.



ADVARSEL

RØG OG DAMPE FRA BLYHOLDIG MALING ER MEGET GIFTIGE. SØRG FOR GOD UDLUFTNING PÅ ARBEJDSSTEDET VED ARBEJDE INDENDØRS.

ANVENDELSESMULIGHEDER

- Afskrabning af maling og lak ved hjælp af en skraber efter blødgøring med varmluftpistolen (fig. 3).
- Fjernelse af klistermærker eller tape.
- Løsning af skruer og møtrikker, som er rustet fast efter spændt for hårdt.
- Optøning af frose rør, låse, m.v.
- Bearbejdning af træets fibre inden lakering eller bejdsning.
- Hurtig tørring af maling og lak. Dette er særlig nyttigt, når træet skal have en anden farve, og det skal males eller lakeres flere gange.
- Tørring af fugtigt og beskadiget træ inden kitning og maling.
- Krympning af varmekrympefolie til emballage.
- Voksmodellering.
- Varmekrympning.

Varmluftpistolen må ikke anvendes til optøning af rør, som er beskyttet med plastfolie.

VEDLIGEHOLDELSE

Hold varmluftpistolens mundstykke og luftindtag rene og fri for støv og snavs.

Tør varmluftpistolen af med en fugtig klud og almindelige husholdningsrengøringsmidler.

Brug aldrig mineralsk terpentin, opløsningsmidler, benzin eller andre lignende kemikalier til at rense varmluftpistolen.

STØJ

Støjen eller lydeffektniveauet på arbejdsstedet kan overstige 85 dB(A). Brugeren skal derfor sørge for den nødvendige lydisolering og beskytte ørerne med hørevern.

TERMOSIKRING

Dette værktøj er beskyttet med en termosikring, som kobler ud ved alt for kraftig varme. Hvis varmluftpistolen arbejder i længere tid, kan termosikring udløses og afbryde strømmen for at forhindre overophedning. Hvis det skulle ske, sættes start-stopknappen på 0, og stikket trækkes ud af stikkontakten.

Termosikringen kobler automatisk ind igen efter 30 minutter, og når varmluftpistolen er kølet af kan arbejdet genoptages. Hvis denne regel ikke overholdes, kan værktøjet blive ødelagt eller forårsage personskader.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

VIKTIG: LES SIKKERHETSFORSKRIFTENE.

Før du bruker varmluftpistolen, vennligst les denne bruksanvisningen grundig, særlig sikkerhetsforskriftene. Ta vare på denne bruksanvisningen for å kunne slå opp i den senere.



ADVARSEL

Varmluftpistolen kan forårsake brann hvis du ikke følger nødvendige forsiktighetsregler.

Dette verktøyet må alltid kobles til et strømnett med impedans lik eller under $0,063 + j0,039 \Omega$. Feil strømtilførsel kan føre til overspenninger.

- Varmen som avgis av denne varmluftpistolen, kan antenne brennbare materialer som er usynlige for øyet.
- La ikke varmluftpistolen være uten tilsyn når den er på.
- Hold varmluftpistolen unna regn og vann for å unngå faren for brann og elektrisk støt.
- Rydd verktøyet på et tørt og beskyttet sted.
- Varmluftpistolens munnstykke blir glovarmt under bruk: Ha alltid på deg hansker og vernebriller.
- For din egen sikkerhet bør du lese nøye gjennom denne bruksanvisningen.
- Bruk kun originale reservedeler når du skifter ut slitte eller skadde deler.
- Rett ikke varmluftstrålen mot mennesker eller dyr.
- Bruk aldri varmluftpistolen i nærheten av brennbare materialer eller gasser.
- Forsøk aldri å minske varmluftstrålen ved å sperre eller dekke til munnstykket.
- Ikke ta i munnstykket, da dette blir glovarmt under bruk.
- Påse at varmluftpistolens munnstykke ikke kommer i kontakt med materialer mens den er i bruk og like etter.
- Bruk alltid vernebriller når du fjerner maling over hodehøyde.
- Bruk ikke løstsittende klær og smykker. Bruk sklissikre sko. Hvis du har langt hår, skal det bindes sammen og dekkes til så det er beskyttet.
- Pass på at du alltid holder balansen.
- Påse at varmluftpistolen alltid er ren og tørr, fri for olje- eller fettrester.
- Bruk aldri makt på verktøyet eller tilbehørsdelene. Bruk dem kun til de arbeidsoppgaver de er konstruert for.
- Hold alltid varmluftpistolen fint og rett og la den hvile på støtten bak når du legger den fra deg.
- Bruk aldri varmluftpistolen på våte eller meget fuktige steder (for eksempel på badederom eller i badstue).
- Utsett aldri varmluftpistolen for regn og bruk den ikke når luften er meget fuktig.
- Du må aldri prøve å sette noe inn i munnstykket.

- Vent alltid til varmluftpistolen er blitt helt kald igjen før du rydder den bort.
- Rydd alltid varmluftpistolen på et sikkert sted, unna barns rekkevidde. Det er ikke et leketøy.
- Det kan oppstå brann hvis varmluftpistolen ikke brukes med nødvendige forholdsregler:
 - Vær ytterst forsiktig når du bruker varmluftpistolen i nærheten av brennbare materialer.
 - Ikke bruk varmluftstrålen for lenge på samme flate.
 - Ikke bruk varmluftpistolen i eksplosivt miljø.
 - Vær oppmerksom på at det kan finnes antennelige stoffer som du ikke nødvendigvis ser.
 - Sett pistolen på bakstøtten etter bruk, og la den nedkjøles før du rydder den.
 - Ikke gå bort fra pistolen når den er på.
- Undersøk grundig området hvor varmluftpistolen skal brukes. Flater som befinner seg bak tak, gulv og senkede tak kan inneholde meget brennbare stoffer. Undersøk alltid disse flatene før du bruker varmluftpistolen.
- Hold arbeidsområdet rent og ryddig.
- Sørg for at arbeidsområdet har god belysning.
- Hold barn og besøkende unna arbeidsområdet, varmluftpistolen og forlengelseskablene.
- For å redusere faren for elektrisk støt må du ha på riktige sko for å unngå all kontakt med jordete flater.
- Hold aldri varmluftpistolen i kabelen for å bære den, og dra aldri i kabelen for å trekke støpselet ut av stikkkontakten.
- Bruk bare egnede forlengelseskabler.
- Kontroller varmluftpistolens kabel regelmessig, og få den skiftet ut av en kvalifisert tekniker hvis den er skadet.
- Når du bruker varmluftpistolen utendørs, bruk kun forlengelseskabler som er beregnet på utendørs bruk.
- Hvis du arbeider på små eller ujevne gjenstander, fest dem først ved hjelp av en skruetvinge eller en skruestikke.
- Sjekk av bryteren står på AV før du koplek til pistolen.
- **Temperaturindikator.** Lampene angir bare en veiledende, omtrentlig temperatur. Varmluftpistolen er utstyrt med en sikkerhetsanordning som hindrer at pistolvarmen overstiger maksimal driftstemperatur. Når varmluftpistolen kommer opp i denne maksimumsverdien (ca. 650 °C), er det mulig at de 6 indikatorlampene (eller LCD-skjermen) begynner å blinke: dette er normalt og betyr ikke at det er feil på varmluftpistolen.

Norsk

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Kople varmluftpistolen fra strømmen når den ikke er i bruk. Unngå utilsiktet start. Dersom varmluftpistolen stopper under bruk, kople den fra strømmen og lever den til et godkjent Ryobi serviceverksted.



ADVARSEL

Følg godt med i det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Bruk ikke verktøyet hvis du er trett eller tar medisiner.

NB: Hold munnstykket minst 10 cm fra arbeidsområdet. Ryobi varmluftpistoler er utstyrt med et sikkerhetsvern som stopper verktøyet hvis du arbeider for nær området som skal skrapes. Hvis sikkerhetsvernet utløses, la varmluftpistolen kjøle i ca. 30 minutter før du bruker den igjen.

- Bruk aldri varmluftpistolen sammen med løsningsmidler.
- Etter bruk, ta bort maling- og lakkrester som sitter igjen på varmluftpistolens munnstykke og kniver. Disse restene kan ta fyr.
- Sørg for at arbeidsområdet alltid er godt luftet. Flak og andre rester av blyholdig maling er meget giftige.

STRØMFORSYNING

Se etter at nettspenningen svarer til den som står på varmluftpistolens merkeplate. Den skal svare til vanlig husholdningsspenning, nemlig 230V, 50 Hz, vekselstrøm. En spenningsforskjell på over 10% kan medføre effekttap og overoppheting av verktøyet. For større sikkerhet er varmluftpistolen utstyrt med dobbel isolering. Det betyr at to forskjellige systemer beskytter brukeren mot strømførende deler.



ADVARSEL

Selv om denne varmluftpistolen har dobbel isolering, må alminnelige forholdsregler overholdes når varmluftpistolen brukes, for å unngå alvorlige kroppsskader som kan forårsakes av verktøyet elektriske komponenter. Dobbel isolerte verktøy krever ingen jordforbindelse. Du kan derfor kople varmluftpistolens elektriske kabel til en vanlig 230 V stikkontakt.

PRODUKTEGENSKAPER

Modell nr.	EHG-2002C
Effekt	2000 W
Spenning	230 V
Frekvens	50 Hz
Temperatur	60/ 600°C
Luftstrøm	250 eller 500 l/min
Luftstrømvariator	Nei
Temperaturindikatorlamper	Nei
LCD-temperaturindikator	Nei

Modell nr.	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Effekt	2000 W	2000 W
Spenning	230 V	230 V
Frekvens	50 Hz	50 Hz
Temperatur	50-550°C / 50 - 650°C	
Luftstrøm	250 eller 500 l/min	
Luftstrømvariator	Ja	Ja
Temperaturindikatorlamper	Ja	Nei
LCD-temperaturindikator	Nei	Ja

BESKRIVELSE

1. Munnstykke
2. Beskyttelsesring
3. Temperaturregulator
(kun modellene EHG-2002LED/LCD)
4. Bryter
5. Støtte bak til stående stilling
6. Temperaturindikatorlamper
(kun modellen EHG-2002LED)
7. LCD-temperaturindikator
(kun modellen EHG-2002LCD)

BETJENING

Varmluftpistolen din er meget enkel å bruke. Før du kople den til strømmen må du alltid sjekke at bryteren står på 0 (AV).

Når du er klar til å arbeide, sett bryteren (4) på 1 eller 2. Vent alltid i minst ett minutt til verktøyet har nådd den valgte brukstemperaturen.

Ha alltid på deg hansker og vernebriller. Varmluftpistolen er utstyrt med en støtte som du kan sette den fra deg på i stående stilling på vannrette flater. Du har dermed begge hendene fri til for eksempel å mykne opp rør av PVC eller annet materiale. Hold alltid hendene unna munnstykket.

BETJENING

Hvis varmluftpistolmodellen er utstyrt med en temperaturregulator (3) (LCD-modell), kan du dreie den for å oppnå ønsket temperatur. Hvis varmluftpistolmodellen er utstyrt med indikatorlamper (6) (fig. 4) eller en LCD-temperaturindikator (7) (fig. 5), kan du avlese varmluftstrålens omtrentlige temperatur.

FJERNING AV MALING OG LAKK

Følg prosedyrene og metodene som er beskrevet nedenfor for å fjerne maling eller lakk på en mer effektiv måte. Foreta alltid et forsøk på en liten flate før du arbeider på store flater.

Start varmluftpistolen og vent til den har nådd brukstemperatur. Plasser munnstykket ca. 10 cm fra arbeidsområdet. Du vil snart se malingen sprekke og danne blærer. Ikke varm malingen for mye: Den kan da brenne og bli vanskeligere å fjerne. Bruk alltid vernebriller når du fjerner maling over hodehøyde.

Begynn med å varme jevnt over området som ligger like foran kniven, med lette bevegelser mot høyre og venstre med varmluftpistolen. Hvis du varmer malingen riktig, skal du kunne fjerne den i en omgang bare, selv når den er tykk. Malingen skal fjernes i striper som er like brede som kniven.

Rengjør knivbladet regelmessig slik at det alltid er rent og skarpt og for å unngå at malingen samler seg opp på det. Ta bort malingens mens den er myk; den blir fort hard igjen.

Du kan fjerne maling på avrundede flater med en metallbørste etter å ha varmet den opp med varmluftpistolen.

Beskytt flater som ikke må varmes ved hjelp av materialer som ikke er brennbare. Pass på at du ikke retter den varme luften mot vinduer eller andre glassflater.

Merk: Denne varmluftpistolen er konstruert for å fjerne vann- og oljemaling og lakk. Den kan ikke fjerne flekker eller grunninger som er impregnert i treverket.



ADVARSEL

DAMP SOM AVGIS AV BLYHOLDIGE MALINGER, ER MEGET GIFTIG. NÅR DU ARBEIDER INNENDØRS, MÅ DU SØRGE FOR AT ARBEIDSOMRÅDET ALLTID ER GODT LUFTET.

ANDRE BRUKSOMRÅDER

- Fjerning av maling og lakk med en skraper etter oppmykning med varmluftpistolen (fig. 3).
- Fjerning av selvklebende etiketter eller tape.
- Løsning av rustne eller for stramme skruer og muttere.
- Opptining av frosne rør, låser, osv.
- Bearbeiding av trefiberen før lakking eller farging.
- Hurtig tørking av maling og lakk. Dette er spesielt nyttig når du ønsker å endre trefargen og du må male eller lakkere flere strøk.
- Tørking av fuktig og skadet treverk før kitting og maling.
- Krymping av varmekrympefolier.
- Modellering av voks.
- Varmekrymping.

Bruk ikke varmluftpistolen til å tine opp rør som er beskyttet med plastfilm.

VEDLIKEHOLD

Hold varmluftpistolens munnstykke og luftåpning rene og frie for støv og smuss.

Bruk en fuktig klut og alminnelige rengjøringsmidler til å rengjøre varmluftpistolen.

Bruk ikke white-spirit, løsningsmidler, bensin eller andre lignende kjemikalier til å gjøre ren varmluftpistolen.

STØY

Støyen eller lydstyrkenivået kan overskride 85 dB (A) på arbeidsstedet. I så fall må brukeren treffe nødvendige tiltak for lydisolering og bruke hørselsvern.

SIKKERHETSVERN

Dette verktøyet er utstyrt med et sikkerhetsvern som har en varmeføler. Hvis du bruker varmluftpistolen i lengre perioder, kan sikkerhetsvernet utløses og stoppe strømforsyningen for å hindre overoppheting. Skulle det hende, still strømbryteren umiddelbart på 0 og kople verktøyet fra strømmen.

Sikkerhetsvernet tilbakestilles automatisk etter 30 minutter, og når varmluftpistolen er nedkjølt, kan du bruke den på nytt. Manglende overholdelse av denne regelen kan skade verktøyet eller medføre personskade.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

TÄRKEÄÄ: LUE TURVALLISUUSOHJEET.

Lue tämä käsikirja ja erityisesti turvallisuusohjeet huolellisesti ennen kuumennuspistoolin käyttöä. Säilytä käsikirja myöhempää tarvetta varten.



MUISTUTUS

Kuumennuspistooli voi aiheuttaa tulipalon, jos asianmukaisia varotoimia laiminlyödään.

Kytke työkalu aina sähköverkkoon, jonka impedanssi on korkeintaan 0,063 + j0,039 Ω. Väärä sähkövirta voi aiheuttaa ylijännitettä.

- Kuumennuspistoolin lämpö voi sytyttää palamaan piilossa olevat helposti syttyvät materiaalit.
- Älä jätä kuumennuspistoolia ilman valvontaa, kun se on käynnissä.
- Pidä kuumennuspistooli suojassa sateelta ja vedeltä tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Varastoi työkalu kuivaan ja suojaisaan tilaan.
- Kuumennuspistoolin suutin kuuneeen käytön aikana: pidä aina suojakäsinäitä ja -laseja.
- Turvallisuutesi takeeksi lue käyttäjän käsikirja huolellisesti.
- Käytä kuluneiden ja viallisten osien vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia.
- Älä kohdistu kuumailmavirtaamaa kohti henkilöitä tai eläimiä.
- Älä koskaan käytä kuumennuspistoolia helposti syttyvien materiaalien tai tulenarkojen kaasujen läheisyydessä.
- Älä koskaan yritä pienentää kuumailmavirtaamaa sulkemalla tai peittämällä suutinta.
- Älä tartu suuttimeen, sillä se tulee polttavan kuumaksi käytön aikana.
- Varmista, ettei kuumennuspistoolin suutin kosketa materiaaleja käytön aikana tai heti käytön jälkeen.
- Pidä aina suojalaseja, kun poistat maalia pääsi yläpuolelta.
- Älä pukeudu väliin vaatteisiin tai koruihin. Käytä liukumattomia kenkiä. Jos sinulla on pitkät hiukset, sido tai peitä ne.
- Etsi aina asento, jossa pysyt tasapainossa.
- Pidä kuumennuspistooli aina puhtaana ja kuivana, ilman öljy- ja rasvatahroja.
- Älä koskaan käytä työkalua tai sen lisävarusteita muuhun työhön kuin materiaalien kuumentamiseen vaan käytä niitä yksinomaan niille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Pidä kuumennuspistoolia aina suorassa tai aseta se takapitimmelleen.

- Älä koskaan käytä kuumennuspistoolia määrissä tai hyvin kosteissa paikoissa (esim. kylpyhuoneessa tai saunassa).
- Älä koskaan altista kuumennuspistoolia sateelle tai käytä sitä kostealla ilmalla.
- Älä koskaan yritä työntää mitään suuttimeen.
- Anna kuumennuspistoolin aina jäähtyä kokonaan ennen sen varastoimista.
- Säilytä kuumennuspistoolia aina varmassa paikassa pois lasten ulottuvilta. Se ei ole leikkikalua.
- Säilytä kuumennuspistoolin käytössä ei noudateta asianmukaisia varotoimia:
 - ole erittäin varovainen, kun käytät kuumennuspistoolia helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä
 - älä kohdistu kuumailmavirtaamaa liian kauan samalle pinnalle
 - älä käytä kuumennuspistoolia räjähdysvaarallisessa ympäristössä
 - muista, että lähistöllä voi olla piilossa olevia helposti syttyviä materiaaleja
 - aseta kuumennuspistooli takapitimmelleen käytön jälkeen ja anna sen jäähtyä ennen varastoimista
 - älä koskaan jätä työkalua vartioimatta, kun se on kytetty päälle.
- Tarkista huolellisesti kuumennuspistoolilla käsiteltävä pinta. Kattojen, lattioiden ja valeskattojen takana olevilla pinnoilla voi olla erittäin tulenarkoja materiaaleja. Tarkista aina näiden pintojen rakenne ennen kuumennuspistoolin käyttöä.
- Pidä työskentelyalue puhtaana ja järjestyksessä.
- Pidä työskentelyalue hyvin valaistuna.
- Pidä lapset ja vierailijat kaukana työskentelyalueelta, kuumennuspistoolista ja jatkojohtoista.
- Sähköiskuvaaran vähentämiseksi käytä asianmukaisia kenkiä, joilla vältät koskemasta maadoitettuihin pintoihin.
- Älä koskaan kannu kuumennuspistoolia sen liitäntäjohtodosta tai irrota sitä verkkovirrasta liitäntäjohtodosta vetämällä.
- Käytä aina asianmukaisia jatkojohtoja.
- Tarkista kuumennuspistoolin liitäntäjohto säännöllisin väliajoin ja anna ammattitaitoisen teknikon vaihtaa viallinen johto.
- Kun käytät kuumennuspistoolia ulkona, käytä yksinomaan ulkoikäyttöön sopivia jatkojohtoja.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Jos käsittelet pieniä tai muodoltaan epätasaisia esineitä, kiinnitä ne ensin lii mauspuristimilla tai viilapenkkiin.
- Varmista, että liipaisin on SEIS-asennossa, ennen kun kytket kuumennuspistooliin verkkovirtaan.
- **Lämpötilan merkkivalot.** Merkkivalot ilmoittavat vain summittaisen viitelämpötilan. Kuumennuspistoolissa on varmuuslaite, joka estää kuumennuspistooliin lämpötilaa ylittämistä enimmäiskäyttölämpötilan. Kun kuumennuspistooli saavuttaa enimmäistason (noin 650°C), kuusi merkkivaloa (tai nestekidenäyttö) alkavat vilkkua katkonaisesti: tämä on normaalia, eikä se ole osoitus toimintahäiriöstä.
- Irrota kuumennuspistooli verkkovirrasta, kun et käytä sitä. Vältä epähuomiossa tapahtuvat käynnistykset. Jos kuumennuspistooli sammuu kesken käyttöä, irrota se verkkovirrasta ja vie se valtuutettuun Ryobi-huoltamoon.



MUISTUTUS

Katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä, kun käytät sähkökäyttöistä työkalua. Älä käytä työkalua, kun olet väsynyt tai lääkemuurilla.

HUOM! Pidä suutin vähintään 10 cm etäisyydellä käsiteltävästä pinnasta. Ryobi-kuumennuspistoolissa on varmuuslaite (bimetallijousi), joka sammuttaa työkalun, jos se on liian lähellä käsiteltävää pintaa. Jos varmuuslaite kytkeytyy, anna kuumennuspistoolin jäähtyä noin 30 minuuttia ennen kuin käytät sitä uudelleen.

- Älä koskaan käytä kuumennuspistoolia yhdessä liuotteiden kanssa.
- Puhdista maali- tai lakkajätteet suutimesta ja kaavinteristä käytön jälkeen. Nämä jätteet voivat syttyä palamaan.
- Pidä työskentelyalue aina hyvin ilmastoituna. Lyijypitoiset maalijätteet ja -lastut ovat erittäin myrkyllisiä.

TEHONLÄHDE

Varmista, että käyttöjännite on kuumennuspistoolin arvokilvessä osoitettujen tietojen mukainen. Sen on vastattava normaalia kotitalousvirtaa eli 230 V, 50 Hz, vaihtovirta. Yli 10 prosentin jännite-ero voi aiheuttaa tehon alenemista ja työkalun kuumenemistä. Kuumennuspistoolissa oleva kaksoeristys lisää käyttäjän turvallisuutta. Tämä tarkoittaa sitä, että kaksi järjestelmää eristää käyttäjän jännitteisistä osista.



MUISTUTUS

Vaikka kuumennuspistoolissa onkin kaksoeristys, käytön aikana on ehdottomasti noudatettava yleisiä varotoimia työkalun sähköosien mahdollisesti aiheuttavien vakavien ruumiinvammojen välttämiseksi. Kaksoeristettyjä työkaluja ei tarvitse maadoittaa. Voit kytkeä kuumennuspistooliin liitäntäjohdon normaaliin 230 V:n pistokoskettimeen.

TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT

Mallinro	EHG-2002C
Teho	2000 W
Jännite	230 V
Taajuus	50 Hz
Lämpötila	60 / 600°C
Ilmavirtaama	250 tai 500 l/min
Ilmavirtaaman muunnin	Ei
Lämpötilan merkkivalot	Ei
Lämpötilan nestekidenäyttö	Ei

Mallinro	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Teho	2000 W	2000 W
Jännite	230 V	230 V
Taajuus	50 Hz	50 Hz
Lämpötila	50–550 C / 50–650°C	
Ilmavirtaama	250 tai 500 l/min	
Ilmavirtaaman muunnin	Kyllä	Kyllä
Lämpötilan merkkivalot	Kyllä	Ei
Lämpötilan nestekidenäyttö	Ei	Kyllä

KUVAUS

1. Puhallussuutin
2. Suojarengas
3. Lämmönsäädin (vain EHG-2002LED/LCD-mallit)
4. Katkaisin
5. Takapidin
6. Lämpötilan merkkivalot (vain EHG-2002LED-malli)
7. Lämpötilan nestekidenäyttö (vain EHG-2002LCD-malli)

KÄYTTÖ

Kuumennuspistoolin käyttö on hyvin helppoa. Tarkista ennen kuumennuspistoolin verkkovirtaan kytkemistä, että katkaisin on asennossa 0 (SEIS).

Kun olet valmis aloittamaan työn, aseta katkaisin (4) asentoon 1 tai 2. Odota aina vähintään minuutti, jotta työkalu saavuttaa valitun käyttölämpötilan.

Pidä aina suojakäsineitä ja -laseja. Kuumennuspistoolissa on pidin, jonka ansiosta voit asettaa sen pystysuoraan tasaiselle pinnalle.

KÄYTTÖ

Näin voit pitää kädet vapaina esimerkiksi PVC-putkien tai muun materiaalin pehmittämistä varten. Pidä kädet aina kaukana suuttimesta.

Jos kuumennuspistoolissa on lämmönsäädin (3) (LCD-malli), käännä sitä, kunnes saat toivotun lämpötilan. Jos kuumennuspistoolissa on merkivalot (6) (kuva 4) tai nestekidenäyttö (7) (kuva 5), voit nähdä käytetyn ilmavirtaamaan summittaisen lämpötilan.

MAALIN JA LAKAN POISTAMINEN

Maali ja lakka voidaan poistaa tehokkaasti alla kuvatun menetelmän ja tekniikan avulla. Tee aina ensin koekäyttö pienelle pinta-alalle ennen kuin aloitat suuren pinta-alan puhdistuksen.

Käynnistä kuumennuspistooli ja odota, kunnes se on saavuttanut käyttölämpötilan. Aseta suutin noin 10 cm etäisyydelle käsiteltävästä pinnasta. Maalipinta alkaa nopeasti halkeilla ja siihen ilmestyy kuplia. Älä kuumenna maalia liikaa: se saattaa palaa, jolloin sen poistaminen on vaikeaa. Pidä aina suojalaseja, kun poistat maalia pääsi yläpuolelta.

Aloita työ kuumentamalla ensin tasaisesti kaavinterän edestä tekemällä kevyitä liikkeitä kuumennuspistoolilla oikealta vasemmalle. Kun kuumennat maalia oikein, voit poistaa paksunkin maalikerroksen kertakäsittelyllä. Maali on poistettava kaavinterän levyisinä nauhoina.

Puhdista kaavinterä säännöllisin väliajoin, jotta se pysyy puhtaana ja terävänä ja maali ei kasaannu terään. Irota maali, kun se on pehmeää (se kovettuu nopeasti).

Voit puhdistaa pyöreät reunat metalliharjalla, kun olet ensin kuumentanut maalia kuumennuspistoolilla.

Käytä tulenkestävää materiaalia niiden pintojen suojaamiseen, joita ei tule kuumentaa. Vältä kuuman ilman puhaltamista kohti ikkunoita tai muita lasipintoja.

Huomautus: Tämä kuumennuspistooli on tarkoitettu öljy- ja vesiliukoisten maalien ja lakkojen poistoon. Sillä ei voi poistaa puuhun syöpyneitä tahroja tai pohjusteita.



MUISTUTUS

LYIJYMAALEISTA LÄHTEVÄ SAVU ON ERITTÄIN MYRKYLLISTÄ. KUN TYÖSKENTELET SISÄTILOISSA VARMISTA, ETTÄ ILMANVAIHTO ON RIITTÄVÄ.

MUU KÄYTTÖTARKOITUS

- Kuumennuspistoolilla pehmitetyn maalin ja lakan poistaminen kaapimella (kuva 3).
- Liimatarrojen tai teipin irrottaminen.
- Ruostuneiden tai liian kireällä olevien ruuvien ja muttereiden löysäminen.
- Jään sulatus putkista, lukoista jne.
- Puunsuyn valmistelu ennen lakkausta tai maalausta.
- Maalin ja lakan pikakuivaus. Tämä on erityisen käytännöllistä, kun haluat muuttaa puun väriä ja joudut levittämään monta maali- tai lakkakerrosta.
- Kostean ja huonokuntoisen puun kuivaus ennen kittausta ja maalausta.
- Lämpökutistettavan pakkauskelmun käsittely.
- Vahan tuotilo.
- Lämpökutistus.

Älä käytä kuumennuspistoolia jään sulattamiseen muovikelmulla suojatuista putkista.

HUOLTO

Pidä suutin ja ilmanottoaukko puhtaina, pölyttöminä ja ilman jätteitä.

Puhdista kuumennuspistooli kostealla rievulla ja käytä kodin yleisiä puhdistusaineita.

Älä käytä mineraalitärpättiä, bensiiniä tai muita vastaavia kemiallisia puhdistusaineita.

MELU

Työpaikan melu tai äänenpainetaso voi ylittää 85 dB (A). Käyttäjän on silloin ryhdyttävä tarvittaviin ääneneristystoimenpiteisiin ja käytettävä kuulosuojaimia.

VARMUUSLAITE (BIMETALLIJOUSI)

Tässä työkalussa on lämmön havaitseva varmuuslaite (bimetallijousi). Jos käytät kuumennuspistoolia kauan aikaa, bimetallijousi voi käynnistyä ja katkaista virransyötön ylikuumenemisen ehkäisemiseksi. Aseta katkaisin tässä tapauksessa asentoon 0 ja irrota työkalu verkkovirrasta.

Varmuuslaitteen bimetallijousi kytkeytyy automaattisesti uudelleen 30 minuutin kuluttua, ja voit jatkaa työtä. Tämän ohjeen laiminlyönti voi vaurioittaa työkalua tai aiheuttaa ruumiinvammoja.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

Πριν χρησιμοποιήσετε το πιστόλι σας θερμού αέρα, παρακαλείστε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, ειδικά τις συστάσεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το πιστόλι θερμού αέρα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά αν δεν λάβετε τα απαραίτητα μέτρα.

Συνδέετε πάντα το εργαλείο αυτό με ηλεκτρικό δίκτυο με σύνθετη αντίσταση κατώτερη ή ίσα με 0.063 + j0.039 Ωμ. Οποιαδήποτε λάθος παροχή μπορεί να επιφέρει υπέρταση.

- Η θερμότητα που εκπέμπει το πιστόλι αυτό μπορεί να αναφλέξει καύσιμα υλικά τα οποία δεν φαίνονται με γυμνό μάτι.
- Μην αφήνετε το πιστόλι θερμού αέρα χωρίς επίβλεψη όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Προστατέψτε το πιστόλι θερμού αέρα από τη βροχή και το νερό ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Τακτοποιήστε το εργαλείο σας σε μέρος ξηρό και σκεπασμένο.
- Το στόμιο του πιστολιού θερμού αέρα θερμαίνεται πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης: φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά.
- Για τη δική σας ασφάλεια, παρακαλείστε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά σε περίπτωση αντικατάστασης φθαρμένων τμημάτων ή τμημάτων που έχουν υποστεί ζημιά.
- Μην κατευθύνετε ποτέ τη ροή θερμού αέρα προς άτομα ή ζώα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το πιστόλι θερμού αέρα κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή παρουσία εύφλεκτων αερίων.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να μειώσετε τη ροή ζεστού αέρα φράζοντας ή καλύπτοντας το στόμιο του πιστολιού.
- Φροντίστε να μην αγγίζετε το στόμιο διότι κατά τη διάρκεια της χρήσης γίνεται καυτό.
- Βεβαιωθείτε πως το στόμιο του πιστολιού δεν έρχεται σε επαφή με υλικά κατά τη διάρκεια της χρήσης ή αμέσως μετά τη χρήση.
- Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά όταν αφαιρείτε χρώμα πάνω από το κεφάλι σας.

- Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, φροντίστε να τα προστατεύετε πιάνοντάς τα και καλύπτοντάς τα.
- Φροντίστε να διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.
- Βεβαιωθείτε πως το πιστόλι θερμού αέρα είναι πάντα καθαρό και στεγνό και δεν φέρει ίχνη λαδιού ή γράσου.
- Μη ζορίζετε ποτέ το εργαλείο σας ή τα εξαρτήματα. Χρησιμοποιήστε τα μόνο στα πλαίσια εργασιών για τις οποίες έχουν σχεδιαστεί.
- Κρατάτε πάντα το πιστόλι θερμού αέρα σε όρθια θέση ή ακουμπήστε το στην πίσω βάση του.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το πιστόλι σας σε χώρους βρεγμένους ή πολύ υγρούς (παραδειγματος χάρη, σε μπάνιο ή σάουνα).
- Μην εκθέτετε ποτέ το πιστόλι θερμού αέρα στη βροχή και μην το χρησιμοποιείτε όταν ο καιρός είναι πολύ υγρός.
- Μην προσπαθήσετε να βάλετε οποιοδήποτε στοιχείο μέσα στο στόμιο.
- Περμένετε πάντα το πιστόλι θερμού αέρα να έχει κρυώσει εντελώς πριν το τακτοποιήσετε.
- Τακτοποιήστε το πιστόλι θερμού αέρα σε μέρος σίγουρο, μακριά από τα παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι.
- Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά αν το πιστόλι θερμού αέρα δεν χρησιμοποιηθεί με τις αρμόζουσες προφυλάξεις.
 - να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το πιστόλι σας θερμού αέρα κοντά σε εύφλεκτα υλικά,
 - μην εφαρμόζετε τη ροή θερμού αέρα για πολύ ώρα στην ίδια επιφάνεια,
 - μη χρησιμοποιείτε το πιστόλι θερμού αέρα σε εκκρηκτικό περιβάλλον,
 - να έχετε υπόψη σας ότι μπορεί να υπάρχουν εύφλεκτα υλικά τα οποία δεν βλέπετε,
 - μετά τη χρήση ακουμπήστε το πιστόλι στην πίσω βάση του και αφήστε το να κρυώσει πριν το τακτοποιήσετε,
 - μην απομακρύνετε ποτέ από το πιστόλι θερμού αέρα όταν είναι συνδεδεμένο.
- Εξετάστε προσεκτικά την επιφάνεια στην οποία θα χρησιμοποιηθεί το πιστόλι θερμού αέρα. Οι επιφάνειες που βρίσκονται πίσω από οροφές, δάπεδα και ψευδοροφές υπάρχει πιθανότητα να περιέχουν άκρωρα εύφλεκτες ουσίες. Ελέγχετε πάντα τη φύση των επιφανειών πριν εφαρμόσετε το πιστόλι θερμού αέρα.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Φροντίστε να διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο.
- Φροντίστε να διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καλά φωτισμένο.
- Φροντίστε να κρατάτε τα παιδιά και τους επισκέπτες μακριά από το χώρο εργασίας σας, το πιστόλι θερμού αέρα και τις επιμηκύνσεις.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, φορέστε αντιολισθητικά υποδήματα που εμποδίζουν κάθε επαφή με τις συνδεδεμένες με τη γείωση επιφάνειες.
- Μην κρατάτε ποτέ το πιστόλι θερμού αέρα από το καλώδιο παροχής ρεύματος για να το μεταφέρετε και μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο για να το αποσυνδέσετε.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά κατάλληλες επιμηκύνσεις.
- Εξετάζετε τακτικά το καλώδιο παροχής ρεύματος του πιστολιού θερμού αέρα και αν είναι φθαρμένο απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό για την αντικατάστασή του.
- Όταν χρησιμοποιείτε το πιστόλι σας θερμού αέρα σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά ειδικές επιμηκύνσεις για εξωτερική χρήση.
- Αν εργάζεστε σε μικρά αντικείμενα ή αντικείμενα ακανόνιστου σχήματος, φροντίστε να τα στερεώνετε πρώτα με σφιγκτήρες ή μέγγενη.
- Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ΔΙΑΚΟΠΗ πριν συνδέσετε το πιστόλι θερμού αέρα.
- **Φωτεινές ενδείξεις θερμοκρασίας.** Οι ενδείξεις αναφέρουν μόνο μια κατά προσέγγιση θερμοκρασία για αναφορά. Το πιστόλι θερμού αέρα είναι εξοπλισμένο με ασφάλεια που εμποδίζει τη θερμότητά του να ξεπεράσει τη μέγιστη θερμοκρασία χρήσης. Όταν το πιστόλι θερμού αέρα φτάσει στη μέγιστη αυτή θερμοκρασία (περίπου 650°C), μπορεί οι 6 φωτεινοί δείκτες (ή η οθόνη υγρών κρυστάλλων) να αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επισημαίνει δυσλειτουργία.
- Αποσυνδέετε το πιστόλι θερμού αέρα όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Αποφύγετε τα τυχαία ξεκινήματα. Αν το πιστόλι θερμού αέρα σταματήσει κατά τη διάρκεια της χρήσης, αποσυνδέστε το και απευθυνθείτε σε κάποιο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης Ryobi.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κοιτάτε καλά τι κάνετε και επικαλεστείτε την λογική σας όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή αν παίρνετε φάρμακα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κρατάτε το στόμιο σε ελάχιστη απόσταση 10 cm από την επιφάνεια εργασίας. Τα πιστόλια θερμού αέρα της Ryobi είναι εξοπλισμένα με διμεταλλικό διακόπτη ασφαλείας που σταματά το εργαλείο αν εργάζεστε πολύ κοντά στην προς καθαρισμό επιφάνεια. Αν ενεργοποιηθεί το διμεταλλικό έλασμα, αφήστε το πιστόλι θερμού αέρα να κρυσώσει για 30 λεπτά περίπου πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το πιστόλι θερμού αέρα σε συνδυασμό με διαλυτικά.
- Μετά τη χρήση, καθαρίζετε τα υπολείμματα χρώματος ή βερνικιού που επικάθονται στο στόμιο και τα μαχαίρια του πιστολιού θερμού αέρα. Τα υπολείμματα αυτά θα μπορούσαν να πάρουν φωτιά.
- Φροντίστε ο χώρος εργασίας σας να είναι πάντα καλά αεριζόμενος. Τα θραύσματα και τα υπολείμματα χρώματος με βάση το μόλυβδο είναι πολύ τοξικά.

ΤΡΟΦΟΔΟΤΗΣΗ

Βεβαιωθείτε πως η χρησιμοποιημένη τάση αντιστοιχεί στις ενδείξεις που αναγράφονται στην πλάκα προδιαγραφών του πιστολιού θερμού αέρα. Πρέπει να αντιστοιχεί στην κανονική οικιακή τάση, ήτοι 230V, 50 Hz, εναλλασσόμενο ρεύμα. Μια διαφορά τάσης μεγαλύτερη του 10% μπορεί να προκαλέσει απώλεια ισχύος και υπερθέρμανση του εργαλείου. Για μεγαλύτερη ασφάλεια, το πιστόλι σας είναι εξοπλισμένο με διπλή μόνωση. Αυτό σημαίνει πως δύο διαφορετικά συστήματα μόνωσης το χρίστη από τα ηλεκτροδοτημένα τμήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν και το πιστόλι θερμού αέρα είναι εξοπλισμένο με διπλή μόνωση, είναι απαραίτητο να τηρούνται οι συνήθειες προφυλάξεως κατά τη χρήση του πιστολιού θερμού αέρα, ώστε να αποφύγετε το σοβαρό σωματικό τραυματισμό που θα μπορούσε να προκληθεί από τα ηλεκτρικά στοιχεία του εργαλείου. Τα εργαλεία διπλής μόνωσης δεν χρειάζονται γείωση. Μπορείτε συνεπώς να συνδέσετε το καλώδιο παροχής ρεύματος του πιστολιού θερμού αέρα σε μια κανονική ηλεκτρική πρίζα 230 V.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Μοντέλο αρ.	EHG-2002C
Ισχύς	2000 W
Τάση	230 V
Συχνότητα	50 Hz
Θερμοκρασία	60/ 600°C
Ροή αέρα	250 ή 500 l/min
Μεταβολέας ροής αέρα	Όχι
Φωτεινές ενδείξεις θερμοκρασίας.	Όχι
Ένδειξη θερμοκρασίας με υγρούς κρυστάλλους	Όχι

Μοντέλο αρ.	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Ισχύς	2000 W	2000 W
Τάση	230 V	230 V
Συχνότητα	50 Hz	50 Hz
Θερμοκρασία	50 - 550°C / 50 - 650°C	
Ροή αέρα	250 ή 500 l/min	
Μεταβολέας ροής αέρα	Ναι	Ναι
Φωτεινές ενδείξεις θερμοκρασίας.	Ναι	Όχι
Ένδειξη θερμοκρασίας με υγρούς κρυστάλλους	Όχι	Ναι

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Στόμιο εξαγωγής αέρα
2. Δακτύλιος προστασίας
3. Μεταβολέας θερμοκρασίας (αποκλειστικά μοντέλα EHG-2002LED/LCD)
4. Διακόπτης
5. Πίσω βάση για κάθετη θέση
6. Φωτεινές ενδείξεις θερμοκρασίας (αποκλειστικά μοντέλο EHG-2002LED)
7. Ένδειξη θερμοκρασίας με υγρούς κρυστάλλους (αποκλειστικά μοντέλο EHG-2002LCD)

ΧΡΗΣΗ

Το πιστόλι θερμού αέρα είναι πολύ απλό στη χρήση. Πριν το συνδέσετε, ελέγχετε πάντα πως ο διακόπτης βρίσκεται στο 0 (ΔΙΑΚΟΠΗ).

Όταν είστε έτοιμοι να εργαστείτε, τοποθετήστε το διακόπτη (4) στο 1 ή στο 2. Περιμένετε πάντα τουλάχιστον ένα λεπτό για να αφήσετε το εργαλείο σας να φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία χρήσης.

Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά. Το πιστόλι θερμού αέρα είναι εξοπλισμένο με ενσωματωμένη βάση η οποία σας επιτρέπει να το τοποθετείτε κάθετα σε επίπεδες επιφάνειες. Έτσι έχετε και τα δύο σας χέρια ελεύθερα για ενέργειες όπως τη διαμόρφωση σωλήνων από PVC ή άλλο υλικό. Κρατάτε πάντα τα χέρια σας μακριά από το στόμιο.

Αν το μοντέλο σας πιστολιού θερμού αέρα είναι εξοπλισμένο με μεταβολέα θερμοκρασίας (3) (μοντέλο LCD), γυρίστε τον για να αλλάξετε τη θερμοκρασία και να πετύχετε αυτήν που επιθυμείτε. Αν το μοντέλο σας πιστολιού θερμού αέρα είναι εξοπλισμένο με φωτεινές ενδείξεις (6) (σχ. 4) ή με ένδειξη υγρών κρυστάλλων (7) (σχ. 5), μπορείτε να διαβάσετε την κατά προσέγγιση θερμοκρασία της χρησιμοποιημένης ροής αέρα.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΒΕΡΝΙΚΙΟΥ

Ακολουθήστε τις τεχνικές και διαδικασίες που περιγράφονται παρακάτω για να καθαρίσετε χρώμα ή βερνίκι με τον αποτελεσματικότερο τρόπο. Κάντε πάντα μια δοκιμή σε μικρή επιφάνεια πριν καθαρίσετε μεγάλες επιφάνειες.

Θέστε το πιστόλι θερμού αέρα σε λειτουργία και περιμένετε να φτάσει στη θερμοκρασία χρήσης. Τοποθετήστε το στόμιο σε απόσταση περίπου 10 cm από την προς καθάρισμα επιφάνεια. Σύντομα θα δείτε το χρώμα να σπάει και να σχηματίζει φουσκάλες. Μη θερμαίνετε υπερβολικά το χρώμα: αυτό θα κινδύνευε να το κάψει και τότε θα γινόταν πιο δύσκολη η αφαίρεσή του. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά όταν αφαιρείτε χρώμα πάνω από το κεφάλι σας.

Αρχίστε θερμαίνοντας την επιφάνεια που βρίσκεται ακριβώς μπροστά στο μαχαίρι με ομοιόμορφο τρόπο, πραγματοποιώντας ελαφριές κινήσεις προς τα δεξιά και προς τα αριστερά με το πιστόλι σας. Αν θερμάνετε σωστά το χρώμα, πρέπει να μπορείτε να το αφαιρέσετε με ένα μόνο πέρασμα, ακόμη και τις παχιές στρώσεις. Το χρώμα πρέπει να αφαιρείται σε λωρίδες που θα έχουν το πλάτος του μαχαιριού.

Καθαρίζετε τακτικά τη λεπίδα του μαχαιριού ώστε να παραμένει καθαρή και ακονισμένη και να αποφυγείτε τη συσσώρευση χρώματος, ούτε το χρώμα όσο είναι εύπλαστο διότι ξανασκληραίνει γρήγορα.

Μπορείτε να καθαρίσετε στρωγυλοποιημένες επιφάνειες με μεταλλική βούρτσα αφού θερμάνετε το χρώμα χάρη στο πιστόλι θερμού αέρα.

Προστατέψτε τις επιφάνειες που δεν πρέπει να θερμαίνονται με μη εύφλεκτα υλικά. Αποφύγετε να κατευθύνετε το θερμό αέρα που εκπέμπει το πιστόλι προς παράθυρα ή άλλες γυάλινες επιφάνειες.

Παρατήρηση: Αυτό το πιστόλι θερμού αέρα έχει σχεδιαστεί για να αφαιρεί το ελαιόχρωμα ή το υδρόχρωμα και τα βερνίκια. Δεν μπορεί να αφαιρέσει τους λεκέδες ή τον εξισωτικό στόκο που έχουν διεισδύσει στο ξύλο.

Ελληνικά

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΒΕΡΝΙΚΙΟΥ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΟΙ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ ΧΡΩΜΑΤΟΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΜΟΛΥΒΔΟ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΤΟΞΙΚΕΣ. ΟΤΑΝ ΕΡΓΑΖΕΣΤΕ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ, ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΕΡΙΖΕΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΚΑΛΑ Ο ΧΩΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ.

ΆΛΛΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

- Καθαρισμός χρώματος και βερνικιού με ξέστρο χρώματος αφού γίνει εύπλαστο χάρη στο πιστόλι θερμού αέρα (σχ. 3).
- Αποκόλληση αυτοκόλλητων ετικετών ή αυτοκόλλητης ταινίας.
- Χαλάρωμα βιδών και παξιμαδιών που έχουν σκουριάσει ή είναι πολύ σφικτά.
- Ξεπάγωμα παγωμένων σωληνώσεων, κλειδαριών, κλπ.
- Προετοιμασία της ίνας του ξύλου πριν από το βερνίκωμα ή το βάψιμο.
- Γρήγορο στέγνωμα χρωμάτων και βερνικιών. Αυτό είναι ιδιαίτερα χρήσιμο όταν επιθυμείτε να αλλάξετε το χρώμα του ξύλου και χρειάζεται εφαρμογή πολλών στρώσεων χρώματος ή βερνικιού.
- Στέγνωμα υγρού και χαλασμένου ξύλου πριν το στοκάρισμα και το βάψιμο.
- Συρρίκνωση της θερμοσυρρικνούμενων συσκευασιών.
- Διαμόρφωση κεριού.
- Θερμοσυρρίκνωση.

Μη χρησιμοποιείτε το πιστόλι θερμού αέρα για να ξεπαγώσετε σωληνώσεις που προστατεύονται από πλαστική ταινία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Φροντίστε να διατηρείτε το στόμιο και την είσοδο αέρα του πιστολιού σας καθαρά και χωρίς σκόνες και ακαθαρσίες.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανάκι και κοινά οικιακά καθαριστικά για να καθαρίσετε το πιστόλι σας θερμού αέρα.

Μη χρησιμοποιείτε νέφτι (White Spirit), διαλύτες, βενζίνη ή άλλα χημικά προϊόντα τέτοιου τύπου για να καθαρίσετε το πιστόλι θερμού αέρα.

ΘΟΡΥΒΟΣ

Ο θόρυβος, ή στάθμη ακουστικής πίεσης, μπορεί να ξεπεράσει τα 85 dB (A) στο χώρο εργασίας. Στην περίπτωση αυτή, ο χρήστης πρέπει να λάβει τα απαραίτητα μέτρα ηχομόνωσης και να φορά προστατευτικές ωτασπίδες.

ΔΙΜΕΤΑΛΛΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το εργαλείο αυτό είναι εξοπλισμένο με διμεταλλικό διακόπτη ασφαλείας ανιχνευτή θερμότητας. Αν χρησιμοποιείτε το πιστόλι σας θερμού αέρα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ο διμεταλλικός διακόπτης μπορεί να τεθεί σε λειτουργία και να διακόψει την τροφοδοσία για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση. Αν συμβεί αυτό, τοποθετήστε αμέσως το διακόπτη στο 0 και αποσυνδέστε το εργαλείο.

Ο διμεταλλικός διακόπτης ασφαλείας θα επανενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά, και αφού κρυώσει το πιστόλι θερμού αέρα, θα μπορείτε τότε να ξαναρχίσετε την εργασία σας. Η μη τήρηση της σύστασης αυτής μπορεί να επιφέρει ζημιά στο εργαλείο ή να προκαλέσει σωματικές βλάβες.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FONTOS: OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT

Kérjük, hogy a hőlégfűvő használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, különösen a benne szereplő biztonsági előírásokat.

A használati útmutatót őrizze meg, hogy később is fel tudja használni.



FIGYELMEZTETÉS

Ez a hőlégfűvő szerszám tüzet okozhat, ha nem hozza meg a megfelelő biztonsági óvintézkedéseket.

Ezt az eszközt mindig olyan elektromos hálózathoz csatlakoztassa, amelynek a váltóáram ellenállása egyenő vagy kisebb mint $0,063+j0,039\ \Omega$. A helytelen tápellátás tűfeszültséghez vezethet.

- A hőlégfűvő által kibocsátott hő olyan anyagokat gyújthat be, amelyek szemmel láthatóan nem tűnnek gyúlékonyoknak.
- Ne hagyja a működésben lévő hőlégfűvőt felügyelet nélkül.
- A készüléket tartsa esőtől és víztől védett helyen a tűz-, ill. elektromos áramütés veszélyének elkerülése végett.
- A szerszámot egy száraz, szélvédett helyre rakja el.
- A hőlégfűvő fűvókája a használat során felforrósodik: viseljen mindig védőkesztyűt és védőszemüveget.
- Kérjük, hogy a saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon az elhasználdott vagy sérült alkatrészek cseréjéhez.
- Ne irányítsa a forró légáramot emberek és állatok felé.
- Soha ne használja a hőlégfűvőt gyúlékony anyagok közelében ill. gyúlékony gázok jelenlétében.
- Soha ne próbálja a légáramot a szerszám fűvókájának eldugaszolásával vagy lefedésével redukálni.
- Kérjük ne érintse meg a fűvókát, mivel az a használat során felforrósodik.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék fűvókája ne érintkezzen más anyagokkal a használat alatt és közvetlenül utána.
- Viseljen mindig védőszemüveget, ha a feje felett végez festékleégetést.
- Munka közben ne hordjon bő ruhát és ékszert. Hordjon biztonsági, csúszásgátló talppal ellátott cipőt. Amennyiben hosszú a haja, gondoskodjon védelméről, azaz kösse össze vagy tűzze fel és fedje be.
- Ügyeljen arra, hogy munka közben mindig tartsa meg⁴⁴ az egyensúlyt.

- Ügyeljen arra, hogy a hőlégfűvő mindig tiszta és száraz, olaj- és zsíradékmentes legyen.
- Soha ne erőltesse a szerszámot és tartozékait. Kizárólag a gyártó által előírt módon, rendeltetésének megfelelő munkálatokra használja.
- A hőlégfűvőt tartsa mindig egyenesen, vagy a hátulsó támasztékára helyezze.
- Ne használja a szerszámot nedves vagy erősen páráos környezetben (például fürdőszobában, szaunában, stb.).
- Soha ne tegye ki a hőlégfűvőt esőnek és ne használja nagyon nyirkos / páráos időben.
- Soha semmit ne próbáljon beletenni a fűvókába.
- Mindig várja meg, hogy a hőlégfűvő teljesen lehűljön, mielőtt elrakja.
- A hőlégfűvőt egy biztonságos, a gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni. A szerszám nem játékszer.
- Ha a hőlégfűvő használatakor nem veszi figyelembe az alábbi biztonsági előírásokat, akkor baleset fordulhat elő:
 - igen körültekintően járjon el, ha a hőlégfűvőt gyúlékony anyagok közelében használja;
 - a meleg levegőt ne irányítsa túl sokáig ugyanarra a felületre;
 - ne használja a hőlégfűvőt robbanékony környezetben;
 - ne feledkezzen meg róla, hogy a levegőben lehetnek olyan gyúlékony anyagok is, amelyek nem láthatóak;
 - helyezze a hőlégfűvőt a hátulsó támasztékára és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt elrakja;
 - sose távolodjon el a hőlégfűvőtől, ha az be van kapcsolva.
- Gondosan vizsgálja meg előzetesen azt a munkafelületet, ahol a hőlégfűvőt használni kell majd. A plafonok mögött található felületek, a padlózatok és az álmennyezetek rendkívül gyúlékony anyagokat tartalmazhatnak. A hőlégfűvő alkalmazása előtt mindig alaposan vizsgálja meg a kezelendő felületet.
- Gondoskodjon a munkaterület rendszeres takarításáról és rendbetételéről.
- Gondoskodjon arról, hogy a munkaterület kellő megvilágításban részesüljön.
- Tartsa távol a gyermekeket és a többi személyt a munkaterülettől, a hőlégfűvő készülettől és a hosszabbítottól.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében viseljen olyan cipőt, amely megóvja Önt a földelt felületekkel való érintkezéstől.
- Soha ne tartsa ill. hordozza a készüléket a tápvezetékénél fogva, és soha ne a vezetéknl fogva húzza ki azt a hálózati aljzatóból.
- Az előírásoknak megfelelő hosszabbítókat használjon.
- Rendszeresen ellenőrizze a hőlégfúvó tápvezetékének az állapotát, ha sérült, cseréltesse ki egy megfelelően képzett szakemberrel.
- Ha kint dolgozik a hőlégfúvóval, kizárólag kültéri használatra gyártott hosszabbítót használjon.
- Ha kis méretű, vagy szabálytalan formájú tárgyon dolgozik, először rögzítse a munkadarabot csavaros szorítókkal vagy satuval.
- Mielőtt a hálózathoz csatlakoztatná szerszámgépét, bizonyosodjon meg arról, hogy a megszakító kapcsoló a "Stop" helyzetben van.
- **Hőmérsékletjelző fények.** A jelzőfények csak hozzávetőleges hőmérsékletet jeleznek referenciaként. A hőlégfúvó egy biztonsági berendezéssel van felszerelve, amely nem hagyja, hogy a berendezés túllépje a maximális üzemi hőmérsékletet. Ha a hőlégfúvó eléri ezt a maximális hőmérsékletet (kb. 650°C), akkor előfordulhat, hogy a 6 jelzőfény (vagy a kristályfolyadékos képernyő) villogni kezd: ez normális jelenség, és nem rendellenességet jelez.
- Ha nem használja a hőlégfúvót, húzza ki az aljzatóból a vezetékét. Kerülje a szerszám véletlenszerű beindítását. Ha a hőlégfúvó a használat során leáll, húzza ki és javítást bizza egy hivatalos Ryobi Szerviz Központra.



FIGYELMEZTETÉS

Mindig óvatosan és körültekintően cselekedjen és hallgasson a józan ítélőképességére, ha elektromos szerszámot használ. Ne használja a szerszámot, ha fáradtnak érzi magát vagy orvosságot szed.

Megjegyzés: Tartsa legalább 10 cm-re a fúvókát a munkafelülettől. A Ryobi hőlégfúvókat bimetál biztosítókkal szerelték fel, amely leállítja a szerszámot, ha túl közel tartja a felülethez. Ha a biztosíték kiold, hagyja a hőlégfúvót körülbelül 30 percig lehűlni, mielőtt újra használatba venné.

- Soha ne használjon hőlégfúvót és oldószereket egyidejűleg a munkafelületen.
- Használat után tisztítsa le a fúvókára és a festékkaparókra rakodott festék- ill. lakkmaradékot. Az ilyen maradék meggyulladhat.
- Ügyeljen arra, hogy a munkaterületen mindig jó legyen a szellőzés. Az ólomtartalmú festékkipkelyek és maradákok nagyon mérgezőek.

TÁPELLÁTÁS

Ellenőrizze, hogy az Ön által használt hálózati tápfeszültség paraméterei megfelelnek-e a szerszám típus tábláján feltüntetett értékeknek. Ezek konkrétan megfelelnek a normál háztartás elektromos hálózati feszültségértékeinek, azaz 230 V, 50 Hz, CA (váltóáram). 10%-osnál nagyobb feszültségkülönbség teljesítményvesztéshez és a szerszám túlmelegedéséhez vezethet. A nagyobb biztonság érdekében a hőlégfúvó kettős szigetelésű. Ez azt jelenti, hogy a szerszám használatját két elkülönített rendszer szigeteli a feszültség alatt álló részekről.



FIGYELMEZTETÉS

Bár ezt a hőlégfúvót kettős szigeteléssel láttuk el, feltétlenül fontos, hogy a hőlégfúvó használata során tartsa be az elővigyázatossági óvintézkedéseket a szerszám elektromos összetevői által előidézett, súlyos testi sérülésekkel járó balesetek elkerülése végett. A kettős szigetelésű szerszámokat nem szükséges földelni. Ebből kifolyólag a hőlégfúvó elektromos vezetékét egy normál, 230 V-os dugaszoló aljzatra lehet csatlakoztatni.

A TERMÉK MŰSZAKI ADATAI

N° típus	EHG-2002C
Teljesítmény	2000 W
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Hőmérséklet	60/ 600°C
Léghezam	250 vagy 500 l/perc
Levegőmennyiség szabályozó	Nem
Hőmérsékletjelző fények	Nem
Kristályfolyadékos hőmérsékletjelző	Nem

A TERMÉK MŰSZAKI ADATAI

N° típus	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Teljesítmény	2000 W	2000 W
Feszültség	230 V	230 V
Frekvencia	50 Hz	50 Hz
Hőmérséklet	50-550°C/ 50 - 650°C	
Léghozam	250 vagy 500 l/perc	
Levegőmennyiség szabályozó	Igen	Igen
Hőmérsékletjelző fények	Igen	Nem
Kristályfolyadékos hőmérsékletjelző	Nem	Igen

A SZERSZÁM RÉSZEI

1. Fúvóka (levegő kimenet)
2. Védőgyűrű
3. Hőmérsékletszabályozó (csak EHG-2002LED/LCD típus esetében)
4. Kapcsológomb
5. Hátsó támaszték (független álláshoz)
6. Hőmérsékletjelző fények (csak EHG-2002LED típus esetén)
7. Kristályfolyadékos hőmérsékletjelző (csak EHG-2002LCD típus esetén)

HASZNÁLAT

A hőlégfúvó használata rendkívül egyszerű. Az eszköz bekapcsolása előtt, ellenőrizze, hogy a megszakító a 0 (STOP) helyzetben áll-e.

Amikor készen áll a munkára, helyezze a megszakítót (4) 1-es vagy 2-es állásba. Ezután várjon mindig legalább egy percet, míg a szerszám eléri az üzemi hőmérsékletet.

Viseljen mindig védőkesztyűt és védőszemüveget. A hőlégfúvón támaszték található, melynek segítségével függőlegesen leteheti sima felületekre. Így szabadon marad mindkét keze az olyan műveletekhez, mint például PVC vagy más anyagból készült csövek lágyítása. Mindig tartsa a kezét a fúvókától távol.

Ha a hőlégfúvó olyan típusú, amely rendelkezik hőfokszabályzóval (3) (LCD típus), akkor fordítsa el a kívánt hőmérséklet beállításához. Ha a hőlégfúvó olyan típusú, amely rendelkezik jelzőfényekkel (6) (4. ábra) vagy kristályfolyadékos jelzővel (7) (5. ábra), akkor leolvashatja a használt levegőmennyiség hozzávetőleges hőmérsékletét.

FESTÉK- ÉS LAKKRÉTEG ELTÁVOLÍTÁSA

A festék- és lakkréteg hatékonyabb eltávolításához kövesse az alább leírt műveleteket és technikát. Mielőtt nagy felületek leégetéséhez fogna, mindig végezzen próbát egy kisebb felületrészen.

Indítsa be a hőlégfúvót és várja meg, amíg eléri az üzemi hőmérsékletet. Helyezze a fúvókát körülbelül 10 cm-re az adott felülettől. Azonnal látnia kell, hogy a festékréteg megrepedezik, és hólyagok képződnek. Ne melegítse túl a festékréteget: ez azzal a veszéllyel jár, hogy megég, és így nehezebb lesz leszedni. Viseljen mindig védőszemüveget, ha a feje felett végez festékleégetést.

Közvetlenül a festékkaparó előtt található felületrész kezdje el egyenletesen melegíteni, a kaparóval pedig jobbra és balra, könnyed mozdulatokkal dolgozzon. Amennyiben megfelelőképpen melegítette fel a festékréteget, egyből le lehet szedni, még a legvastagabbakat is. A festéket a kaparó szélességében, szalagszerűen kell leszedni.

Rendszeresen tisztítsa a kaparó élet, hogy mindig tiszta és éles legyen, így elkerülheti, hogy a festékkmaradék összegyűljön rajta. Addig szedje le a festéket, amíg puha, mivel gyorsan megkeményedik.

Kör alakú felületekről is eltávolíthatja a festéket egy drótkéfével, miután felmelegítette a festékréteget a hőlégfúvó segítségével.

Azokat a felületeket, amelyeket nem szabad felmelegíteni védje nem gyúlékony anyaggal. A hőlégfúvó által kibocsátott meleg levegőt ne irányítsa ablakok, vagy más üvegfelületek felé.

Megjegyzés: A hőlégfúvót olaj- és vízalapú festékek eltávolítására tervezték. A készülékkel nem lehet fába beivódott fapácot és alapozót eltávolítani.



FIGYELMEZTETÉS

AZ ÓLÓMARTALMÚ FESTÉKEKBŐL FELSZABADULÓ FŰST NAGYON MÉRGEZŐ. AMIKOR BENT DOLGOZIK, ÜGYELJEN ARRRA, HOGY A MUNKATERÜLETEN MINDIG JÓ LEGYEN A SZELLŐZÉS.

MÁS FELHASZNÁLÁSI TERÜLETEK

- Festék- és lakkrétegek eltávolítása festékkaparó géppel, miután megpuhította a hőlégfúvóval (3. ábra).
- Öntapadó címkék és szalagok eltávolítása.
- Rozsdás vagy nagyon szoros csavarok meglazítása.
- Befagyott vízvezetékcsövek, zárok stb. kiolvasztása.

MÁS FELHASZNÁLÁSI TERÜLETEK

- A fa szálainak előkészítése lakkozás vagy festés előtt.
- Frissen festett és lakkozott felületek gyors szárítása. Ez leginkább akkor hasznos, ha meg szeretné változtatni a fa színét és több réteg festéket vagy lakkot kell felvinni.
- Nedves, sérült fa szárítása kiegyenlítő massa, festék felvitele előtt.
- Hőre zsugorodó csomagoló fólia összehúzására.
- Viasz formázása.
- Hővel történő zsugorítás.

Ne használja a hőlégfúvót műanyaggal bevont csövek kiolvasztására.

KARBANTARTÁS

Tartsa a fúvókát és a készülék levegő-bemeneti részét tisztán, portól és szennyeződésektől mentesen.

A hőlégfúvó tisztításához használjon nedves ruhadarabot és a kereskedelmi forgalomban kapható háztartási tisztítószeret.

Soha ne használjon lakkbenzint, oldószeret (hígítót), benzint vagy más, hasonló vegyszereket a szerszám tisztításához.

ZAJ

A hangnyomás szintje (zaj) a munkaterületen meghaladhatja a 85 dB (A)-es értéket. Ebben az esetben a felhasználónak kell a szükséges hangszigeteléssel kapcsolatos intézkedéseket megtenni, ill. hallásvédő eszközt (füldugót) kell használni.

BIMETÁL BIZTONSÁGI RENDSZER

A szerszám hőre kioldó, bimetál biztosítékot tartalmaz. Amennyiben a hőlégfúvót hosszabb ideig használja, előfordulhat, hogy a bimetál kiold, azaz megszakítja a tápellátást a túlmelegedés elkerülése érdekében. Ebben az esetben helyezze a kapcsológombot 0 állásba és húzza ki a szerszámot.

A bimetál biztosíték automatikusan visszakapcsol 30 perc után, és mikor a hőlégfúvó lehűlt, újra elkezdheti a munkát. Ezen előírás be nem tartása károsíthatja a szerszámot, illetve balesethez vezethet.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než začnete horkovzdušnou pistolí používat, přečtěte si pozorně tento návod k obsluze. Zvýšenou pozornost věnujte zejména bezpečnostním pokynům.

Uschovejte si tento návod, abyste se k němu mohli v budoucnosti vrátit.



UPOZORNĚNÍ

Horkovzdušná pistole může způsobit požár, pokud nejsou dodrženy základní bezpečnostní opatření.

Toto nářadí zapojte vždy do elektrické sítě s impedancí obvodu, která je nižší nebo rovna hodnotě 0,063 + j0,039 ohmů. Nesprávné hodnoty elektrického napájení mohou způsobit přepětí.

- Horko vznikající při práci s horkovzdušnou pistolí může být příčinou vznícení hořlavých látek, které mohou být lidským okem neviditelné.
- Zapnutou horkovzdušnou pistolí proto nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Horkovzdušnou pistolí chraňte před deštěm a vodou. Mokré nářadí může být příčinou požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Horkovzdušnou pistolí uskladněte na suchém a chráněném místě.
- Tryska horkovzdušné pistole dosahuje při práci velmi vysokých teplot: noste vždy ochranné rukavice a ochranné brýle.
- Uschovejte tento návod pro případné budoucí použití.
- K výměně opotřebovaných nebo vadných dílů používejte pouze originální náhradní díly.
- Nesměřujte horký vzduch na okolní osoby nebo zvířata.
- Horkovzdušnou pistolí nepoužívejte nikdy v blízkosti hořlavých látek nebo v přítomnosti hořlavých plynů.
- Nesnažte se nikdy omezovat průtok horkého vzduchu zakrýváním nebo ucpáváním trysky horkovzdušné pistole.
- Při práci se nedotýkejte trysky, neboť dosahuje velmi vysokých teplot.
- Zkontrolujte, zda se tryska nedotýká přímo odstraňovaného starého nátěru při práci nebo bezprostředně po práci.
- Při odstraňování starých nátěrů nad hlavou noste vždy ochranné brýle.
- Nenoste široký plandající oděv a šperky. Noste protiskluzovou obuv. Pokud máte dlouhé vlasy, při práci je nutné vlasy stáhnout gumičkou nebo je přikrýt vhodnou vlasovou pokrývkou.
- Vždy pracujte v rovnovážné a stabilní poloze.
- Než začnete pracovat, zkontrolujte, zda je horkovzdušná pistole čistá a suchá a zda na ní nejsou stopy po oleji nebo mazivu.
- Na nářadí ani na příslušenství netlačte. Nářadí a příslušenství používejte pouze k účelům předepsaným výrobcem.
- Horkovzdušnou pistolí vždy držte rovně nebo ji postavte na zadní opěru.
- Horkovzdušnou pistolí nepoužívejte v mokrých nebo velmi vlhkých místech (například v koupelně nebo sauně).
- Horkovzdušnou pistolí nikdy nevystavujte dešti a nepoužívejte ji ve vlhkém prostředí.
- Do trysky nikdy nezasouvejte žádné předměty.
- Než horkovzdušnou pistolí uložíte, nechte ji vychladnout.
- Horkovzdušnou pistolí vždy uskladňujte na bezpečném místě a chraňte ji před dětmi. Horkovzdušná pistole není hračka.
- Při používání horkovzdušné pistole nevhodným způsobem může dojít ke vzniku požáru:
 - pokud pracujete s horkovzdušnou pistolí v blízkosti hořlavých materiálů, buďte velmi opatrní;
 - nesměřujte proud horkého vzduchu příliš dlouho na jedno místo;
 - nepoužívejte horkovzdušnou pistolí v místech s nebezpečím výbuchu;
 - je nutné si uvědomit, že v okolí mohou být hořlavé předměty, jejichž přítomnost není viditelná;
 - po skončení práce postavte horkovzdušnou pistolí na zadní opěru a před uložením ji nechte vychladnout;
 - pokud je horkovzdušná pistole zapojena do zásuvky elektrické sítě, nevzdalujte se.
- Než začnete s horkovzdušnou pistolí pracovat, pečlivě prohlédněte místo, na kterém chcete odstranit starý nátěr. Stropní desky, podlahové desky nebo podhledy mohou obsahovat snadno zápalné látky. Před použitím horkovzdušné pistole vždy ověřte povahu materiálu, na kterém chcete pistolí použít.
- Pracovní plocha musí být čistá a uklizená.
- Pracovní prostor musí být řádně osvětlen.
- Děti a přihlížející osoby musí být v dostatečné vzdálenosti od pracovního místa, horkovzdušné pistole a prodlužovacích kabelů.
- Chraňte se před úrazem elektrickým proudem, vyvarujte se kontaktu s uzemněnými plochami a používejte vhodnou obuv.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Horkovzdušnou pistoli nikdy nadržte za přívodní síťový kabel a neodpojujte ji z elektrické sítě taháním za přívodní kabel.
- Používejte pouze vhodné prodlužovací kabely.
- Pravidelně kontrolujte stav síťového kabelu horkovzdušné pistole. V případě poškození nechte kabel okamžitě vyměnit odborníkem v některé ze servisních oprav.
- Pokud používáte horkovzdušnou pistoli venku, používejte pouze prodlužovací kabely vhodné pro práci ve venkovním prostředí.
- Pokud pracujete na malé ploše nebo na ploše s nepravidelnými rozměry, je nutné opracovávaný materiál upevnit svěrkami nebo ho umístit do svěráku.
- Před zapojením nářadí do elektrické sítě zkontrolujte, zda je spínač v poloze "VYPNUTO".
- **Světelná indikace teploty.** Světelné indikátory informují o přibližné referenční teplotě. Horkovzdušná pistole je vybavena bezpečnostní pojistkou, která nářadí vypne v případě přehřívání. Jakmile horkovzdušná pistole dosáhne své maximální teploty (zhruba 650 °C), může se stát, že všech 6 světelných indikátorů (nebo LCD displej) začne blikat: to je zcela normální jev, který nesignalizuje žádnou závadu.
- Pokud horkovzdušnou pistoli nepoužíváte, odpojte ji od elektrické sítě. Vyvarujte se nechtěnému zapnutí nářadí. Jakmile se horkovzdušná pistole sama vypíná, odpojte ji od elektrické sítě a svěřte ji odborníkům v servisní opravě výrobků Ryobi.



UPOZORNĚNÍ

Při práci s elektronářadím pozorně sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nářadí nepoužívejte, pokud cítíte únavu nebo užíváte léky snižující pozornost.

Poznámka: Trysku s horkým vzduchem ponechejte ve vzdálenosti alespoň 10 cm od pracovní plochy. Horkovzdušné pistole Ryobi jsou vybaveny dvojitou bezpečnostní pojistkou, která nářadí automaticky vypne, jakmile se příliš přiblížíte ploše, z které odstraňujete starý nátěr. Jakmile došlo k vypnutí pistole sepnutím bezpečnostní pojistky, nechte pistoli vychladnout cca po dobu 30 minut a pak ji teprve uveďte do provozu.

- Nikdy nepoužívejte horkovzdušnou pistoli v kombinaci s ředidly.

- Po skončení práce očistěte trysku a nože horkovzdušné pistole od nánosů starého nátěru nebo laku. Mohlo by dojít ke vzplanutí těchto zbytků.
- V místnosti, ve které pracujete, musí být zajištěno řádné větrání. Úlomky a zbytky barevných nátěrů s obsahem olova jsou velmi toxické.

NAPÁJENÍ

Zkontrolujte, zda hodnoty napětí v elektrické síti odpovídají provozním hodnotám napětí, které je uvedeno na štítku nářadí. Hodnota elektrického napětí musí odpovídat napětí běžné domácí elektrické sítě, tj. 230 V, 50 Hz, střídavé napětí. Výkyv napěťových hodnot 10 % může způsobit ztrátu výkonosti a přehřívání nářadí. Z důvodu zabezpečení maximální bezpečnosti je horkovzdušná pistole vybavena dvojitou izolací. To znamená, že dva na sobě nezávislé systémy izolace izolují veškeré díly nářadí, které jsou pod napětím.



UPOZORNĚNÍ

I když je horkovzdušná pistole vybavena dvojitou izolací, je naprosto nutné dodržovat základní bezpečnostní pokyny platné pro práci s elektronářadím, abyste se vyvarovali úrazu elektrickým proudem. Nářadí s dvojitou izolací není třeba zapojovat do zásuvky s uzemněním. Přívodní kabel horkovzdušné pistole můžete tedy zapojit do běžné elektrické zásuvky s napětím 230 V.

TECHNICKÉ ÚDAJE VÝROBKU

Model č.	EHG-2002C
Jmenovitý příkon	2000 W
Napětí	230 V
Frekvence	50 Hz
Teplota	60/ 600°C
Průtok vzduchu	250 nebo 500 l/min
Regulace průtoku vzduchu	Ne
Světelná indikace teploty (LED)	Ne
Indikace teploty na LCD displeji	Ne

Model č.	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Jmenovitý příkon	2000 W	2000 W
Napětí	230 V	230 V
Frekvence	50 Hz	50 Hz
Teplota	50 - 550°C / 50 - 650°C	
Průtok vzduchu	250 nebo 500 l/min	
Regulace průtoku vzduchu	Ano	Ano
Světelná indikace teploty (LED)	Ano	Ne
Indikace teploty na LCD displeji	Ne	Ano

Čeština

POPIS

1. Tryska pro výstup vzduchu
2. Ochranný kroužek
3. Regulátor teploty (pouze u modelů EHG-2002LED/LCD)
4. Spínač
5. Zadní opěra pro práci ve svislé poloze
6. Světelný indikátor teploty (pouze u modelu EHG-2002LED)
7. Indikátor teploty na LCD displeji (pouze u modelu EHG-2002LCD)

POUŽÍVÁNÍ NÁŘADÍ

Používání horkovzdušné pistole je jednoduché. Před připojením nářadí do zásuvky elektrické sítě se ujistěte, že je spínač v poloze 0 (VYPNUTO).

Jakmile jste připraveni pracovat, nastavte spínač (4) do polohy 1 nebo 2. Vždy aspoň minutu počkejte, aby nářadí dosáhlo odpovídající pracovní teploty.

Noste vždy ochranné rukavice a ochranné brýle. Horkovzdušná pistole je vybavena integrovanou opěrou, která umožňuje postavit pistoli na rovný podklad. Tak můžete mít volně ruce pro některé jemné práce, jako ohýbání plastových trubek nebo obdobné práce. Ruce ponechte v bezpečné vzdálenosti od trysky.

Pokud je Váš model horkovzdušné pistole vybaven regulátorem teploty (3) (model LCD), nastavte jím teplotu proudu vzduchu na požadovanou úroveň. Pokud je Váš model vybaven světelnými indikátory (6) (obr. 4) nebo LCD displejem (7) (obr. 5), můžete mít přehled o přibližné teplotě proudu vzduchu.

ODSTRAŇOVÁNÍ STARÝCH NÁTĚRŮ A LAKŮ

Při odstraňování starých nátěrů nebo laků postupujte podle uvedených technických pokynů. Jen tak bude vaše práce efektivní. Než začnete odstraňovat nátěr nebo lak z velké plochy, udělejte vždy zkoušku na malém vzorku plochy.

Zapněte horkovzdušnou pistoli a počkejte, až dosáhne své provozní teploty. Přibližte trysku s horkým vzduchem na vzdálenost cca 10 cm od plochy, ze které chcete odstranit starý nátěr. Nátěr by okamžitě měl začít prskat a odchlípnout se od zdi. Staré nátěry příliš nezahřívejte: barva by se mohla spálit a pak by její odstranění bylo obtížnější. Při odstraňování starých nátěrů nad hlavou noste vždy ochranné brýle.

Nejdříve začněte rovnoměrně zahřívat plochu nacházející se těsně před nožem, mírným kyvadlovým pohybem doprava a doleva. Pokud je nátěr správně zahříván, je možné ho odstranit hned napoprvé, při jediném pracovním výkonu, a to i v případě, že jde o silnou vrstvu nátěru. Starý nátěr je nutné odstraňovat v pásech odpovídajících šíři nože.

Pravidelně čistěte ostří nože, aby nůž zůstal ostrý a čistý a aby nedocházelo k hromadění zbytků starého nátěru na noži. Starý nátěr odstraňujete z nože ještě za tepla. Jinak nátěr znovu ztvrdne.

U nerovných ploch můžete odstraňovat starý nátěr kovovým kartáčem. Nátěr je nutné nejdříve zahřát horkovzdušnou pistolí.

Plochy, které nechcete zahřívat, přikryjte nehořící látkou. Horký vzduch unikající z pistole nesměřujte k oknu ani k jiným proskleným plochám.

Poznámka: Horkovzdušná pistole slouží k odstraňování starých olejových nebo akrylových barev. Nehodí se k odstraňování skvrn nebo apretace ve dřevě.



UPOZORNĚNÍ

KOŮŘ VZNIKAJÍCÍ PŘI ODSTRAŇOVÁNÍ BAREV S OBSAHEM OLOVA JE VELMI TOXICKÝ. POKUD PRACUJETE V UZAVŘENÉ MÍSTNOSTI, DÁVEJTE POZOR, ABYSTE ZAJISTILI DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ NA PRACOVÍŠTI.

DALŠÍ MOŽNOSTI VYUŽITÍ HORKOVZDUŠNÉ PISTOLE

- Odstraňování starých nátěrů a laků škrabkou po předchozím změkčení nátěru horkovzdušnou pistolí (obr. 3).
- Odstraňování samolepek a lepicích pásek.
- Povolování příliš utažených nebo zrezavělých šroubů a matic.
- Odstraňování námrazy z potrubií, rozmrznutí zamrzlých zámků apod.
- Příprava dřevěných vláken na lakování nebo barvení.
- Rychlé schnutí barev a laků. Zejména pokud si přejete změnit barvu dřeva a potřebujete nanést barevný nátěr nebo lak v několika vrstvách.
- Sušení vlhkého a poškozeného dřeva před tmelením a natíráním.
- Zmenšování smrštitelné obalové fólie.
- Tvarování vosku.
- Tepelné smršťování.

DALŠÍ MOŽNOSTI VYUŽITÍ HORKOVZDUŠNÉ PISTOLE

Nepoužívejte horkovzdušnou pistoli k rozmrazování potrubí chráněných plastovou fólií.

ÚDRŽBA

Vzduchovou trysku horkovzdušné pistole udržujte v čistotě, pravidelně odstraňujte prach a nečistoty.

K čištění horkovzdušné pistole používejte běžné domácí čisticí přípravky a vlhký hadr.

K čištění horkovzdušné pistole nepoužívejte líh, ředidla, benzín ani žádné jiné chemické přípravky.

HLUČNOST

Hlučnost (neboli úroveň akustického tlaku) při práci s nářadím může překročit 85 dB (A). V tomto případě musí uživatel chránit svůj sluch a používat nezbytné ochranné sluchové pomůcky.

BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA

Toto nářadí je vybaveno tepelnou bezpečnostní pojistkou. Pokud používáte horkovzdušnou pistoli delší dobu bez přerušení, může dojít k zapnutí bezpečnostní pojistky, která přeruší napájení pistole a zabrání jejímu přehřívání. Pokud k takové situaci dojde, nastavte přepínač na 0 a odpojte horkovzdušnou pistoli z elektrické sítě.

Pojistka se znovu automaticky resetuje po zchladnutí nářadí, tj. po uplynutí cca 30 minut. Poté můžete opět pokračovat v práci. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít k poškození nářadí a způsobení zranění.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНО: ОЗНАКОЬТЕСЬ С ПРАВИЛАМИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

Прежде чем пользоваться инструментом внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством, в частности с правилами техники безопасности.

Храните настоящее руководство для последующих консультаций.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара принимайте необходимые меры предосторожности.

Включайте инструмент в сеть с сопротивлением не более 0,063 + j0,039 Ω. Неправильное электропитание может привести к перенапряжению.

- Горячий воздух термопистолета может воспаленить невидимые горючие вещества.
- Не оставляйте работающий инструмент без присмотра.
- Во избежание пожара или удара током не оставляйте инструмент под дождем или вблизи источника воды.
- Держите инструмент в сухом и надежном месте.
- Во время работы сопло термопистолета сильно нагревается: пользуйтесь перчатками и защитными очками.
- Внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.
- В случае замены изношенных или поврежденных деталей используйте только марочными запчастями.
- Не направляйте горячий воздух на людей и животных.
- Никогда не пользуйтесь термопистолетом вблизи легко воспламеняемых материалов или горючих газов.
- Не пытайтесь уменьшить поток горячего воздуха, затыкая или покрывая сопло термопистолета.
- Не затрагивайте до сопла термопистолета: во время работы оно сильно нагревается.
- Следите за тем, чтобы сопло термопистолета не соприкасалось с материалом во время работы или сразу после работы.
- При снятии краски над головой всегда пользуйтесь защитными очками.
- Не надевайте широкую одежду и бижутерию. Пользуйтесь нескользящей обувью. Покрывайте длинные волосы головным убором или закалывайте их.
- Всегда держите равновесие.
- Держите термопистолет сухим и чистым, удаляйте с него следы масла и жира.
- Никогда не форсируйте инструмент или аксессуары. Используйте инструменты только по назначению.
- Всегда держите термопистолет прямо или ставьте его вертикально на задний суппорт.

- Не работайте термопистолетом во влажных или сырых местах (например в ванных или банях).
- Не оставляйте термопистолет под дождем и не пользуйтесь им в условиях повышенной влажности.
- Никогда не пытайтесь вставлять посторонние предметы в сопло термопистолета.
- Прежде чем убирать термопистолет, дождитесь, пока он полностью остынет.
- Храните термопистолет в надежном месте подальше от детей. Инструмент – не игрушка!
- Если не соблюдать подобающие меры предосторожности, термопистолет может вызвать пожар:
 - будьте крайне осторожны при работе термопистолетом вблизи горючих материалов;
 - не направляйте подолгу струю горячего воздуха на одно место;
 - не работайте термопистолетом во взрывоопасных местах;
 - не забывайте, что горючие материалы могут быть не на виду;
 - после работы, прежде чем убирать термопистолет, поставьте его на задний суппорт и дайте ему остыть;
 - никогда не отходите от включенного термопистолета.
- Перед началом работы внимательно осмотрите рабочую поверхность. За покрытиями полов и потолков могут находиться легко воспламеняемые материалы. Проверяйте эти поверхности перед началом работы.
- Следите за чистотой и порядком на рабочем месте.
- Следите за хорошим освещением на рабочем месте.
- Дети и посторонние не должны приближаться к рабочему месту, термопистолету и удлинителю.
- Во избежание удара током пользуйтесь рабочей обувью и избегайте соприкосновений с заземленными предметами.
- Никогда не переносите термопистолет, держа его за сетевой шнур. Не дергайте за сетевой шнур, чтобы вынуть вилку из розетки.
- Пользуйтесь подходящими удлинителями.
- Регулярно проверяйте состояние сетевого шнура термопистолета. В случае повреждения шнура сдайте его в ремонт квалифицированному технику.
- При наружных работах пользуйтесь только специальными удлинителями для наружных работ.
- При работе с мелкими предметами или предметами неправильной формы закрепляйте их струбцинами или тисками.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде чем включить термопистолет в сеть проверьте, чтобы выключатель стоял в положении ВЫКЛ.
- **Световые индикаторы температуры.** Эти индикаторы показывают приблизительную температуру для информации. Термопистолет оснащен ограничителем, не позволяющим воздуху нагреваться выше максимальной рабочей температуры. Когда термопистолет достигает этой температуры (около 650°C), световые индикаторы (или ЖК-дисплей) начинают поочередно мигать: это – нормально и не свидетельствует ни о какой поломке.
- В нерабочее время отключайте термопистолет из сети. Избегайте случайного запуска инструмента. Если термопистолет остановился во время работы, выключите его из сети и сдайте в ремонт в Центр технического обслуживания Ryobi.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работе с электрическими инструментами будьте рассудительны. Не пользуйтесь инструментом в усталом состоянии или под воздействием медикаментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Держите сопло термопистолета не менее чем в 10 см от рабочей поверхности. Термопистолет оснащен биметаллическим терморегулятором, который выключает инструмент, когда он работает слишком близко к поверхности. Если биметаллический терморегулятор сработал, прежде чем продолжать работу дайте инструменту остыть в течении 30 минут.

- Никогда не пользуйтесь термопистолетом вместе с растворителями.
- По окончании работы очистите сопло и скребки термопистолета от остатков краски или лака. Эти остатки могут воспламениться.
- Следите за хорошей вентиляцией на рабочем месте. Крошки и кусочки краски, содержащей свинец, очень токсичны.

ПИТАНИЕ

Проверьте, чтобы напряжение в сети соответствовало характеристикам на табличке инструмента. Инструмент работает на обычном домашнем питании: 230 В, 50 Гц переменного тока. Перемены в питании больше $\pm 10\%$ могут повлечь спад мощности или перегрев инструмента. Для большей безопасности термопистолет оснащен системой двойной изоляции. Это значит, что пользователь защищен от электризованных деталей двумя автономными системами изоляции.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несмотря на двойную систему изоляции, во избежание тяжелых травм от электризованных частей инструмента, при работе с термопистолетом необходимо соблюдать меры предосторожности. Инструменты с двойной системой изоляции не нуждаются в заземлении. Термопистолет можно включать в обычную розетку на 230 В.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель №	ENG-2002C
Мощность	2000 Вт
Напряжение	230 В
Частота	50 Гц
Температура	60 / 600°C
Надув	250 или 500 л/мин
Регулятор надува	Нет
Световые индикаторы температуры	Нет
ЖК-дисплей	Нет

Модель №	ENG-2002LED	ENG-2002LCD
Мощность	2000 Вт	2000 Вт
Напряжение	230 В	230 В
Частота	50 Гц	50 Гц
Температура	50 – 550°C / 50 – 650°C	
Надув	250 или 500 л/мин	
Регулятор надува	Да	Да
Световые индикаторы температуры	Да	Нет
ЖК-дисплей	Нет	Да

ОПИСАНИЕ

1. Сопло
2. Защитное кольцо
3. Регулятор температуры (только для моделей ENG-2002LED/LCD)
4. Выключатель
5. Задний суппорт
6. Световые индикаторы температуры (только для модели ENG-2002LED)
7. ЖК-дисплей (только для модели ENG-2002LCD)

РАБОТА

Термопистолет прост в обращении. Прежде чем включать инструмент в сеть проверьте, чтобы выключатель стоял в положении ВЫКЛ (O).

Перед началом работы установите выключатель (4) на отметку "1" или "2". Подождите минуту, пока инструмент нагреется до выбранной температуры.

РАБОТА

Пользуйтесь перчатками и защитными очками. Термопистолет оснащен суппортом, позволяющим ставить его вертикально на плоскую поверхность. Когда термопистолет стоит на своем суппорте в вертикальном положении, над ним можно разогревать пластмассовые трубы и другие заготовки. Держите руки подальше от сопла.

Если термопистолет оснащен регулятором температуры (3) (модель LCD), им можно выставить нужную рабочую температуру. Если термопистолет оснащен световыми индикаторами (6) (рис. 4) или ЖК-дисплеем (7) (рис. 5), то по ним можно узнать приблизительную температуру струи воздуха пистолета.

СНЯТИЕ КРАСКИ ИЛИ ЛАКА

При снятии краски или лака пользуйтесь следующими инструкциями. Прежде чем очищать всю поверхность, опробуйте выбранный режим работы на небольшом участке поверхности.

Включите термопистолет и дайте ему разогреться до рабочей температуры. Поднесите сопло термопистолета на 10 см к поверхности. Краска деформируется и вздувается. Не разогревайте краску слишком сильно: она может сгореть, и тогда ее будет труднее снимать. При снятии краски над головой всегда пользуйтесь защитными очками.

Равномерно разогрейте поверхность перед скребком легкими движениями вправо и влево. Если правильно разогреть краску, то ее можно снять за один проход, даже самый толстый слой. Краску следует снимать полосами в ширину скребка.

Регулярно очищайте скребок, чтобы он всегда был острый и чтобы на нем не скапливалась краска. Снимайте краску, пока она мягкая, ибо она быстро затвердевает.

С округлых поверхностей краску можно снимать металлической щеткой, предварительно разогрев поверхность термопистолетом.

Чтобы защитить поверхности, с которых не надо снимать краску, пользуйтесь невоспламеняемыми материалами. Не направляйте горячий воздух на окна и другие стеклянные поверхности.

Примечание: Термопистолет предусмотрен для снятия масляной и водоземulsionной краски и лака. Он не может удалить пятна или грунтровку с дерева.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРИ РАЗОГРЕВЕ КРАСКИ, СОДЕРЖАЩЕЙ СВИНЕЦ, ВЫДЕЛЯЕТСЯ ОЧЕНЬ ТОКСИЧНЫЙ ДЫМ. ПРИ РАБОТЕ В ПОМЕЩЕНИЯХ СЛЕДИТЕ ЗА ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИЕЙ.

ПРОЧИЕ ПРИМЕНЕНИЯ

- Снятие краски и лака малярным скребком после разогрева поверхности термопистолетом (рис. 3).
- Снятие клейких этикеток и лент.
- Разблокировка ржавых или перетянутых гаек.
- Размораживание труб, замков и т.д.
- Подготовка деревянных волокон под покраску или лакировку.
- Быстрая сушка краски и лака. Эта функция особенно удобна, если необходимо изменить цвет дерева и покрыть его несколькими слоями краски или лака.
- Сушка влажного дерева перед шпаклевкой и покраской.
- Разогрев полиэтиленовой упаковочной пленки, сокращающейся от температуры.
- Моделирование из воска.
- Сокращение материалов под температурой.

Не размораживайте термопистолетом трубы, покрытые пластмассовой пленкой.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддерживайте чистоту сопла и воздушных каналов термопистолета.

Для чистки термопистолета пользуйтесь влажной тряпкой и бытовыми чистящими средствами.

Не пользуйтесь растворителями, бензином и прочими подобными химикатами.

ШУМОВЫДЕЛЕНИЕ

Шум (или уровень акустического давления) на рабочем месте может превышать 85 дБ(А). Поэтому следует применять меры звукоизоляции и пользоваться средствами защиты слуха.

БИМЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛЯТОР

Термопистолет оснащен биметаллическим терморегулятором безопасности. При длительной работе, во избежание перегрева, биметаллический терморегулятор отключает инструмент. В этом случае поставьте выключатель на "О" и выключите термопистолет из сети.

Биметаллический терморегулятор автоматически вернется в изначальное положение через 30 минут, когда термопистолет остынет, и работу можно будет продолжить. Несоблюдение этой инструкции может повредить инструмент и вызвать травмы.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

IMPORTANT: CITIȚI MĂSURILE DE SIGURANȚĂ.

Înainte de a utiliza decapantul termic, citiți cu atenție acest manual, și în special măsurile de siguranță.

Păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.



AVERTISMENT

Acest decapant termic poate să declanșeze incendii dacă nu luați precauțiile adecvate.

Alimentați întotdeauna aparatul la o rețea electrică a cărei impedanță este mai mică sau egală cu $0.063+j0.039\Omega$. Orice alimentare incorectă poate antrena supratensiuni.

- Căldura degajată de acest decapant termic poate aprinde materiale combustibile invizibile cu ochiul liber.
- Nu lăsați decapantul termic nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
- Păstrați decapantul termic la adăpost de ploaie și de apă pentru a evita riscurile de producere a incendiilor sau de electrocutare.
- Păstrați mașina într-un loc uscat și adăpostit.
- Duza decapantului devine fierbinte în timpul utilizării: purtați întotdeauna mănuși și ochelari de protecție.
- Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Utilizați numai piese de schimb originale în cazul înlocuirii unor piese uzate sau deteriorate.
- Nu dirijați fluxul de aer cald către persoane sau animale.
- Nu utilizați niciodată decapantul termic în apropierea materialelor inflamabile sau în prezența gazelor inflamabile.
- Nu încercați niciodată să reduceți debitul de aer cald blocând sau acoperind duza decapantului.
- Aveți grijă să nu atingeți duza, deoarece aceasta devine fierbinte în timpul utilizării.
- Asigurați-vă că duza decapantului nu intră în contact cu alte materiale în timpul utilizării sau imediat după utilizare.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când decapați vopsea deasupra capului.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii. Purtați încălțăminte antiderapantă. Dacă aveți părul lung, protejați-l prin legare și acoperire.
- Aveți grijă să fiți tot timpul în poziție de echilibru.
- Asigurați-vă că decapantul termic este întotdeauna curat și uscat, fără urme de ulei sau de osoare.
- Nu forțați niciodată aparatul sau accesoriile. Utilizați-le numai pentru lucrările pentru care au fost concepute.
- Țineți întotdeauna decapantul drept sau așezați-l pe suportul din spate.
- Nu utilizați niciodată decapantul termic în locuri ude sau foarte umede (de exemplu, în săli de baie sau în saune).
- Nu expuneți niciodată decapantul termic la ploaie și nu-l utilizați atunci când vremea este foarte umedă.
- Nu încercați niciodată să introduceți obiecte în duză.
- Așteptați întotdeauna ca decapantul termic să se răcească complet înainte de a-l așeza la păstrare.
- Păstrați întotdeauna decapantul termic într-un loc sigur, unde nu este la îndemâna copiilor. Acesta nu este o jucărie.
- Alimentați întotdeauna aparatul la o rețea electrică a cărei impedanță este mai mică sau egală cu $0.228+j0.142\Omega$. Orice alimentare incorectă poate antrena supratensiuni.
- Dacă decapantul termic nu este utilizat cu toate precauțiile necesare, acesta poate provoca incendii.
 - fiți foarte prudent atunci când utilizați decapantul termic în apropierea materialelor combustibile;
 - nu aplicați fluxul de aer cald prea mult timp pe aceeași suprafață;
 - nu utilizați decapantul termic într-un mediu explozibil ;
 - fiți vigilenți la faptul că pot exista materiale explozibile pe care nu le vedeți;
 - puneți decapantul pe suportul posterior după utilizare și lăsați-l să se răcească înainte de a-l depozita;
 - nu vă îndepărtați niciodată de decapant atunci când acesta este în priză.
- Inspetați cu grijă suprafața pe care urmează să utilizați decapantul termic. Suprafețele care se găsesc în spatele tavanelor, pardoselile și tavanele false sunt susceptibile să conțină substanțe foarte inflamabile. Verificați întotdeauna natura acestor suprafețe înainte de a aplica decapantul termic.
- Aveți grijă ca locul de muncă să fie tot timpul curat și ordonat.
- Aveți grijă ca locul de muncă să fie bine iluminat.
- Nu lăsați copii și vizitatorii să se apropie de locul de muncă, de decapantul termic și de prelungitoare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Pentru a reduce riscurile de electrocutare, evitați orice contact cu suprafețele care au împământare.
- Nu țineți niciodată decapantul termic de cablul de alimentare pentru a-l transporta, și nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a scoate aparatul din priză.
- Utilizați prelungitoare electrice adecvate.
- Inspectați regulat cablul de alimentare al decapantului termic, acesta trebuie înlocuit de un tehnician calificat dacă este deteriorat.
- Când utilizați decapantul termic afară, utilizați numai prelungitoare pentru exterior.
- Dacă lucrați asupra unor obiecte mici sau a unor obiecte de formă neregulată, fixați-le în prealabil cu prese de lemn sau cu o menghină.
- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția "oprit" înainte de a conecta aparatul.
- **Indicatoare de temperatură.** Indicatoarele nu arată decât o temperatură aproximativă ca referință. Decapantul termic este prevăzut cu o siguranță care nu permite căldurii decapantului să depășească temperatura maximă de utilizare. Atunci când decapantul atinge acest punct maxim (aproximativ 650°C), este posibil ca cele 6 indicatoare luminoase (sau ecranul cu cristale lichide) să înceapă să clipească intermitent: acest fapt este normal și nu indică vreo disfuncție.
- Deconectați decapantul termic atunci când nu-l utilizați. Evitați orice pornire involuntară. Dacă decapantul termic se oprește în timpul utilizării, deconectați-l și aduceți-l la un Centru Service Acreditat Ryobi.



AVERTISMENT

Priviți cu atenție ceea ce faceți și bazați-vă pe discernământul dumneavoastră atunci când utilizați mașini electrice. Nu utilizați acest aparat dacă sunteți obosit sau dacă luați medicamente.

NB: Mențineți duza la cel puțin 10 cm de suprafața de lucru. Decapantele termice Ryobi sunt echipate cu un întrerupător de siguranță care oprește mașina dacă lucrați prea aproape de suprafața de decapat. Dacă întrerupătorul de siguranță se declanșează, lăsați decapantul termic să se răcească timp de circa 30 de minute înainte de a-l folosi din nou.

- Nu utilizați niciodată decapantul termic în combinație cu solvenți.
- După folosire, curățați reziduurile de vopsea sau de lac depuse de duza sau pe cuțitele decapantului. Aceste reziduuri se pot aprinde.
- Aveți grijă ca locul de muncă să fie întotdeauna bine aerisit. Așchile și reziduurile de vopsea pe bază de plumb sunt foarte toxice.

ALIMENTARE

Asigurați-vă că tensiunea utilizată corespunde celei indicate pe plăcuța descriptivă a decapantului termic. Aceasta trebuie să corespundă tensiunii casnice normale, adică 230V, 50 Hz, CA. O diferență de tensiune mai mare de 10% poate duce la o pierdere de putere și la o supraîncălzire a aparatului. Pentru mai multă siguranță, decapantul termic este echipat cu o izolație dublă. Acest lucru înseamnă că două sisteme distincte izolează utilizatorul de elementele sub tensiune.



AVERTISMENT

Chiar dacă decapantul termic este echipat cu o izolație dublă, este indispensabil să respectați precauțiile de utilizare în timpul folosirii decapantului termic, pentru a evita răniile corporale grave care pot fi provocate de componentele electrice ale aparatului. Aparatele cu izolație dublă nu au nevoie de împământare. Puteți deci conecta cablul electric al decapantului termic la o priză de curent normală de 230 V.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Model N°	EHG-2002C
Putere	2000 W
Tensiune	230 V
Frecvență	50 Hz
Temperatură	60/ 600°C
Debit de aer	250 sau 500 l/min
Variator de debit de aer	Nu
Indicatoare luminoase de temperatură	Nu
Indicator de temperatură cu cristale lichide	Nu

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Model N°	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Putere	2000 W	2000 W
Tensiune	230 V	230 V
Frecvență	50 Hz	50 Hz
Temperatură	50 - 550°C / 50 - 650°C	
Debit de aer	250 sau 500 l/min	
Variator de debit de aer	Da	Da
Indicatoare luminoase de temperatură	Da	Nu
Indicator de temperatură cu cristale lichide	Nu	Da

DESCRIERE

1. Duză de ieșire a aerului
2. Inel de protecție
3. Variator de temperatură (numai modelele EHG-2002LED/LCD)
4. Întrerupător
5. Suport spate pentru așezare verticală
6. Indicatoare luminoase de temperatură (numai modelul EHG-2002LED)
7. Indicator de temperatură cu cristale lichide (numai modelul EHG-2002LCD)

UTILIZARE

Decapantul termic se utilizează foarte simplu. Înainte de a-l conecta, asigurați-vă întotdeauna că întrerupătorul este în poziția 0 (OPRIT).

Când sunteți gata de lucru, puneți variatorul de debit de aer (4) pe 1 sau 2. Așteptați întotdeauna cel puțin un minut pentru a lăsa aparatul să atingă temperatura de utilizare aleasă.

Purtați întotdeauna mănuși și ochelari de protecție. Decapantul termic este echipat cu un suport integrat care vă permite să îl așezați vertical pe suprafețe plane. Astfel aveți ambele mâini libere pentru operațiuni cum ar fi înmuierea țevilor din PVC sau din alt material. Țineți-vă întotdeauna mâinile departe de duză.

Dacă modelul dumneavoastră de decapant este echipat cu un variator de temperatură (3), răsușiți-l pentru a varia temperatura și a obține temperatura dorită. Dacă modelul dumneavoastră de decapant este echipat cu indicatoare luminoase (6) (fig. 4) sau cu un indicator cu cristale lichide (7) (fig. 5), puteți citi temperatura aproximativă a fluxului de aer utilizat.

DECAPAREA VOPSELEI ȘI A LACULUI

Urmați procedurile și tehnicile descrise mai jos pentru a decapa vopsea sau lac în maniera cea mai eficientă. Faceți întotdeauna o încercare pe o suprafață mică înainte de a decapa suprafețe mari.

Porniți decapantul termic și așteptați să atingă temperatura de utilizare. Așezați duza la circa 10 cm de suprafața de decapat. Veți observa repede că vopseaua se crapă și formează beșici. Nu încălziți prea tare vopseaua: astfel riscați să o ardeți și va fi mai greu de curățat. Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când decapați vopsea deasupra capului.

Începeți prin a încălzi uniform suprafața care se găsește chiar în fața cuțitului, efectuând mișcări ușoare cu decapantul spre stânga și spre dreapta. Dacă încălziți corect vopseaua, veți putea să o curățați cu o singură trecere chiar dacă stratul este mai gros. Vopseaua trebuie curățată în benzi de lățimea cuțitului.

Curățați regulat lama cuțitului pentru a o menține ascuțită și a evita acumularea vopselei pe ea. Curățați vopseaua de pe lamă cât timp este moale, deoarece se întărește repede.

Puteți să decapați suprafețe rotunjite cu o perie metalică după ce ați încălzit vopseaua cu ajutorul decapantului.

Protejați suprafețele care nu trebuie încălzite cu ajutorul unor materiale neinflamabile. Evitați să îndreptați aerul cald emis de decapantul termic spre ferestre sau alte suprafețe de sticlă.

Remarcă: Acest decapant termic a fost conceput pentru a decapa vopsele pe bază de ulei și de apă. El nu poate curăța petele sau grundul încrustate în lemn.

DECAPAREA VOPSELEI ȘI A LACULUI



AVERTISMENT

FUMUL CARE SE DEGAJĂ DIN VOPSELELE PE BAZĂ DE PLUMB ESTE FOARTE TOXIC. ATUNCI CÂND LUCRAȚI ÎN INTERIOR, ASIGURAȚI-VĂ CĂ SPAȚIUL DE LUCRU ESTE TOT TIMPUL BINE AERISIT.

ALTE APLICAȚII

- Îndepărtarea vopselelor și a lacurilor cu ajutorul unei rașchete pentru vopsea după înmuierea cu decapantul termic (fig. 3).
- Îndepărtarea etichetelor adezive sau a panglicilor adezive.
- Slăbirea șuruburilor și piulițelor ruginite sau prea strânse.
- Dezghețarea țevilor, încuietorilor etc. înghețate.
- Pregătirea fibrei lemnului înainte de lăcuire sau vopsire.
- Uscarea rapidă a vopselelor și lacurilor. Aceasta este foarte utilă atunci când doriți să schimbați culoarea lemnului și trebuie să aplicați mai multe straturi de vopsea sau de lac.
- Uscarea lemnului umed și deteriorat înainte de chituire și vopsire.
- Strângerea foliilor de ambalaj termoretractabile.
- Modelarea cerii.
- Termoretractare.

Nu utilizați decapantul termic pentru a dezgheța țevile protejate de o folie de plastic.

ÎNTREȚINERE

Mențineți duza și intrarea de aer a decapantului curate și libere de praf și impurități.

Utilizați o cârpă umedă și produse de curățare casnice obișnuite pentru a curăța decapantul termic.

Nu utilizați White Spirit (solvent nafta), solvenți, benzină sau alte produse chimice de acest tip pentru a curăța decapantul termic.

ZGOMOTUL

Zgomotul, sau nivelul de putere acustică, la locul de muncă poate depăși 85 dB(A). Utilizatorul trebuie să își ia deci măsurile de izolare acustică necesare și să poarte protecții auditive.

ÎNTRERUPĂTORUL DE SIGURANȚĂ

Acest aparat este echipat cu un întrerupător de siguranță detector de căldură. Dacă utilizați decapantul termic pentru perioade prelungite de timp, întrerupătorul de siguranță se poate declanșa și întrerupe alimentarea pentru a preveni o supraîncălzire. Dacă se întâmplă acest lucru, puneți imediat întrerupătorul în poziția 0 și deconectați aparatul.

Întrerupătorul de siguranță se reinițializează automat după 30 de minute, și puteți atunci relua lucrul. Nerespectarea acestei măsuri poate deteriora aparatul.

WYMAGANIA BHP

BARDZO WAŻNE: PRZECZYTAJCIĘ WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA.

Przed użyciem waszej dmuchawy gorącego powietrza, zechciejcie uważnie przeczytać niniejszy podręcznik, a w szczególności wymogi bezpieczeństwa.

Zachowajcie ten podręcznik, aby móc do niego zajrzeć w późniejszym czasie.



OSTRZEŻENIE

Ta dmuchawa gorącego powietrza może wywołać pożar, jeżeli nie podejmiecie odpowiednich środków ostrożności.

Podłączyć zawsze to narzędzie do sieci elektrycznej, której impedancja (Z) jest mniejsza lub równa $0,063 + j0,039$ om. Wszelkie niepoprawne zasilanie może spowodować nad napięcia.

- Ciepło wydzielane przez dmuchawę gorącego powietrza może podpalić materiały łatwopalne niewidoczne gołym okiem.
- Nie zostawiajcie waszej dmuchawy gorącego powietrza bez nadzoru, kiedy ona jest w trakcie działania.
- W celu uniknięcia wszelkiego ryzyka pożaru czy porażenia prądem elektrycznym, trzymajcie waszą dmuchawę gorącego powietrza w miejscu zabezpieczonym od deszczu i wody.
- Składujcie wasze narzędzie w miejscu suchym i zadaszonym.
- Dysza dmuchawy gorącego powietrza staje się gorąca w trakcie użytkowania: Noście zawsze rękawice i okulary ochronne.
- Dla waszego bezpieczeństwa, prosimy uważnie przeczytać ten podręcznik obsługi.
- W wypadku wymiany zużytych lub uszkodzonych części, używajcie jedynie oryginalnych części zamiennych.
- Nie kierujcie strumienia gorącego powietrza w stronę ludzi czy też zwierząt.
- Nie używajcie waszej dmuchawy gorącego powietrza w pobliżu materiałów łatwopalnych lub w obecności gazów łatwopalnych.
- Nigdy nie próbujcie ograniczać rozchodu gorącego powietrza blokując lub zakrywając dyszę dmuchawy.
- Nie wolno dotykać dyszy, gdyż ona staje się gorąca w trakcie użytkowania.
- Upewnijcie się, że dysza dmuchawy nie styka się z materiałami ani w trakcie jej używania ani zaraz po jej użyciu.

- Zakładajcie zawsze okulary ochronne, kiedy usuwacie powłoki farb znajdujące się nad waszą głową.
- Nie noście luźnych ubrań, czy też biżuterii. Noście obuwie ochronne przeciwpoślizgowe. Jeżeli macie długie włosy, powinniście je chronić spinając i nakrywając je.
- Dopilnujcie zachowania równowagi.
- Upewnijcie się, że wasza dmuchawa gorącego powietrza jest zawsze czysta i sucha, bez śladów oleju czy smaru.
- Nigdy nie przeciążajcie waszego narzędzia czy akcesoriów. Używajcie ich jedynie do prac zgodnie z przeznaczeniem producenta.
- Trzymajcie zawsze waszą dmuchawę prosto lub połóżcie ją na tylnym wsporniku.
- Nigdy nie używajcie waszej dmuchawy gorącego powietrza w miejscach mokrych czy bardzo wilgotnych (na przykład w łazienkach lub saunach).
- Nigdy nie wystawiajcie waszej dmuchawy gorącego powietrza na deszcz, lub przy wilgotnej pogodzie.
- Nigdy nie próbujcie wsadzać jakiegokolwiek elementu do dyszy.
- Zaczekajcie zawsze aż wasza dmuchawa gorącego powietrza zupełnie ostygnie zanim ją schowacie.
- Wasza dmuchawa gorącego powietrza powinna być schowana w pewnym miejscu, poza zasięgiem dzieci. To nie jest zabawka.
- Może dojść do pożaru, jeżeli dmuchawa gorącego powietrza nie jest używana z zachowaniem odpowiednich środków ostrożności:
 - bądźcie wyjątkowo ostrożni podczas używania waszej dmuchawy gorącego powietrza w pobliżu materiałów łatwopalnych;
 - nie kierujcie zbyt długo na tę samą powierzchnię strumienia gorącego powietrza;
 - nie używajcie waszej dmuchawy gorącego powietrza w otoczeniu wybuchowym;
 - miejcie na uwadze, że możecie nie widzieć pewnych materiałów łatwopalnych;
 - po użyciu połóżcie dmuchawę gorącego powietrza na jej tylnym wsporniku i zanim ją schowacie, zaczekajcie aż się ona ochłodzi;
 - nigdy nie należy oddalać się od dmuchawy gorącego powietrza, która jest podłączona do zasilania.

WYMAGANIA BHP

- Skontrolujcie dokładnie powierzchnię, na której dmuchawa gorącego powietrza ma być używana. Powierzchnie znajdujące się za sufitami, podłogą, podwieszanymi sufitami mogą zawierać substancje łatwopalne. Przed zastosowaniem dmuchawy gorącego powietrza, należy zawsze sprawdzić rodzaj tych powierzchni.
- Pamiętajcie, aby wasza przestrzeń robocza była czysta i dobrze uporządkowana.
- Dopilnujcie, aby wasza przestrzeń robocza była dobrze oświetlona.
- Dzieci jak i osoby postronne powinny być trzymane z dala od waszej przestrzeni roboczej, od dmuchawy i przedłużaczy.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażeniem prądem, noście odpowiednie obuwie pozwalające uniknąć wszelkiego kontaktu z uziemionymi powierzchniami.
- Nie trzymajcie nigdy waszej dmuchawy gorącego powietrza za przewód zasilający w celu transportowania jej i nigdy nie ciągnijcie za przewód zasilający w celu jej wyłączenia.
- Używajcie jedynie odpowiednich przedłużaczy.
- Kontrolujcie regularnie przewód zasilający waszej dmuchawy gorącego powietrza i jeżeli jest uszkodzony, dajcie go do wymiany wykwalifikowanemu technikowi.
- Kiedy używacie waszej dmuchawy gorącego powietrza na zewnątrz (w plenerze), używajcie wyłącznie przedłużaczy przewidzianych do użytku na zewnątrz.
- Jeżeli obrabiacie małe przedmioty lub przedmioty o nieregularnych kształtach, zamocujcie je uprzednio przy pomocy ścisków ślusarskich lub imadła.
- Przed podłączeniem dmuchawy, upewnijcie się czy wyłącznik jest na ZATRZYMANIE.
- **Wskaźniki świetlne temperatury.** Wskaźniki pokazują jedynie przybliżoną temperaturę celem odniesienia. Wasza dmuchawa gorącego powietrza wyposażona jest w zabezpieczenie, które uniemożliwia by ciepło dmuchawy przekroczyło maksymalną temperaturę użytkowania. Kiedy dmuchawa osiąga maksimum (około 650 °C), zachodzi możliwość, że 6 wskaźników świetlnych (albo ekran z płynnych kryształów) zacznie migotać niejednostajnie: jest to normalne i wcale nie świadczy o zakłóceniach funkcjonowania.

- Odłączcie od zasilania dmuchawę gorącego powietrza, której nie używacie. Unikajcie wszelkiego przypadkowego włączenia. Jeżeli dmuchawa gorącego powietrza zatrzymuje się w trakcie użycia, odłączcie ją od zasilania i zostawcie ją w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym Ryobi.



OSTRZEŻENIE

Podczas użytkowania elektronarzędzia, patrzcie uważnie na to co robicie i odwołujcie się do zdrowego rozsądku. Nie wolno używać tego narzędzia kiedy jesteście zmęczeni lub gdy bierzecie lekarstwa.

NB: Trzymajcie dyszę w odległości minimum 10 cm od powierzchni roboczej. Dmuchawy gorącego powietrza Ryobi wyposażone są w blaszka bimetalową zabezpieczającą, która zatrzyma urządzenie, jeżeli pracujecie zbyt blisko powierzchni do obróbki (usuwania powłok). Jeżeli blaszka bimetalowa zabezpieczająca włączy się, zostawcie dmuchawę gorącego powietrza przez około 30 minut do ochłodzenia zanim jej ponownie użyjecie.

- Nigdy nie używajcie waszej dmuchawy gorącego powietrza w połączeniu z rozpuszczalnikami.
- Po użyciu, wyczyśćcie pozostałości farby czy lakieru, które odłożyły się na dyszy i nożach dmuchawy. Te pozostałości mogłyby się zapalić.
- Dopilnujcie, aby wasza przestrzeń robocza była zawsze dobrze oświetlona. Odpryski i pozostałości farby na bazie ołowiu są bardzo toksyczne.

ZASILANIE

Upewnijcie się, że używane napięcie odpowiada wskazaniom figurującym na tabliczce znamionowej dmuchawy gorącego powietrza. Upewnijcie się, że zasilanie sieciowe odpowiada normalnemu napięciu domowemu, czyli 230 V, 50 Hz, CA (prąd zmienny). Różnica napięciem większa niż 10% może pociągnąć za sobą przegrzanie i utratę mocy narzędzia. Dla wzmocnienia bezpieczeństwa, wasza dmuchawa gorącego powietrza wyposażona jest w podwójną izolację. Oznacza to, że dwa osobne układy izolacyjne chronią użytkownika od elementów pod napięciem.

ZASILANIE



OSTRZEŻENIE

Chociaż dmuchawa gorącego powietrza wyposażona jest w podwójną izolację, należy koniecznie przestrzegać zwyczajowych środków ostrożności podczas używania dmuchawy, celem uniknięcia poważnych obrażeń ciała, które mogłyby być spowodowane przez elektryczne komponenty narzędzia. Przy narzędziach z podwójną izolacją, nie zachodzi potrzeba uziemienia. Możecie więc podłączyć przewód elektryczny waszej dmuchawy gorącego powietrza do gniazda zasilającego 230 V.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Model Nr	EHG-2002C
Moc	2000 W
Napięcie	230 V
Częstotliwość	50 Hz
Temperatura	60/ 600°C
Rozchód powietrza	250 lub 500 l/min
Zmiennik rozchodu powietrza	Nie
Wskaźniki świetlne temperatury	Nie
Wskaźnik temperatury z płynnych kryształów	Nie

Model Nr	EHG-2002LED	EHG-2002LCD
Moc	2000 W	2000 W
Napięcie	230 V	230 V
Częstotliwość	50 Hz	50 Hz
Temperatura	50 -550°C / 50 - 650°C	
Rozchód powietrza	250 lub 500 l/min	
Zmiennik rozchodu powietrza	Tak	Tak
Wskaźniki świetlne temperatury	Tak	Nie
Wskaźnik temperatury z płynnych kryształów	Nie	Tak

OPIS

1. Dysza wylotu powietrza
2. Pierścień zabezpieczający
3. Zmiennik temperatury (jedyne modele EHG-2002LED/LCD)
4. Włącznik
5. Tylny wspornik do użytku stacjonarnego.
6. Wskaźniki świetlne temperatury (jedyne modele EHG-2002LED)
7. Wskaźnik temperatury z płynnych kryształów (jedyne modele EHG-2002LCD)

SPOSÓB UŻYCIA

Wasza dmuchawa gorącego powietrza jest bardzo prosta w obsłudze. Przed jej podłączeniem, upewnijcie się zawsze czy włącznik jest w pozycji 0 (ZATRZYMANE).

Kiedy jesteście gotowi do pracy, ustawcie włącznik (4) w pozycji 1 lub 2. Należy zacząć od najniższej jedną minutę aż wasze narzędzie osiągnie wybraną temperaturę użytkowania.

Noście zawsze rękawice i okulary ochronne. Wasza dmuchawa gorącego powietrza wyposażona jest w wbudowany wspornik umożliwiający ułożenie narzędzia w pozycji pionowej na płaskich powierzchniach. Zostawia wam to dwie wolne ręce do takich czynności, jak opalanie (zmiękczenie) przewodów z PCW czy z innego materiału. Wasze ręce powinny być zawsze oddalone od dyszy.

Jeżeli wasz model dmuchawy wyposażony jest w zmiennik temperatury (3) (model LCD, obróćcie go by zmienić temperaturę i otrzymać pożądaną temperaturę. Jeżeli wasz model dmuchawy wyposażony jest we wskaźniki świetlne (6) (rys. 4) lub we wskaźnik z płynnych kryształów (7) (rys. 5), możecie odczytać przybliżoną temperaturę używanego strumienia powietrza.

USUWANIE POWŁOK FARB I LAKIERÓW

Aby skutecznie usunąć powłoki farb czy lakierów, należy iść za następującymi etapami: Wykonajcie zawsze próbę na małej powierzchni przed usunięciem powłok z dużych powierzchni.

Należy uruchomić waszą dmuchawę gorącego powietrza i zacząć aż wasze narzędzie osiągnie temperaturę użytkowania. Ustawcie dyszę w odległości około 10 cm od powierzchni do obróbki (usuwania powłok). Powinniście szybko zobaczyć pękającą farbę, tworzącą pęcherze. Nie ogrzewajcie farby zbyt mocno: groziłoby to spalaniem jej i byłoby trudniejsze do usunięcia. Zakładajcie zawsze okulary ochronne, kiedy usuwacie powłoki farb znajdujące się nad waszą głową.

Zacznijcie od jednorodnego ogrzewania powierzchni znajdującej się tuż przed nożem, wykonując lekkie ruchy w prawo i na lewo waszej dmuchawy gorącego powietrza. Jeżeli odpowiednio podgrzewacie waszą farbę, powinno się wam udać usunąć ją za jednym zamachem, nawet najgrubszą warstwę. Farba powinna być usuwana w taśmach (pasach) o szerokości noża.

Czyśćcie regularnie ostrze noża, tak by był on stale naostrzony i czysty jak i by uniknąć nagromadzenia się farby. Usuńcie farbę kiedy jest jeszcze miękka, gdyż ona szybko twardnie.

USUWANIE POWŁOK FARB I LAKIERÓW

Możecie usunąć powłoki z zaokrąglonych powierzchni przy użyciu szczotki metalowej po uprzednim podgrzaniu farby przy pomocy dmuchawy gorącego powietrza.

Ostrońcie przy pomocy materiałów niepalnych powierzchnie, które nie powinny być ogrzewane. Unikajcie kierowania strumienia gorącego powietrza z dmuchawy w stronę okien czy innych szklanych powierzchni.

Objaśnienie: Ta dmuchawa gorącego powietrza została zaprojektowana w celu usuwania powłok farb olejnych lub wodnych i lakierów. Nie może ona wywabić plam czy zapachówki odłożonej w drewnie.



OSTRZEŻENIE

DYMY WYDZIELAJĄCE SIĘ Z FARB Y NA BAZIE OŁOWIU SĄ BARDZO TOKSYCZNE. KIEDY PRACUJECIA WEWNĄTRZ, DOPILNUJECIE BY WASZA PRZESTRZEŃ ROBOCZA BYŁA ZAWSZE DOBRZE PRZEWIETRZONA.

INNE ZASTOSOWANIA

- Usuwanie powłok farby i lakierów przy pomocy zdzieraka do farby po zmiękczeniu dmuchawą gorącego powietrza (rys. 3).
- Zdejmowanie naklejek czy też taśmy przyklepnej.
- Odkręcanie zardzewiałych lub zbyt dokręconych śrub i nakrętek.
- Odmrażanie zamrażniętych przewodów, zamków itd.
- Przygotowanie śladu zwojów drewna przed lakierowaniem czy barwieniem.
- Szybkie suszenie farb i lakierów. Jest to szczególnie przydatne, kiedy zamierzacie zmienić kolor drewna i kiedy trzeba zastosować kilka warstw farby lub lakieru.
- Suszenie wilgotnego i uszkodzonego drewna przed kitowaniem czy malowaniem.
- Skurczenie termokurczliwej folii opakowaniowej.
- Modelowania wosku.
- Termokurczliwość (formowanie termiczne).

Nie używajcie waszej dmuchawy gorącego powietrza do odmrażania przewodów osłoniętych folią plastikową.

KONSERWACJA

Utrzymujcie dyszę i dopływ powietrza waszej dmuchawy gorącego powietrza w czystości i wolne od kurzu i zanieczyszczeń.

Do czyszczenia wasze dmuchawy gorącego powietrza używajcie jedynie wilgotnej szmatki i domowych produktów czyszczących.

Do czyszczenia waszej dmuchawy gorącego powietrza, nie wolno używać White Spirit, rozpuszczalników, benzyny czy innych produktów chemicznych tego typu.

HAŁAS

Hałas, lub poziom mocy akustycznej w miejscu pracy może przekroczyć 85 dB (A). Użytkownik powinien więc przedsięwziąć odpowiednie środki izolacji akustycznej i nosić ochronniki słuchu.

BLASZKA BIMETALOWA ZABEZPIECZAJĄCA

Narzędzie to wyposażone jest w blaszkę bimetalową zabezpieczającą, która jest detektorem ciepła. Jeżeli używacie waszej dmuchawy gorącego powietrza podczas przedłużonych okresów pracy, blaszka bimetalowa zabezpieczająca może się włączyć i odciąć zasilanie, aby zapobiec przegrzaniu. Jeżeli tak by się stało, ustawcie natychmiast wyłącznik na 0 i odłączcie narzędzie od zasilania.

Wasza blaszka bimetalowa zabezpieczająca ponownie zainicjalizuje się automatycznie po upływie od 30 minut i po ochłodzeniu dmuchawy będziecie mogli ponownie podjąć waszą pracę. Nie przestrzeganie tego zalecenia, mogłoby pociągnąć za sobą uszkodzenie urządzenia lub spowodować poważne obrażenia cielesne.

F**GARANTIE - CONDITIONS**

Ce produit Ryobi est garanti contre les vices de fabrication et les pièces défectueuses pour une durée de vingt-quatre (24) mois, à compter de la date faisant foi sur l'original de la facture établie par le revendeur à l'utilisateur final.

Les détériorations provoquées par l'usage normale, par une utilisation ou un entretien anormal ou non autorisé, ou par une surcharge sont exclues de la présente garantie de même que les accessoires tels que batteries, ampoules, lames, embouts, sacs, etc.

En cas de mauvais fonctionnement au cours de la période de garantie, veuillez envoyer le produit **NON DÉMONTÉ** avec la preuve d'achat à votre fournisseur ou au Centre Service Agréé Ryobi le plus proche de chez vous. Vos droits légaux se rapportant aux produits défectueux ne sont pas remis en cause par la présente garantie.

GB**WARRANTY - STATEMENT**

All Ryobi products are guaranteed against manufacturing defects and defective parts for a period of twenty four (24) months from the date stated on the original invoice drawn up by the retailer and given to the end user. Deterioration caused by normal wear and tear, unauthorised or improper use or maintenance, or overload are excluded from this guarantee as are accessories such as battery packs, light bulbs, blades, fittings, bags, etc. In the event of malfunction during the warranty period, please take the **NON-DISMANTLED** product, along with the proof of purchase, to your retailer or nearest Authorised Ryobi Service Centre.

This warranty in no way affects your legal rights concerning defective products.

D**GARANTIE - BEDINGUNGEN**

Für alle Ryobi-Produkte gilt eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten ab dem Datum der vom Wiederverkäufer für den Endbenutzer ausgestellten Originalrechnung.

Fehler, die auf Grund einer normalen Abnutzung, einer unberechtigten oder falschen Wartung oder Handhabung oder durch eine Überbelastung auftreten, sind von der Garantie ausgeschlossen. Dies gilt auch für Zubehörteile wie Batterien, Glühlampen, Sägeblätter, Ansatzstücke, Beutel usw.

Senden Sie das Produkt im Fall eines Defekts innerhalb des Garantiezeitraumes in **NICHT ZERLEGTEM** Zustand zusammen mit dem Kaufnachweis an Ihren Händler oder Ihr nächstes Ryobi-Kundendienstzentrum zurück.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Rechte in Bezug auf fehlerhafte Produkte.

E**GARANTÍA - CONDICIONES**

Este producto Ryobi está garantizado contra los defectos de fabricación y las piezas defectuosas por un periodo de veinticuatro (24) meses, a partir de la fecha que figura en el original de la factura establecida por el distribuidor al usuario final.

Se excluyen de la presente garantía los deterioros provocados por un desgaste normal, una utilización o mantenimiento incorrecto o no autorizado, y una sobrecarga, así como los diversos accesorios: baterías, bombillas, hojas, puntas, bolsas, etc.

En caso de funcionamiento incorrecto durante el periodo de la garantía, envíe el producto **SIN DESMONTAR** con la prueba de compra a su proveedor o al Centro de Servicio Acreditado Ryobi más cercano a su domicilio.

Los derechos legales relacionados con los productos defectuosos no son cuestionados por la presente garantía.

I**GARANZIA - CONDIZIONI**

Questo prodotto Ryobi è garantito contro tutti i difetti di fabbricazione e pezzi difettosi per una durata di ventiquattro (24) mesi, a partire dalla data indicata sull'originale della fattura compilata dal rivenditore e consegnata all'utente finale.

Il deterioramento provocato dall'usura normale, da un utilizzo o una manutenzione non conformi o non autorizzati, o da un sovraccarico, è escluso dalla presente garanzia. La garanzia è esclusa anche per gli accessori come batterie, lampadine, lame, punte, borse, ecc.

In caso di malfunzionamento nel corso del periodo di garanzia, riportare il prodotto **NON SMONTATO** corredato della prova d'acquisto al fornitore o al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato Ryobi.

I diritti legali relativi ai prodotti difettosi non sono rimessi in causa dalla presente garanzia.

P**GARANTIA - CONDIÇÕES**

Este produto Ryobi está garantido contra os vícios de fabrico e as peças defeituosas por um prazo de vinte e quatro (24) meses, a contar da data que faz fé no original da factura emitida pelo vendedor ao utilizador final. As deteriorações provocadas pelo desgaste normal, por uma utilização ou uma manutenção anormal ou não autorizada, ou por uma sobrecarga ficam excluídas da presente garantia assim como os acessórios tais como baterias, lâmpadas, lâminas, ponteiros, sacos, etc.

No caso de mau funcionamento durante o período de garantia, queira enviar o produto **NÃO DESMONTADO** com a prova de compra ao seu fornecedor ou ao Centro de Serviço Autorizado Ryobi mais próximo.

Os seus direitos legais relativos aos produtos defeituosos não são prejudicados pela presente garantia.

NL**GARANTIEVOORWAARDEN**

Dit Ryobi product is gewaarborgd tegen fabricagefouten en defecte onderdelen gedurende een periode van vierentwintig (24) maanden, te rekenen vanaf de officiële datum op het origineel van de door de wederverkoper aan de eindgebruiker uitgeschreven rekening.

Beschadigingen veroorzaakt door normale slijtage, door abnormaal of ongeoorloofd gebruik of onderhoud, of door overbelasting vallen niet onder deze garantie, evenmin als accu's, lampen, bits, snijbladen, zakken enz.

In geval van slechte werking tijdens de garantieperiode, wordt u verzocht het **NIET GEDEMONTEERDE** product samen met de koopbon aan uw leverancier of aan het dichtstbijzijnde Ryobi servicecentrum te sturen.

Deze garantie doet niet af aan uw wettelijke rechten met betrekking tot defecte producten.

S**GARANTI - VILLKOR**

Ryobi garanterar denna produkt mot fabriktionsfel och defekta delar under tjugo fyra (24) månader, räknat från det datum som anges på originalfakturan fastställt av återförsäljaren och överlämnad till slutanvändaren.

Denna garanti täcker inte skador som förorsakas av normalt slitage, av normal eller otillåten användning eller skötsel, eller av överbelastning. Den täcker inte heller tillbehör som batterier, glödlampor, blad, ändstycken, påsar, osv.

I händelse av felaktig funktion medan garantin är i kraft skall produkten sändas **UTAN ATT DEMONTERAS** tillsammans med inköpsbeviset till leverantören eller till närmaste servicecenter som auktoriserats av Ryobi.

De rättigheter som lagen ger i förhållande till defekta produkter ifrågasätts inte av denna garanti.

DK GARANTI - REKLAMATIONSRET

Der er reklamationsret på dette Ryobi produkt for fabrikationsfejl og defekte dele i fireogtyve (24) måneder fra gyldighedsdatoen på originalfakturaen udstedt af forhandleren til slutbrugeren.

Skader opstået på grund af almindeligt slid, unormal eller ikke tilladt anvendelse, forkert vedligeholdelse eller overbelastning er ikke dækket af denne reklamationsret, det samme gælder tilbehør som batterier, pærer, klinger, indsætter, poser osv.

I tilfælde af driftsfejl i garantiperioden skal produktet afleveres **IKKE DEMONTERET** med købebevis til forhandleren eller nærmeste autoriserede Ryobi serviceværksted.

De lovbestemte rettigheder i forbindelse med defekte produkter forringses ikke af denne reklamationsret.

N GARANTI - VILKÅR

Dette Ryobi produktet er garanteret mot fabrikationsfeil og defekte deler ii tjuefire (24) måneder fra datoen som står på fakturaen udstedt av forhandleren til slutbrukeren.

Garantien bortfaller dersom skadene er forårsaket av normal slitasje, unormal eller uautorisert bruk, eller overbelastning, og gjelder ikke tilbehør som batterier, lyspærer, blad, bits, poser, osv.

I tilfelle funksjonsfeil under garantiperioden, skal produktet leveres i **UDEMONTERT** tilstand sammen med kjøpsbeviset til forhandler eller til nærmeste autoriserte Ryobi servicesenter.

Dine lovmessige rettigheter med hensyn til defekte produkter er ikke påvirket av denne garantien.

FIN TAKUUEHDOT

Tällä Ryobi-tuotteella on valmistusvialta viivalliset osat kattava vuoden (24 kk) takuu alkuperäiseen ostokuttiin tai laskuun merkitystä ostopäivästä lukien. Takuu ei kata normaalista kulumisesta, epänormaalisti tai kielletystä käytöstä tai ylikuormituksesta aiheutuneita vahinkoja eikä lisävarusteita kuten akkuja, polttimoita, teriä, pusseja jne.

Mikäli takuuaikana ilmaantuu toimintahäiriöitä, vie **PURKAMATON** tuote ostotodistuksineen myyjäliikkeeseen tai lähimpään Ryobi-keskushuoltoon. Tämä takuu ei vaikuta viivallisia tuotteita koskeviin lakiperusteisiin oikeuksiin.

GR ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν Ryobi φέρει εγγύηση κατά των κατασκευαστικών ελαττωμάτων και των ελαττωματικών τμημάτων για μια διάρκεια εικοσιτεσσάρων (24) μηνών, από την ημερομηνία που αναφέρεται στο πρωτότυπο του τιμολογίου που καταρτίστηκε από τον μεταπωλητή για τον τελικό χρήστη.

Οι φυσιολογικές φθορές ή εκείνες που θα προκληθούν από μη φυσιολογική ή μη επιτρεπτή χρήση ή συντήρηση, ή από υπερφόρτιση δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση καθώς και τα εξαρτήματα όπως μπαταρίες, λάμπες, μύτες, σακούλες κλπ.

Σε περίπτωση κακής λειτουργίας κατά την περίοδο εγγύησης, παρακαλείστε να απευθύνετε το προϊόν **ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΟ ΑΝΟΙΞΕΤΕ**, με την απόδειξη αγοράς, στον προμηθευτή σας ή στο κοντινότερο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης Ryobi.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας που αφορούν στα ελαττωματικά προϊόντα δεν αμφισβητούνται από την παρούσα εγγύηση.

H A GARANCIA FELTÉTELEI

Ezt a Ryobi terméket huszonnégy (24) hónapig garantáljuk a gyártáshibák, valamint a készülékben található alkatrészek miatt jelentkező meghibásodás ellen. A garancia az eladó által, a vásárló számára készített, eredeti adás-vételi szerződésben feltüntetett dátumtól érvényes. A normális igénybevételből fakadó elhasználódás, a nem rendeltetésnek megfelelő használat vagy karbantartási művelet miatt fellépő, túlerhelés által okozott meghibásodásra nem terjed ki a garancia. A tartozékokra, mint például az akkumulátorra, izokra, fűrészfejekre, tásákra, stb., a garancia szintén nem vonatkozik.

A garancia periódus által fellépő meghibásodás esetén, juttassa el **NEM SZÉTSZERELT ÁLLAPOTBAN** a Ryobi terméket a vásárlást és annak dátumát igazoló dokumentum kíséretében az eladóhoz vagy az Önök legközelebbi Ryobi Szerviz Központba.

A jelen garancia nem zárja ki a fogyasztási eszközökre vonatkozó jogszabályok által elrendelteteket.

CZ ZÁRUKA - ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na tento výrobek značky Ryobi se poskytuje záruka po dobu 24 (dvacet čtyř) měsíců od data uvedeného na faktuře nebo pokladním bloku, který koncový uživatel obdržel v prodejní při nákupu výrobku. Záruka se vztahuje na výrobní vady a vadné díly.

Záruka se nevztahuje na poškození výrobku způsobené jeho běžným opotřebením, nesprávným nebo nesvádným používáním, nesprávnou údržbou nebo přetížením. Uvedené záruční podmínky se plně vztahují i na příslušenství, jako akumulátory, zárovky, pilové listy, nástavce, vaky apod. V případě provozních problémů u výrobku v záruce kontaktuje nejbližší autorizovanou servisní opravnu výrobků Ryobi. K opravě je nutné předložit **NEDEMONTOVANÝ** výrobek spolu s fakturou nebo pokladním blokem.

Tato záruka nevylučuje případná další Vaše spotřebitelská práva týkající se výrobních závad, v souladu s platnými legislativními předpisy.

RU ГАРАНТИЯ – УСЛОВИЯ

Настоящая продукция RYOBI гарантирована от дефектов производства и дефектов изделий на 2 года со дня официального оформления покупки, указанного на оригинале счета, выписанного продавцом покупателю.

Повреждения, полученные в результате обычного износа, ненормального или запрещенного использования или обслуживания, а также перегрузкой, – не покрываются настоящей гарантией, также как и аксессуары, такие как батареи, лампочки, цокли, патроны, мешки и т.д. В случае поломки или неисправности в гарантийный период относите продукцию **НЕРАЗОБРАННОЙ** и подтверждением покупки Вашему продавцу или в ближайший Центр Технического Обслуживания Ryobi. Настоящая гарантия не влияет на Ваши законные права, по отношению к дефектной продукции.

RO GARANȚIE - CONDIȚII

Acest produs Ryobi este garantat în cazul viciilor de fabricație și pieselor cu defecte pentru o durată de douăzecișpatru (24) de luni, începând cu data facturii originale emisă de către comerciant utilizatorului final.

Deteriorările provocate prin uzură normală, printre-o utilizare sau întreținere anormală sau neautorizată, sau prin fortarea utilajului sunt excluse din prezenta garanție așteptându-se și accesoriilor ca baterii, becuri, lame, capace, saci, etc.

În caz de funcționare defectuoasă în perioada de garanție, vă rugăm să trimiteți produsul **NEDEMONTAT** împreună cu factura de cumpărare furnizorului dumneavoastră sau la Centrul Service Agreeat Ryobi cel mai apropiat de dumneavoastră.

Drepturile dumneavoastră legale privind produsele defectuoase nu sunt alterate prin prezenta garanție.

PL WARUNKI GWARANCJI

Na niniejszy produkt Ryobi udzielona jest dwuletnia gwarancja na ukryte wady fabryczne oraz na zdefektowane części. Okres gwarancji dwudziestu czterech (24) miesięcy, zaczyna się od wiążącej daty widniejącej na oryginalne faktury wysłanej przez sprzedawcę dla ostatecznego nabywcy. Gwarancja ta nie obejmuje zniszczenia wynikającego z normalnego zużycia, czy też uszkodzeń spowodowanych nadmierną eksploatacją, lub niewłaściwą konserwacją, czy nieodpowiednim użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem. Wyłączone są z niej również akcesoria tj. akumulatory, żarówki, ostrza, końcówki, worki, itd.

W wypadku stwierdzenia złego funkcjonowania podczas okresu gwarancyjnego, prosimy o skierowanie **NIE ZDEMONTOWANEGO** produktu, wraz z dowodem zakupu do siedziby dostawcy lub do najbliższego Autoryzowanego Punktu Serwisowego Ryobi.

Niniejsza gwarancja nie podważa przysługujących Państwu uprawnień dotyczących wadliwych produktów.

F **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**
Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: 93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

GB **DECLARATION OF CONFORMITY**
We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents.
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50336, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

D **KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG**
Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50336, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

E **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto es conforme a las siguientes normas o documentos normalizados:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50336, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

I **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
Dichiariamo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti.
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50336, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

P **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**
Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos.
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50336, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

HU **SZABVÁNY RENDELKEZÉSEK**
Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy a jelen termék megfelel a következő szabványoknak és előírásoknak:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50336, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

CZ **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**
Prohlášíme na svou zodpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky níže uvedených norem a závazných předpisů:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

NL **CONFORMITEITSVERKLARING**
Wij verklaren op onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten.
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

S **FÖRSÄKRAN**
Vi intygar och ansvarar för, att denna produkt överensstämmer med följande normer och dokument.
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

DK **KONFORMITETSERKLÆRING**
Vi erklærer på eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standardiseringsdokumenter:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

N **SAMSVARERKLÆRING**
Vi erklærer på eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og normative dokumenter:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

FIN **TODISTUS STANDARDIN-MUKAISUDESTA**
Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on alla lueteltujen standardien ja standardoimis-asiakirjojen vaatusten mukainen.
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

GR **ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**
Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμμορφούται προς τα ακόλουθα πρότυπα ή τυποποιημένα έγγραφα:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

RU **ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ**
Мы со всей ответственностью заявляем, что настоящая продукция соответствует ниже следующим нормам и документам:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

RO **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**
Declaram, cu toată responsabilitatea că acest produs este conform cu normele sau documentele următoare:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

PL **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**
Z całą odpowiedzialnością oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z normami czy też znormalizowanymi dokumentami wymienionymi poniżej:
93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, EN 60335-1, EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11

Machine: **HEAT GUN**

Name of company: Ryobi Technologies FRANCE S.A.
Address: Z.I. PARIS NORD II
209, RUE DE LA BELLE ÉTOILE
95700 ROISSY EN FRANCE
FRANCE
Tel: +33-1-49 90 14 14 Fax: +33-1-49 90 14 29

Name of company: Ryobi Technologies (UK) Limited.
Address: ANVIL HOUSE, TUNS LANE,
HENLEY-ON-THAMES,
OXFORDSHIRE, RG9 1SA
UNITED KINGDOM
Tel: +44-1491-848700 Fax: +44-1491-848701

Name of company: Ryobi Technologies Gmbh
Address: ITTERPARK 7
D-40724 HILDEN
GERMANY
Tel: +49-2103-29580 Fax: +49-2103-295829

Type: **EHG-2002C / EHG-2002LED / EHG-2002LCD**

Name/Title: Michel Violleau
Président/Directeur Général

Signature: 

Name/Title: Mark Pearson
Managing Director

Signature: 

Name/Title: Walter Martin Eichinger

General Manager

Signature: 